



Comisia
Europeană

#SOTEU

STAREA UNIUNII 2021

15 SEPTEMBRIE

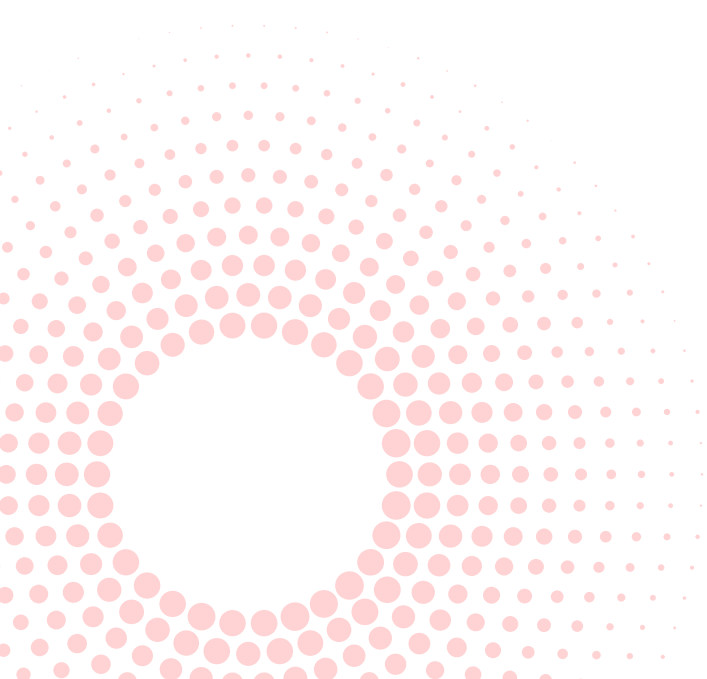
DE URSULA VON DER LEYEN
președinta Comisiei Europene

În fiecare an, în luna septembrie, președintele Comisiei Europene rostește în fața Parlamentului European un discurs privind starea Uniunii, în care face un bilanț al realizărilor din cursul ultimului an și anunță prioritățile pentru anul următor. Președintele prezintă, de asemenea, modul în care Comisia Europeană va aborda cele mai presante provocări cu care se confruntă Uniunea Europeană. Discursul este urmat de o dezbatere în plen, care lansează dialogul cu Parlamentul European și Consiliul în vederea elaborării programului de lucru al Comisiei pentru anul următor.

Ancorat în Tratatul de la Lisabona, discursul privind starea Uniunii este prevăzut în Acordul-cadru din 2010 privind relațiile dintre Parlamentul European și Comisia Europeană. În acest acord se prevede și faptul că președintele trimite președintelui Parlamentului European și Președinției Consiliului o scrisoare de intenție în care detaliază acțiunile pe care Comisia Europeană intenționează să le întreprindă, prin măsuri legislative și prin alte inițiative, până la sfârșitul anului următor.

Ursula von der Leyen, președinta Comisiei Europene, a rostit cel de al doilea discurs al său privind starea Uniunii la 15 septembrie 2021.

Toate materialele sunt disponibile la adresa <http://ec.europa.eu/soteu2021>.



CUPRINS

DISCURSUL DIN 20213

SCRISOARE DE INTENȚIE ADRESATĂ PREȘEDINTELUI DAVID MARIA SASSOLI ȘI PRIM-MINISTRULUI JANEZ JANŠA.....21

REALIZĂRI26

1. ROLUL DE LIDER ÎN IEȘIREA DIN CRIZA SANITARĂ
MONDIALĂ.....29
2. PROMISIUNEA ISTORICĂ A NEXTGENERATIONEU35
3. O EUROPĂ MAI VERDE, MAI DIGITALĂ
ȘI MAI JUSTĂ DIN PUNCT DE VEDERE SOCIAL.....42
4. GEOPOLITICA ÎNTR-O LUME POSTPANDEMICĂ.....56
5. ÎMPREUNĂ PENTRU DEFINIREA VIITORULUI
EUROPEI.....62

CALENDAR.....63

**STAREA
UNIUNII**

DISCURSUL DIN 2021

CONSOLIDAREA SUFLETULUI UNIUNII NOASTRE

Introducere

Domnule președinte,
doamnelor și domnilor deputați,

Mulți sunt cei care simt că s-au oprit din trăit, în timp ce lumea a evoluat cu rapiditate.

Viteza cu care se petrec evenimentele și enormitatea provocărilor sunt uneori greu de înțeles.

Această perioadă a fost și un prilej de introspecție. Unii dintre noi și-au reevaluat viața, au fost organizate dezbateri mai ample cu privire la partajarea vaccinurilor și la valorile comune.

Privind în retrospectivă la anul care s-a scurs de la ultimul meu discurs privind starea Uniunii și luând pulsul stării Uniunii de astăzi, constat că punem mult suflet în tot ceea ce facem.

Robert Schuman spunea: *Europa are nevoie de un suflet, de un ideal și de voința politică indispensabilă pentru îndeplinirea acestui ideal.*

În ultimele douăsprezece luni, Europa a transpus în realitate aceste cuvinte.

Tocmai atunci când
este pus la încercare,
spiritul – sufletul – își
arată întreaga sa
splendoare.

Am ales să trecem împreună *prin cea mai mare criză sanitară mondială cu care s-a confruntat omenirea în acest secol*, astfel încât fiecare parte a Europei să aibă acces echitabil la un vaccin care salvează vieți.

Am ales să ne unim forțele pentru a trece împreună *prin cea mai profundă criză economică globală din ultimele decenii* prin intermediul NextGenerationEU.

Și am ales, din nou, să traversăm împreună *cea mai gravă criză planetară pe care a cunoscut-o vreodată omenirea*, prin intermediul Pactului verde european.

Am făcut acest lucru împreună, în calitate de Comisie, de Parlament și de 27 de state membre. Ca o singură Europă unită. Și putem fi mândri de acest lucru.

Însă criza provocată de coronavirus se face în continuare resimțită.

Mulți sunt cei care suferă de pe urma pandemiei care persistă încă. Sunt inimi frânte pe care nu le vom putea consola niciodată, povești de viață întrerupte înainte de vreme și un timp pe care nu li-l vom putea da niciodată înapoi tinerilor noștri. Ne confruntăm cu provocări noi și de durată într-o lume care se redresează – și se fracturează – cu sincopă.

Prin urmare, nu încape îndoială că anul viitor tăria noastră de caracter va fi din nou pusă la încercare.

Dar eu cred că tocmai atunci când este pus la încercare, spiritul – sufletul – își arată întreaga sa splendoare.

Uitându-mă la felul în care stau lucrurile în Uniunea noastră, știu că Europa va trece acest test.

Ceea ce îmi dă încrederea de a afirma acest lucru este inspirația pe care o resimțim când vedem acțiunile tinerilor europeni.



Pentru că tinerii noștri ne arată ce înseamnă adevărata empatie și solidaritate.

Ei consideră că avem o responsabilitate față de planetă.

Și, chiar dacă sunt îngrijorați cu privire la ce le rezervă viitorul, sunt hotărâți să creeze un viitor mai bun.

Uniunea noastră va fi mai puternică dacă se va asemana mai mult generației noastre viitoare, și anume dacă va fi reflexivă, hotărâtă și atentă la cei din jur. Dacă se va baza pe valori și va fi temerară în acțiuni.

Acest mod de gândire va fi mai important ca oricând în următoarele douăsprezece luni. Iată așadar care a fost mesajul scrisorii de intenție pe care am trimis-o în această dimineață președintelui Sassoli și prim-ministrului Janša pentru a ne prezenta prioritățile pentru anul următor.

O EUROPĂ UNITĂ ÎN ADVERSITATE ȘI REDRESARE

Doamnelor și domnilor deputați,

Un an este o perioadă lungă pe timp de pandemie.

Când m-am aflat în fața dumneavoastră în urmă cu 12 luni, nu știam când sau dacă vom avea un vaccin sigur și eficient împotriva COVID-19.

Dar astăzi – și în pofida tuturor criticilor –, Europa se numără printre liderii mondiali din acest punct de vedere.

Peste 70 % din adulții din UE sunt vaccinați complet. Am fost singurii care am partajat jumătate din producția noastră de vaccinuri cu restul lumii. Le-am furnizat europenilor peste 700 de milioane de doze și am trimis alte peste 700 de milioane de doze restului lumii, unui număr de peste 130 de țări.

Suntem singura regiune din lume care a făcut un astfel de gest.

O pandemie este un maraton, nu un sprint.



Am făcut aceste lucruri cum trebuie, deoarece le-am făcut în modul nostru – european.

Am ținut seama de știință.

Am obținut rezultate tangibile pentru Europa. Am obținut rezultate tangibile pentru întreaga lume.

Am făcut aceste lucruri cum trebuie, deoarece le-am făcut în modul nostru – european. Și a funcționat!

Avem toate motivele din lume să fim încrezători, însă nu trebuie să ne lăsăm pe tînjeală.

Prioritatea noastră absolută, care este și cea mai urgentă, este accelerarea vaccinării la nivel mondial.

„Dat fiind că în țările cu venituri mici au fost administrate mai puțin de 1 % din dozele de vaccin de la nivel mondial, amploarea nedreptății și gradul de urgență sunt de netăgăduit. Aceasta este una dintre marile probleme geopolitice ale vremurilor noastre.

Echipa Europa investește un miliard de euro în sporirea capacității de producție de ARN mesager din Africa. Ne-am angajat deja să partajăm 250 de milioane de doze.

Vă pot anunța încă de astăzi că la acest angajament Comisia va adăuga o nouă donație de alte 200 de milioane de doze până la mijlocul anului viitor.

Este vorba de o investiție nu numai în solidaritate, dar și în sănătatea globală.

A doua prioritate este de a ne continua eforturile în acest sens aici, în Europa.

Constatăm că există divergențe îngrijorătoare în ceea ce privește ratele de vaccinare în Uniunea noastră.

Prin urmare, nu trebuie să încetăm ritmul vaccinării.

Europa este pregătită. Ne-am asigurat 1,8 miliarde de doze suplimentare. Acestea vor fi suficiente pentru noi și pentru țările din vecinătatea noastră atunci când vor fi necesare doze de rapel. Haideți să facem tot posibilul pentru a ne asigura că această pandemie nu se transformă într-o pandemie a persoanelor nevaccinate.

Prioritatea noastră absolută este de a ne pregăti mai bine pentru a face față unor eventuale pandemii.

Anul trecut spuneam că a sosit momentul să creăm o uniune europeană a sănătății. **Astăzi, trecem de la vorbe la fapte. Prin propunerea noastră, activitatea Autorității UE pentru Pregătire și Răspuns în caz de Urgență Sanitară (HERA) va demara.**

Acest lucru ne va fi de un ajutor inestimabil pentru ca în viitor să abordăm mai din timp și mai bine amenințările la adresa sănătății.

Avem deja capacitatea de inovare și cea științifică, cunoștințele din sectorul privat și autoritățile naționale competente necesare. Acum nu ne rămâne decât să le reunim, adăugând inclusiv o finanțare masivă.

Prin urmare, propun **o nouă misiune de pregătire și reziliență în materie de sănătate pentru întreaga UE**. Iar aceasta ar trebui să fie susținută de o investiție din cadrul Echipei Europa în valoare de 50 de miliarde EUR până în 2027.

Pentru a ne asigura că niciun virus nu va mai transforma vreodată o epidemie locală într-o pandemie mondială. Nu există vreun randament al investițiilor mai bun decât acesta.

Doamnelor și domnilor deputați,

Activitatea privind uniunea europeană a sănătății reprezintă un pas înainte important. Și vreau să mulțumesc Parlamentului pentru sprijin.

Am arătat că, atunci când acționăm împreună, putem să ne mobilizăm rapid.

Să luăm ca exemplu certificatul digital al UE:

Până în prezent, au fost generate în întreaga Europă peste 400 de milioane de astfel de certificate. 42 de țări de pe 4 continente s-au conectat la certificat.

Comisia l-a propus în martie.

Dumneavoastră ați adoptat rapid propunerea!
Trei luni mai târziu, certificatul era operațional.

Datorită eforturilor noastre comune, pe când restul lumii doar vorbea despre un astfel de certificat, Europa l-a și creat.



Datorită eforturilor noastre comune, pe când restul lumii doar vorbea despre un astfel de certificat, Europa l-a și creat.



Am făcut multe lucruri așa cum trebuie. Am acționat rapid pentru a crea SURE. Acest instrument a sprijinit peste 31 de milioane de lucrători și 2,5 milioane de societăți din întreaga Europă.

Am tras învățăminte din trecut, când am fost prea dezbinați și am acționat cu prea multă întârziere.

Iar diferența este evidentă: data trecută a fost nevoie de 8 ani pentru ca PIB-ul zonei euro să revină la nivelurile de dinainte de criză.

De data aceasta, ne așteptăm ca 19 țări să revină la nivelul de dinainte de pandemie anul acesta, iar restul – anul viitor. **Nivelul creșterii în zona euro l-a depășit atât pe cel din SUA, cât și pe cel din China în ultimul trimestru.**

Să nu uităm însă că acesta este doar începutul. Învățămintele desprinse din criza financiară ar trebui să ne ajute să dăm dovadă de precauție: atunci, Europa a considerat prea devreme că a ieșit din impas și am plătit prețul pentru acest lucru. Nu vom repeta aceeași greșală.

Vestea bună este că, prin NextGenerationEU, vom investi acum atât în redresarea pe termen scurt, cât și în prosperitatea pe termen lung.

Vom aborda aspectele structurale ale economiei noastre: de la reformele pieței forței de muncă din Spania la reformele sistemelor de pensii din Slovenia sau la reforma fiscală din Austria.

Vom investi mai mult ca oricând în tehnologia 5G și în fibră. Dar și mai importante sunt investițiile în competențele digitale. Această sarcină are nevoie de atenția liderilor și de un dialog structurat la nivel înalt.

Răspunsul nostru trasează o direcție clară atât pentru piețe, cât și pentru investitori.

Dar, privind spre viitor, trebuie să reflectăm și asupra modului în care criza a afectat situația economiei noastre, de la datoriile mai mari la impactul inegal asupra diferitelor sectoare, precum și la noi moduri de lucru.

În acest scop, Comisia va relansa în următoarele săptămâni discuția privind revizuirea guvernancei economice. Obiectivul este să se ajungă la un consens cu privire la calea de urmat cu suficient timp înainte de 2023.

Pentru redresarea noastră, piața unică este forța motrice a locurilor de muncă de calitate și a competitivității.

Doamnelor și domnilor deputați,

În curând se vor împlini 30 de ani de la instituirea pieței unice. Timp de 30 de ani, aceasta a fost principalul catalizator al progreselor și prosperității în Europa.

La începutul pandemiei, am protejat-o de presiunile erodării și ale fragmentării. Pentru redresarea noastră, piața unică este forța motrice a locurilor de muncă de calitate și a competitivității.

Acest lucru este deosebit de important în cadrul pieței unice digitale.

Am prezentat propuneri ambițioase în ultimul an.

Pentru a limita capacitatea de a controla fluxurile de informație a marilor platforme;

Pentru a consolida responsabilitatea democratică a acestor platforme;

Pentru a consolida inovarea;

Pentru a canaliza puterea inteligenței artificiale.

Domeniul digital joacă un rol decisiv. Și statele membre împărtășesc această opinie: cheltuielile digitale din cadrul NextGenerationEU nu numai că vor îndeplini obiectivul de 20 % pe care îl stabilisem, ba chiar îl vor depăși.



Acest lucru reflectă atât oportunitățile, cât și importanța investițiilor în suveranitatea noastră tehnologică europeană. Trebuie să ne întărim eforturile pentru a modela transformarea noastră digitală în conformitate cu normele și valorile noastre.

Permiteți-mi să vă vorbesc despre semiconductori, acele cipuri minuscul datorită cărora funcționează multe dispozitive și nu numai: de la telefoanele inteligente și trotinetele electrice la trenuri sau la întregi fabrici inteligente.

Tehnologia digitală nu poate exista fără cipuri. În prezent, întregi linii de producție funcționează deja la viteză redusă, în ciuda creșterii cererii, și asta din cauza deficitului de semiconductori.

În timp ce cererea de la nivel mondial a explodat, cota Europei din întregul lanț valoric, de la proiectare la capacitatea de producție, a scăzut. Suntem dependenți de cipuri de ultimă generație fabricate în Asia.

Prin urmare, acest lucru nu este o chestiune care ține doar de competitivitatea noastră. Este, de asemenea, o chestiune de suveranitate tehnologică. Așadar, haideți să ne concentrăm întreaga atenție pe această chestiune.

Vom prezenta un nou Act european privind cipurile. Trebuie să ne conectăm capacitățile de cercetare, proiectare și testare de talie mondială. Trebuie să ne coordonăm investițiile UE și cele naționale de a lungul lanțului valoric.

Și asta pentru a crea împreună un ecosistem european al cipurilor de ultimă generație care să includă producția. Astfel, ne vom asigura securitatea aprovizionării și se vor dezvolta noi piețe pentru tehnologiile europene revoluționare.

Sunt de acord că nu este o sarcină ușoară. Și știu că unii afirmă că un astfel de deziderat este o utopie.

Dar așa s-a spus și despre Galileo în urmă cu 20 de ani.

Și uitați ce s-a întâmplat! Proiectul nostru a fost o reușită. Azi, sateliții europeni oferă sistemul de navigație unui număr de peste 2 miliarde de telefoane inteligente din întreaga lume. Suntem lideri mondiali. **Așadar, haideți să fim îndrăzneți din nou, de data aceasta în ceea ce privește semiconductorii.**

Doamnelor și domnilor deputați,

Pandemia a lăsat răni adânci, care au un impact enorm asupra economiei noastre sociale de piață.

Seară de seară, eram nelipsiți din fața ferestrei sau a ușii pentru a-i aplauda pe lucrătorii din prima linie. Am simțit cu toții cât de mult depindem de ei. De cele și cei care sunt devotați profesiei lor în ciuda salariului mai mic și a gradului mai redus de protecție și de securitate.

Chiar dacă aplauzele s-au mai estompat, forța emoțiilor noastre trebuie să dăinuie.

Acesta este motivul pentru care implementarea **Pilonului european al drepturilor sociale** este atât de importantă. Este vorba de locuri de muncă decente, de condiții de muncă echitabile, de o asistență medicală de mai bună calitate și de un bun echilibru al vieții.

Pandemia ne-a învățat un lucru important: valoarea pe care o are timpul. Și că nimic nu este mai prețios decât timpul petrecut cu cei dragi.

Din acest motiv, vom propune o nouă strategie europeană pentru asistența medicală. Astfel, fiecare bărbat și fiecare femeie va putea beneficia de cele mai bune îngrijiri medicale posibile și va putea avea o viață cât mai echilibrată.

Însă echitatea socială nu este doar o chestiune de timp, ci are și o componentă fiscală.



Trebuie să
ne întărim
eforturile pentru
a modela
transformarea
noastră digitală
în conformitate
cu normele și
valorile noastre.

În economia noastră socială de piață, este bine ca întreprinderile să obțină profit. Dar să nu uităm că ele obțin profit datorită calității infrastructurilor noastre și a sistemelor noastre de securitate socială și de învățământ.

Prin urmare, este de la sine înțeles că trebuie să se achite cum se cuvine de contribuția care le revine. Acesta este motivul pentru care vom continua să combatem evaziunea fiscală și fraudă fiscală. Vom propune un proiect de lege care să vizeze profiturile ascunse în spatele societăților de tip „cutie poștală”.

Și vom face tot ce ne stă în putință pentru parafarea acordului mondial istoric privind rata minimă a impozitului pe profit.

Plata unui impozit echitabil nu ține doar de finanțele publice, ci, mai ales, de echitate.

Doamnelor și domnilor deputați,

Am profitat cu toții de bazele economiei noastre europene sociale de piață. Și trebuie să facem în așa fel încât generația următoare să își poată construi viitorul.

Tinerii de astăzi urmează multe studii, sunt foarte talentați și extrem de motivați. Este o generație care a făcut multe sacrificii pentru a-i proteja pe ceilalți.

Tinerețea este, de regulă, momentul descoperirilor. Al noilor experiențe. Este perioada în care îți faci prieteni pentru toată viața. Perioada în care descoperi drumul pe care trebuie să îl urmezi în viață. Însă tinerilor de azi ce li s-a cerut? Să păstreze distanța socială, să rămână în casă și să studieze online. Și situația aceasta a durat mai bine de un an!

Vom propune ca
anul 2022 să fie
Anul European al
Tineretului. Un an
consacrat promovării
tinerilor care s-au
devotat atât de mult
altora.

Din acest motiv, toate inițiativele noastre, de la Pactul verde la NextGenerationEU, au menirea de a le proteja viitorul.

Acesta este și motivul pentru care NextGenerationEU trebuie să fie finanțat din **noi resurse proprii**, temă cu privire la care lucrăm.

Dar nu este de ajuns! Trebuie să ne asigurăm, de asemenea, că nu creăm noi vulnerabilități. Pentru că Europa are nevoie de toți tinerii săi.

Trebuie să îi încurajăm pe cei marginalizați, care întâmpină dificultăți. Pe cei care nu au un loc de muncă. Pe cei care nu sunt încadrați profesional și nu urmează niciun program educațional sau de formare.

Lor **le vom oferi un nou program – ALMA.**

ALMA le va da acestor tineri posibilitatea de a lucra temporar într-un alt stat membru.

Pentru că și ei merită să trăiască o experiență ca aceea oferită de Erasmus. Pentru a dobândi competențe, a crea legături și a-și făuri propria identitate europeană.

Însă tinerii trebuie să fie în măsură să construiască viitorul Europei dacă dorim să ne modelăm Uniunea astfel încât aceasta să corespundă imaginii lor. Uniunea noastră trebuie să aibă un suflet și o viziune cu care tinerii să se poată identifica.

Jacques Delors se întreba: *Cum vom putea crea Europa dacă tinerii nu o consideră un proiect colectiv și o reprezentare a viitorului lor?*

Acesta este motivul pentru care vom propune ca anul 2022 să fie Anul European al Tineretului. Un an consacrat promovării tinerilor care s-au devotat atât de mult altora.



Ei sunt cei care vor trebui să conducă dezbaterile Conferinței privind viitorul Europei.

Trebuie să fie conferința lor, întrucât viitorul lor este în joc.

Și, după cum am afirmat la începutul mandatului, Comisia va fi gata să ia măsurile necesare pentru a pune în practică ceea ce se va decide în cadrul conferinței.

O EUROPĂ UNITĂ ÎN RESPONSABILITATE

Doamnelor și domnilor deputați,

Acești tineri aparțin unei generații care are conștiință. Ei sunt cei care, prin imboldul lor, ne încurajează să țintim mai sus și să acționăm mai rapid pentru a găsi soluții la criza climatică.

Iar evenimentele din vara aceasta nu fac decât să ne ofere argumente în sprijinul acestui demers. Am avut inundații în Belgia și Germania, incendii forestiere care au pârlit insulele grecești și dealurile din Franța.

Și dacă nu ne încredem în propriii ochi, nu trebuie decât să dăm crezare științei.

ONU a publicat recent raportul Grupului interguvernamental privind schimbările climatice (IPCC), care este autoritatea de referință pentru știința referitoare la schimbările climatice.

Raportul nu lasă loc de speculații. Schimbările climatice sunt rezultatul acțiunilor umane. Însă, tocmai pentru că sunt provocate de om, ne stă în putință să facem ceva ca să schimbăm lucrurile în bine.

Așa cum spunea cineva recent: **Încălzirea globală este o realitate de necontestat. Noi suntem de vină. Nu există niciun dubiu în această privință. Situația este cât se poate de îngrijorătoare. Dar putem să reparăm lucrurile.**

Iar schimbări se produc deja.

În Germania, în prima jumătate a acestui an, au fost înmatriculate mai multe mașini electrice decât automobile pe motorină. Polonia a devenit cel mai mare exportator de baterii auto și de autobuze electrice din UE. Sau să luăm drept exemplu **noul Bauhaus european**, care a dus la o explozie de creativitate în rândul arhitecților, al designerilor și al inginerilor din întreaga Uniune.

Este clar că lucrurile sunt pe cale să se schimbe.

Or aceasta este însăși miza Pactului verde european.

În discursul meu de anul trecut, anunțam obiectivul nostru de a reduce emisiile cu cel puțin 55 % până în 2030. De atunci, împreună, am transpus obiectivele noastre climatice în obligații legale.

Și suntem prima economie mare din lume care a introdus o legislație cuprinzătoare cu scopul de a transpune aceste obiective în realitate.

Ați văzut cât de complexe sunt detaliile. Însă obiectivul pe care îl urmărim este unul simplu. Vom stabili un preț pentru poluare. Vom avea grijă ca energia pe care o utilizăm să fie curată. Vom avea automobile mai inteligente și avioane mai puțin poluante.

Și ne vom asigura că obiectivele mai ambițioase în materie de climă pe care le urmărim sunt acompaniate de obiective mai ambițioase și în ceea ce privește agenda socială. **Trebuie să asigurăm o tranziție verde echitabilă. Tocmai de aceea am propus un nou Fond pentru atenuarea impactului social al acțiunilor climatice**, menit să combată sărăcia energetică de care suferă deja 34 de milioane de europeni.



Ne vom asigura
că obiectivele mai
ambițioase în
materie de climă
pe care le urmărim
sunt acompaniate
de obiective mai
ambițioase și în ceea
ce privește agenda
socială. Trebuie să
asigurăm o tranziție
verde echitabilă.



Am încredere că atât Parlamentul, cât și statele membre vor aproba acest pachet și vor apăra obiectivele noastre ambițioase comune.

Europa poate face multe în domeniul schimbărilor climatice și al crizei naturale. Și va veni și în sprijinul altor țări. Sunt mândră să **anunț astăzi că UE va dubla cuantumul finanțării sale externe în sprijinul biodiversității**, în special în țările cele mai vulnerabile.

Însă Europa nu poate face toate aceste lucruri de una singură.

Conferința COP26 de la Glasgow va fi un moment al adevărului pentru comunitatea mondială.

Cele mai mari economii ale lumii – de la SUA la Japonia – și-au fixat obiective ambițioase pentru a putea atinge neutralitatea climatică în 2050 sau la scurt timp după aceea. Aceste obiective trebuie să fie sprijinite acum de planuri concrete, care să fie gata la timp pentru Conferința de la Glasgow. Căci angajamentele noastre actuale pentru 2030 nu vor fi suficiente pentru a putea menține încălzirea globală la 1,5 °C.

Fiecare țară în parte are o responsabilitate în această privință.

Obiectivele pe care președintele Xi le-a stabilit pentru China sunt încurajatoare. Am vrea însă să vedem China demonstrând același spirit de lider și în ceea ce privește definirea pașilor concreți care trebuie urmați pentru atingerea acestor obiective. Toți am râsufla ușurați dacă, până la jumătatea deceniului, China ar demonstra că își poate reduce nivelurile de vârf ale emisiilor și că își poate decarboniza economia atât pe plan intern, cât și în afara granițelor.

Însă, cu toate că fiecare țară are o responsabilitate în acest domeniu, marile economii au într-adevăr o datorie specială față de țările cel mai puțin dezvoltate și cele mai vulnerabile.

Accesul la finanțare pentru combaterea schimbărilor climatice este esențial pentru aceste țări – atât în ceea ce privește atenuarea schimbărilor climatice, cât și adaptarea la acestea.

În Mexic și la Paris, economiile majore ale lumii s-au angajat să pună la dispoziție 100 de miliarde de dolari pe an până în 2025 pentru țările cel mai puțin dezvoltate și cele mai vulnerabile.

Mesajul pe
care vreau să îl
transmit astăzi
este că Europa
este pregătită să
facă mai mult.

UE își onorează acest angajament. **Echipa Europa contribuie cu 25 de miliarde de dolari pe an.** Alte țări însă, neparticipând, fac imposibilă atingerea acestui obiectiv mondial.

Acoperirea acestui deficit de finanțare va spori șansele de reușită ale Conferinței de la Glasgow.

Mesajul pe care vreau să îl transmit astăzi este că Europa este pregătită să facă mai mult. **Vom propune acum să punem la dispoziție o sumă suplimentară de 4 miliarde de euro până în 2027 pentru finanțarea acțiunilor climatice.** Dar sperăm ca și Statele Unite și partenerii noștri să își majoreze contribuția.

Dacă, împreună cu SUA, vom reuși să acoperim deficitul de finanțare existent în ceea ce privește combaterea schimbărilor climatice, vom trimite un semnal puternic întregii lumi și ne vom afirma poziția de lider mondial în domeniul acțiunilor climatice. Este momentul să ne onorăm angajamentele.

Doamnelor și domnilor deputați,

Această poziție de lider asumată de UE în domeniul climei și al economiei este esențială pentru obiectivele mondiale și de securitate ale Europei.

Ea reflectă și o mutație mai amplă la nivel internațional, în contextul tranziției către o nouă ordine mondială.

Intrăm într-o **nouă eră a hipercompetitivității.**

O eră în care, pentru unii, orice mijloc este permis pentru a dobândi mai multă influență: indiferent dacă este vorba de a promite vaccinuri sau a acorda împrumuturi cu rate mari ale dobânzii, de a lansa rachete sau a dezinforma populația.



Image by Pixels from Pixabay



O eră a rivalităților regionale și a marilor puteri care își refocalizează atenția una asupra celeilalte.

Evenimentele recente din Afganistan nu sunt cauza acestei mutații, ci un simptom al ei.

Și, în primul rând, doresc să afirm cu claritate un lucru. **Suntem alături de poporul afgan.** Alături de femeile și copiii afgani, de procurori, de jurnaliști și de apărătorii drepturilor omului.

Mă gândesc mai ales la judecătoarele care stau acum ascunse, temându-se de bărbații pe care i-au trimis la închisoare. Ele sunt în pericol din cauza contribuției pe care au adus-o la apărarea justiției și a statului de drept. Trebuie să le sprijinim și vom coordona împreună cu statele membre toate eforturile pentru a le oferi siguranță.

Și trebuie să îi sprijinim în continuare pe toți afganii, atât pe cei rămași în țară, cât și pe cei din țările învecinate. Trebuie să facem tot posibilul pentru a evita riscul real al unei foamete majore și al unui dezastru umanitar. Și ne vom aduce contribuția. Vom suplimenta ajutorul umanitar acordat populației afgane cu 100 de milioane de euro.

Această inițiativă va face parte dintr-un nou **pachet**, mai amplu, **de sprijin pentru poporul afgan**, pe care îl vom prezenta în următoarele săptămâni și care va reuni toate eforturile noastre în acest sens.

Doamnelor și domnilor deputați,

Evenimentele din Afganistan au fost un moment extrem de dureros pentru toate familiile celor și-au pierdut viața acolo.

Ne înclinăm în fața sacrificiului acestor soldați, diplomați și lucrători umanitari care au căzut la datorie.

Pentru a ne asigura că devotamentul lor nu va fi fost în zadar, trebuie să reflectăm asupra circumstanțelor care au făcut ca această misiune să se încheie atât de brusc.

Sunt întrebări profund îngrijorătoare, la care aliații vor trebui să răspundă în cadrul NATO.

Însă pur și simplu nu există probleme de securitate și apărare care să poată fi rezolvate printr-o cooperare *mai redusă*. Trebuie să investim în parteneriatul nostru comun și să exploatăm mixul unic de puncte forte al fiecărei părți.

De aceea colaborăm cu secretarul general Jens Stoltenberg la elaborarea unei noi declarații comune UE-NATO, care urmează să fie prezentată înainte de sfârșitul anului.

Dar aceasta este doar o fațetă a problemei.

Europa poate – și ar trebui în mod clar – să fie capabilă și dispusă să facă mai mult pe cont propriu. Însă, dacă vrem să facem mai mult, trebuie mai întâi să explicăm care sunt rațiunile noastre. Disting trei mari argumente în această privință.

În primul rând, trebuie să asigurăm stabilitatea în vecinătatea noastră și în diferitele regiuni.

Suntem conectați cu restul lumii prin strâmtoări înguste, mări străbătute de furtuni și vaste frontiere terestre. Datorită acestei poziții geografice, Europa știe mai bine decât oricine că o criză externă nerezolvată poate deveni rapid o criză internă.

În al doilea rând, natura amenințărilor cu care ne confruntăm evoluează rapid: de la atacurile hibride sau cibernetice la cursa accelerată a înarmărilor în spațiu.

Trebuie să investim în parteneriatul nostru comun și să exploatăm mixul unic de puncte forte al fiecărei părți.



Tehnologia disruptivă a fost un important factor egalizator în ceea ce privește capacitatea pe care o au acum statele-paria sau grupurile nestatale de a se servi de putere.

Nu mai este nevoie de armate și rachete pentru a cauza daune de proporții. Poți paraliza instalații industriale, administrații orașenești și spitale – nu ai nevoie decât de un laptop. Poți perturba un întreg proces electoral cu un telefon inteligent și o conexiune la internet.

Al treilea motiv este acela că Uniunea Europeană este un furnizor unic de securitate. Vor exista misiuni în care NATO sau ONU nu se vor implica, dar în care UE ar trebui să se implice.

Pe teren, soldații noștri lucrează umăr la umăr cu ofițeri de poliție, avocați și doctori, cu lucrători umanitari și apărători ai drepturilor omului, cu profesori și ingineri.

Putem recurge la o combinație de resurse militare și civile, de diplomatie și politică în domeniul dezvoltării, căci avem o experiență îndelungată în materie de consolidare și protejare a păcii.

Vestea bună este că, în ultimii ani, am început să construim un ecosistem european al apărării.

Avem nevoie însă de o uniune europeană a apărării.

S-au purtat numeroase discuții în ultimele săptămâni cu privire la forțele expediționare, la natura lor și la efectivele de care ar trebui să dispună, dacă ar fi mai potrivit să avem grupuri tactice de luptă sau forțe UE de intervenție

Fără îndoială, aceste elemente sunt parte a dezbaterii și, cred, vor fi și parte a soluției la care vom ajunge.

Însă întrebarea fundamentală este de ce astfel de inițiative nu au avut succes în trecut.

Poți avea cele mai avansate forțe din lume, dar dacă nu ai fost pregătit să le utilizezi vreodată, la ce bun?

Ceea ce ne-a ținut în loc până acum nu este doar un deficit de capacitate, ci lipsa voinței politice.

Iar dacă ne dezvoltăm această voință politică, putem face multe la nivelul UE.

Permiteți-mi să vă dau trei exemple concrete:

**Putem recurge
la o combinație
de resurse
militare și civile,
de diplomatie
și politică
în domeniul
dezvoltării, căci
avem o experiență
îndelungată
în materie de
consolidare și
protejare a păcii.**

În primul rând, trebuie să punem bazele unui proces decizional colectiv – ceea ce eu numesc conștientizarea situației.

Nu vom reuși să facem acest lucru dacă statele membre care acționează în aceeași regiune nu fac schimb de informații la nivel european. Este vital să îmbunătățim cooperarea dintre serviciile noastre de informații.

Dar nu este vorba doar de informații în sens restrâns, ci despre reunirea cunoștințelor din toate serviciile și din toate sursele: de la autoritățile spațiale la formatorii din cadrul poliției, de la sursele deschise la agențiile de dezvoltare. Activitatea acestora ne oferă un orizont și o bogăție de cunoștințe unice.

Aceste cunoștințe ne sunt accesibile.

Dar nu le putem folosi pentru a lua decizii avizate decât dacă avem un tablou complet al situației. Or acest lucru nu se întâmplă în prezent. Deținem cunoștințele, dar acestea sunt disperate. Informațiile sunt fragmentate.



Din acest motiv, UE ar putea avea în vedere înființarea propriului său centru comun de conștientizare a situației, pentru a construi un tablou din toate aceste bucăți de informații.

Și pentru a fi mai bine pregătită, pe deplin informată și capabilă să ia decizii.

În al doilea rând, trebuie să ne îmbunătățim interoperabilitatea. Iată de ce investim deja în platforme europene comune, de la cele pentru avioanele de vânătoare la cele pentru drone și din domeniul cibernetic.

Însă trebuie să reflectăm în continuare la noi modalități de a exploata toate sinergiile posibile. Un exemplu în acest sens ar putea fi ideea de a aplica scutiri de TVA atunci când se achiziționează echipamente de apărare dezvoltate și produse în Europa.

Acest lucru nu numai că ne-ar spori interoperabilitatea, dar ne-ar și reduce actuala dependență de producătorii externi.

În al treilea rând, nu putem purta o discuție despre apărare fără să abordăm problema securității cibernetice. Dacă totul este interconectat, atunci totul poate fi piratat. Și, dat fiind că resursele sunt puține, trebuie să ne conjugăm eforturile. Ar trebui nu doar să ne mulțumim să abordăm amenințările cibernetice, ci și să încercăm să devenim lideri în materie de securitate cibernetică.

Ar trebui să dezvoltăm aici, în Europa, instrumentele de apărare cibernetică de care avem nevoie. De aceea avem nevoie de o **politică europeană de apărare cibernetică**, inclusiv de o legislație privind standardele comune, în cadrul unui nou **Act european privind reziliența cibernetică**.

Putem așadar să facem multe la nivelul UE. Dar și statele membre trebuie să își aducă aportul.

Pentru început, trebuie să realizăm o evaluare comună a amenințărilor cu care ne confruntăm și să propunem o abordare comună pentru a le face față. Viitoarea **Busolă strategică** este un proces-cheie în contextul acestei discuții.

Și trebuie să hotărâm cum putem fructifica toate posibilitățile deja prevăzute în tratat.

De aceea, în cadrul Președinției franceze, împreună cu președintele Macron, vom convoca un **summit privind apărarea europeană**.

A venit momentul ca Europa să treacă la nivelul superior.

Doamnelor și domnilor deputați,

Având în vedere contestările tot mai acerbe ale ordinii mondiale actuale, să ne protejăm interesele nu înseamnă doar să ne apărăm, ci și să creăm parteneriate solide și fiabile.

Acesta nu este un lux, ci un element esențial pentru stabilitatea, securitatea și prosperitatea noastră viitoare.

Trebuie să începem prin a aprofunda parteneriatele cu aliații noștri cei mai apropiați.

Împreună cu SUA, vom elabora o nouă agendă transatlantică pentru o schimbare mondială, care va aborda teme precum noul **Consiliu pentru comerț și tehnologie**, securitatea sanitară și sustenabilitatea.

UE și SUA vor fi întotdeauna mai puternice dacă acționează împreună.

Având în vedere contestările tot mai acerbe ale ordinii mondiale actuale, să ne protejăm interesele nu înseamnă doar să ne apărăm, ci și să creăm parteneriate solide și fiabile.



Același lucru este valabil și pentru vecinii noștri din **Balkanii de Vest**.

Înainte de sfârșitul lunii, voi călători în această regiune pentru a transmite un semnal puternic al angajamentului nostru față de procesul de aderare al acestor țări. **Le datorăm acest lucru tuturor tinerilor din regiune care cred într-un viitor european.**

Acesta este motivul pentru care ne vom intensifica sprijinul acordat acestei regiuni în cadrul noului nostru plan economic și de investiții, a cărui valoare reprezintă aproximativ o treime din PIB-ul regiunii. Facem acest lucru pentru că știm că o investiție în viitorul Balcanilor de Vest este o investiție în viitorul UE.

De asemenea, vom continua să investim în parteneriatele cu toate țările din vecinătatea noastră – ne vom consolida, printre altele, implicarea în cadrul Parteneriatului estic, vom pune în aplicare noua Agendă pentru Mediterana și vom continua să lucrăm la diferitele aspecte ale relației noastre cu Turcia.



Doamnelor și domnilor deputați,

Pentru ca Europa să devină un actor mai activ la nivel mondial, trebuie să își îndrepte atenția și asupra următoarei generații de parteneriate.

În cadrul acestui proces, **noua Strategie indo-pacifică a UE este un reper foarte important.** Aceasta reflectă însemnătatea tot mai mare a regiunii pentru prosperitatea și securitatea noastră și, în același timp, faptul că regimurile autocratice utilizează această regiune în încercarea de a-și extinde influența.

Europa trebuie să fie mai prezentă și mai activă în regiune.

Prin urmare, vom colabora pentru a intensifica legăturile comerciale, pentru a consolida lanțurile de aprovizionare globale și pentru a dezvolta noi proiecte de investiții privind tehnologiile verzi și cele digitale.

Acesta este un model pentru felul în care Europa își poate reproiecta modul de acțiune pentru a conecta lumea.

Ne pricepem foarte bine să finanțăm construcția de drumuri. Dar nu are sens ca Europa să construiască o șosea perfectă între o mină de cupru deținută de China și un port deținut de China.

Trebuie să acționăm mai inteligent în privința acestor tipuri de investiții.

Acesta este motivul pentru care vom prezenta în curând noua noastră strategie privind conectivitatea, denumită *Global Gateway* („Portalul Global”).

Vom crea parteneriate de tip **Global Gateway** cu țări din întreaga lume. Vrem să investim în infrastructuri de calitate, care să conecteze bunuri, persoane și servicii în întreaga lume.

Vom adopta o abordare bazată pe valori, oferindu-le partenerilor noștri transparență și o bună guvernare.

Vrem să creăm conexiuni, nu relații de dependență!

Și știm cum se poate face acest lucru. Începând din această vară, un nou cablu din fibră optică subacvatic conectează Brazilia și Portugalia.

Vom investi împreună cu Africa în vederea creării unei piețe pentru hidrogenul verde care să conecteze cele două țărmuri ale Mediteranei.

Pentru a realiza acest lucru, avem nevoie de o abordare de tip „Echipa Europa”. Vom crea conexiuni între instituții și investiții și între bănci și comunitatea de afaceri. Și vom face ca aceasta să devină o prioritate pentru summiturile regionale – începând cu următorul summit UE-Africa din februarie.

Vom adopta
o abordare
bazată pe valori,
oferindu-le
partenerilor noștri
transparență și o
bună guvernare.

Vrem să facem ca *Global Gateway* să devină o marcă de încredere în întreaga lume.

Aș dori însă să fiu foarte clară în această privință: activitățile economice desfășurate în întreaga lume – comerțul mondial – sunt foarte bune și necesare, dar nu pot să se înfăptuiască niciodată cu prețul demnității și al libertății oamenilor.

În lume sunt 25 de milioane de persoane care, sub amenințare sau presiune, desfășoară muncă forțată. Nu vom putea accepta niciodată ca aceste persoane să fie constrânse să fabrice produse și ca aceste produse să ajungă apoi să fie vândute în magazine la noi în Europa.

De aceea vom propune interzicerea pe piața noastră a produselor care au fost obținute prin muncă forțată.

Drepturile omului nu sunt de vânzare – indiferent de preț.

O EUROPĂ UNITĂ ÎN LIBERTATE ȘI DIVERSITATE

Doamnelor și domnilor deputați, ființele umane nu sunt o monedă de schimb.

Să ne gândim la ce s-a întâmplat la frontierele noastre cu Belarus. Regimul din Minsk a instrumentalizat ființe umane. Au urcat oameni în avion și i-au împins literalmente către frontierele Europei.

E un lucru pe care nu-l vom tolera niciodată,

iar aceasta s-a putut vedea din reacția rapidă de la nivel european. **Și puteți fi siguri că vom continua să rămânem alături de Lituania, Letonia și Polonia.**

Haideți să spunem lucrurilor pe nume: ne confruntăm cu un atac hibrid menit să destabilizeze Europa.

Toate țările au
interesul să
contribuie la
construirea unui
sistem european
de migrație.

Doamnelor și domnilor deputați,

Acestea nu sunt evenimente izolate. Incidente similare s-au produs la alte frontiere externe și ne putem aștepta ca ele să se repete în viitor. Din acest motiv, în cadrul activității noastre privind spațiul Schengen, vom stabili noi modalități de a răspunde la astfel de agresiuni și de a asigura unitatea în ceea ce privește protejarea frontierelor noastre externe.

Cu toate acestea, atât timp cât nu ne situăm noi pe o poziție comună cu privire la modul de gestionare a migrației, oponenții noștri vor continua să ia în vizor această vulnerabilitate.

În același timp, traficanții de ființe umane continuă să exploateze oamenii pe rute ale morții care traversează Mediterana.

Aceste evenimente ne arată că toate țările au interesul să contribuie la construirea unui sistem european de migrație.

Noul pact privind migrația și azilul ne pune la dispoziție toate instrumentele de care avem nevoie pentru a gestiona diversele tipuri de situații cu care ne confruntăm.

Toate elementele există deja. Este un sistem echilibrat și uman, care funcționează pentru toate statele membre – *în toate circumstanțele*. Știm că putem ajunge la o înțelegere în această privință.

În anul care a trecut de la prezentarea pactului de către Comisie, progresele au fost însă extrem de lente.

Cred că a venit momentul pentru o nouă politică europeană de gestionare a migrației. De aceea fac apel la dumneavoastră, în forul în care ne găsim acum și în statele membre, să accelerăm acest proces.



În ultimă instanță, totul se rezumă la o chestiune de încredere. Încredere între statele membre. Încredere din partea cetățenilor europeni că migrația poate fi gestionată. Încredere că Europa va fi întotdeauna la înălțimea datoriei sale perene față de cei mai vulnerabili și de cei care au cel mai mult nevoie de sprijin.

Există în Europa multe convingeri adânc înrădăcinate cu privire la migrație, dar cred că momentul în care vom ajunge la o înțelegere între noi în această privință nu este atât de îndepărtat.

Spun asta pentru că, întrebați fiind, majoritatea europenilor ar fi de acord că ar trebui să acționăm pentru a stăvili migrația ilegală, dar și că ar trebui să acționăm pentru a le oferi un refugiu celor nevoiți să își părăsească țara.

Ar fi de acord că ar trebui să îi returnăm pe cei care nu au dreptul să rămână, dar că ar trebui să îi primim cu brațele deschise pe cei care vin aici legal și care au contribuții atât de importante la societatea și economia noastră.

Ar trebui, de asemenea, să fim de acord *cu toții* că nu ar trebui să se recurgă niciodată la chestiunea migrației pentru a dezmina.

Sunt convinsă că Europa poate găsi calea pentru a consolida încrederea în ceea ce privește migrația.

Doamnelor și domnilor deputați,

Societățile care își **bazează evoluția pe democrație și valori comune** au o fundație solidă.

Aceste societăți au mai multă încredere în oameni.

Astfel apar idei noi, astfel e încurajată schimbarea, astfel îndreptăm nedreptățile.

Încrederea în aceste valori comune i-a călăuzit și i-a ținut laolaltă pe părinții noștri fondatori după cel de Al Doilea Război Mondial.

Și aceleași valori i-au unit pe partizanii libertății care, cu mai bine de 30 de ani în urmă, au făcut să cadă Cortina de Fier.

Aceștia și-au dorit democrație,

și-au dorit să își aleagă liber conducătorii,

și-au dorit un stat de drept, în care toți să fie egali în fața legii.

Și-au dorit libertate de exprimare și o presă independentă. Și-au dorit să pună capăt spionării cetățenilor de către propriul stat și să combată corupția.

Și-au dorit libertatea de a fi diferiți de majoritate.

Suntem hotărâți să apărăm aceste valori și nu vom face niciodată rabat de la această hotărâre.

Și-au dorit, după cum s-a exprimat fostul președinte ceh Václav Havel, toate aceste „minunate valori europene”. Acestea sunt valorile care au izvorât din patrimoniul cultural, religios și umanist al Europei și sunt o parte din sufletul nostru, parte din ce ne-a făcut să fim ceea ce suntem astăzi.

Aceste valori sunt acum consacrate în tratatele noastre europene și ne-am angajat cu toții să le respectăm atunci când am ales, ca state libere și suverane, să ne alăturăm acestei Uniuni.

Suntem hotărâți să apărăm aceste valori și nu vom face niciodată rabat de la această hotărâre.

Valorile noastre sunt garantate de cadrul nostru juridic și de hotărârile **Curții Europene de Justiție**. Aceste hotărâri sunt obligatorii și avem grijă ca ele să fie respectate, și asta în fiecare stat membru al Uniunii noastre.



Căci apărarea statului de drept nu este doar un țel nobil, ci și un proces dificil și o strădanie perpetuă către mai bine.

Rapoartele noastre privind statul de drept fac, prin reformele pe care le ocazionează, parte din acest proces. Un exemplu în acest sens sunt reforma justiției din Malta sau anchetele de corupție din Slovacia.

De aceea continuăm să ne bazăm *atât* pe dialog, *cât și* pe măsuri ferme.

În același spirit, rapoartele noastre privind statul de drept vor include, începând cu 2022, și mai multe recomandări concrete pentru statele membre.

Cu toate acestea, în unele state membre există evoluții îngrijorătoare. **În această privință, un lucru este foarte important pentru mine: caracterul primordial al dialogului.**



În același timp însă, dialogul nu este un scop în sine, ci trebuie să conducă la rezultate concrete. De aceea continuăm să ne bazăm atât pe dialog, cât și pe măsuri ferme. Acțiunile noastre de săptămâna trecută se înscriu în acest spirit, la fel ca tot ce vom continua să facem mai departe.

Aceasta pentru că dreptul la o justiție independentă și dreptul de a fi egal în fața legii sunt drepturi pe care oamenii trebuie să se poată baza, și asta peste tot în Europa și indiferent dacă aparțin unei majorități sau unei minorități.

Doamnelor și domnilor deputați,

Bugetul european poate părea o simplă alcătuire de cifre, dar el reprezintă în fapt viitorul Uniunii noastre și de aceea avem datoria să îl protejăm.

Trebuie să ne asigurăm că fiecare euro și fiecare cent își îndeplinesc scopul și sunt cheltuiți în conformitate cu principiile statului de drept.

Nu putem accepta ca investiții care fac posibil un viitor mai bun pentru copiii noștri să fie deturnate către scopuri suspecte.

Corupția nu este doar un furt din banii contribuabililor. Corupția îndepărtează investitorii. Corupția face posibil ca cei care dispun de mijloace financiare considerabile să își poată cumpăra favoruri și ca cei puternici să poată eluda regulile democratice.

Când vine vorba de protejarea bugetului nostru, vom ancheta fiecare caz cu toate instrumentele pe care le avem la dispoziție.

Doamnelor și domnilor deputați,

Apărându-ne valorile, ne apărăm libertatea. Libertatea de a fi cine ești cu adevărat, libertatea de a spune ce gândești, libertatea de a iubi pe cine dorești.

Libertatea înseamnă și să nu-ți fie frică. În timpul pandemiei, prea multor femei le-a fost răpită această libertate. A fost o perioadă deosebit de grea pentru cele care nu au mai avut unde să se ascundă, care nu puteau fugi nicăieri de propriii persecutori. Trebuie să facem lumină în aceste tenebre, trebuie să pășim pe calea care lasă în urmă suferința, iar persecutorii acestor femei trebuie aduși în fața justiției.

Iar ele trebuie să poată din nou să trăiască liber și independent.

De aceea, **până la sfârșitul anului vom demara procesul de adoptare a unui act legislativ pentru combaterea violenței împotriva femeilor.** Este vorba aici de o aplicare eficientă a legii, de prevenție și de protecție, atât online, cât și offline.

Este vorba despre demnitatea fiecăruia și despre echitate. Căci așa arată sufletul Europei și acestea sunt valorile pe care avem datoria să le apărăm.



Doamnelor și domnilor deputați,

În încheiere, aș dori să ne îndreptăm atenția către o libertate care le face posibile pe toate celelalte, și anume **libertatea presei**.

Se întâmplă ca jurnaliștii să fie atacați fără alt motiv decât că își fac meseria.

Unii sunt amenințați sau molestați, alții sunt, în mod tragic, asasinați. Toate acestea au loc chiar în Uniunea noastră Europeană. Aș dori să evoc în această privință câteva nume. Daphné Caruana Galizia, Jan Kuciak. Peter de Vries.

Detaliile poveștilor lor pot să difere, dar toate au ceva în comun: acești oameni au luptat cu toții pentru dreptul nostru de a fi informați și au murit din această cauză.

Informațiile sunt un bun public. Trebuie să îi protejăm pe jurnaliști, căci ei sunt cei care asigură transparența.

Acesta este motivul pentru care am făcut astăzi o recomandare vizând îmbunătățirea protecției jurnaliștilor. Trebuie să îi oprim pe toți cei care amenință libertatea presei. Societățile de presă nu sunt întreprinderi comerciale ca oricare altele: independența lor este esențială. De aceea, Europa are nevoie de o lege care să garanteze această independență, iar la anul vom prezenta tocmai o astfel de **lege vizând libertatea presei**.

Și asta pentru că, apărându-ne libertatea presei, ne apărăm în același timp democrația.

Trebuie să îi
oprim pe toți cei
care amenință
libertatea presei.

Concluzie

Doamnelor și domnilor deputați,

Consolidarea idealului european al lui Schuman pe care l-am invocat anterior este un proces neîntrerupt.

Ar trebui să nu ne ferim privirea când suntem confrunțați cu propriile inconsecvențe și imperfecțiuni.

Dar, cu toate imperfecțiunile pe care le-ar putea avea, Uniunea noastră este în același timp unică într-un mod minunat și minunată într-un mod unic.

Este o Uniune în care ne consolidăm *libertatea individuală* prin *forța comunității*.

O Uniune modelată atât de istoria și valorile noastre *comune*, cât și de culturile și perspectivele noastre *diverse*.

O Uniune cu suflet.

Nu e ușor să găsești cuvintele potrivite pentru a surprinde esența acestui sentiment. Însă este mai ușor dacă le împrumuți de la o persoană care te inspiră. De aceea am invitat astăzi să ne fie alături un oaspete de onoare.

S-ar putea ca mulți dintre dumneavoastră să o cunoască deja – este **o medaliată cu aur din Italia** care mi-a cucerit inima în această vară.

Ce poate nu știți este că nu mai demult de luna aprilie i s-a spus că viața îi este în pericol. A trecut printr-o intervenție chirurgicală, s-a luptat și și-a revenit.

Apoi, la numai 119 zile după ce a părăsit spitalul, a câștigat aurul paralimpic. Doamnelor și domnilor deputați, vă rog să o întâmpinați alături de mine pe **Beatrice Vio**. Deși este atât de tânără, Bebe a trecut deja prin atât de multe.

Povestea ei este una a *reușitei în pofida tuturor adversităților*. A succesului datorat talentului, tenacității și unui optimism de neegalat. Bebe este imaginea generației ei: un lider și un promotor al cauzelor în care crede.

A reușit să realizeze toate aceste lucruri ridicându-se la înălțimea convingerii ei că dacă ceva pare imposibil, atunci poate fi făcut. *Se sembra impossibile, allora si può fare*.

Acesta a fost spiritul părinților fondatori ai Europei și tot acesta este **spiritul viitoarei generații a Europei**. Prin urmare, vă invit să ne lăsăm inspirați de Bebe și de toți tinerii datorită cărora ni se schimbă percepția a ceea ce este posibil.

Care ne arată că poți fi ceea ce vrei să fii și că poți *realiza* tot ceea ce *visezi*.

Doamnelor și domnilor deputați,

Acesta este *sufletul* Europei.

Acesta este *viitorul* Europei.

Haideți ca împreună să facem Europa mai puternică.

Viva l'Europa.

Ursula von der Leyen





SCRISOARE DE INTENȚIE

ADRESATĂ PREȘEDINTELUI DAVID MARIA SASSOLI
ȘI PRIM-MINISTRULUI JANEZ JANŠA

Bruxelles, 15 septembrie 2021

Stimate domnule președinte Sassoli,

Stimate domnule prim-ministru Janša,

Discursul privind starea Uniunii de astăzi este al zecelea astfel de discurs pe care un președinte al Comisiei îl susține în fața Parlamentului European. Evoluția temelor care au fost abordate în discursurile anterioare reflectă natura schimbătoare a subiectelor prioritare de-a lungul timpului și viteza cu care se derulează tranzițiile în lume. Temele abordate marchează și traiectoria foarte diferitelor crize cu care ne-am confruntat și a acțiunilor de redresare pe care le-am adoptat. Dar acestea ne reamintesc, totodată, un adevăr statornic: **puterea și ambiția Uniunii noastre rezidă în unitate și fermitate.**

Realizările din ultimul an sunt o dovadă în acest sens. Dorim să mulțumim Parlamentului European și Consiliului pentru sprijinul acordat și pentru conștientizarea faptului că urmărim un scop comun. Pe parcursul ultimului an, acest lucru ne-a permis să acționăm rapid și să ne păstrăm nivelul de ambiție. **Putem fi mândri de ceea ce a realizat UE.**

În urmă cu douăsprezece luni, vaccinurile nu erau încă aprobate. Un an mai târziu, 70 % din populația adultă din Uniunea Europeană este vaccinată și suntem cel mai mare producător de vaccinuri din lume. Am livrat peste 700 de milioane de vaccinuri în Uniune și alte peste 700 de milioane către restul lumii. Am convenit în timp record asupra unui certificat digital al UE privind COVID, de la începutul verii generându-se peste 400 de milioane de asemenea certificate.

Astfel, oamenii au putut să călătorească și să se bucure de vară, iar economia a putut să își redeschidă porțile și să se redreseze mai rapid decât s-a prognozat. Se preconizează că, până la sfârșitul anului, economiile a nouăsprezece state membre vor reveni la nivelurile de dinainte de pandemie. Acest lucru a fost posibil și datorită acordului istoric la care am ajuns cu privire la programul de redresare. NextGenerationEU este în prezent funcțional, în cadrul acestuia derulându-se proiecte de finanțare și reforme care investesc în redresarea de astăzi și în economia de mâine.

Ne-am accelerat eforturile către realizarea agendei ambițioase și transformatoare pe care am stabilit-o pentru prima dată în Orientările politice. În ultimul an, UE a aprobat prima Lege europeană a climei și am prezentat propuneri pentru realizarea obiectivelor incluse în aceasta. UE este prima economie de mari dimensiuni care stabilește în mod concret modul în care își va atinge obiectivele în materie de climă. De asemenea, am făcut propuneri inovatoare privind serviciile digitale, piețele digitale și identitatea digitală, ne-am actualizat noua strategie industrială și am depus eforturi pentru a ne consolida lanțurile de aprovizionare.

Aceste realizări comune ne dau încredere pentru anul următor. Dar, întrucât virusul continuă să se răspândească, va trebui să dăm dovadă de aceeași fermitate ca și în ultimul an. Având în vedere disparitățile mari dintre ratele de vaccinare din UE și din întreaga lume, primele priorități vor fi gestionarea pandemiei și protejarea vieților și a mijloacelor de subsistență.

Trebuie să analizăm, de asemenea, urmele permanente pe care criza le-a lăsat asupra oamenilor și asupra societății. Continuarea punerii în aplicare a Pilonului european al drepturilor sociale și a angajamentelor convenite la Porto la începutul acestui an va fi o prioritate-cheie. Vom continua să apărăm valorile, justiția și egalitatea și să promovăm și să apărăm statul de drept și libertatea mass-mediei în întreaga UE. Dorim să ne concentrăm asupra viitorului: ne propunem să înregistrăm progrese în legătură cu temele abordate în cadrul Conferinței privind viitorul Europei și să îi onorăm pe toți tinerii, dedicându-le tema Anului European din 2022.

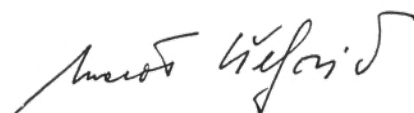
Provocările externe cu care ne confruntăm se vor multiplica, la rândul lor, pe măsură ce lumea este din ce în ce mai marcată de controversă. Ne vom consolida în continuare parteneriatul cu NATO și cu aliații și vom discuta despre o cale comună de urmat în materie de apărare și securitate. Vom continua să dezvoltăm parteneriate globale și să sprijinim țările din vecinătatea noastră, în special pe cele din Balcanii de Vest, cu ocazia viitoarei reuniuni la nivel înalt organizate de Președinția slovenă a Consiliului. În fine, ne vom menține angajamentul de a pune în aplicare acordurile internaționale pe care ni le-am asumat și vom rămâne uniți în sprijinul Irlandei și al păcii pe insula Irlanda.

În următoarele 12 luni, Comisia va intra în a doua jumătate a actualului său mandat. Până în prezent, ne-am concentrat asupra conceperii transformării de care avem nevoie și a legislației necesare pentru a realiza această transformare. Acum, accentul se îndreaptă către concretizare și punere în aplicare. Trebuie să continuăm activitatea pe marginea propunerilor legislative deja prezentate în cadrul tuturor celor șase obiective ambițioase emblematică ale Comisiei.

Mai jos vă prezentăm o listă de noi inițiative ce urmează să fie propuse de Comisie, axate pe punerea în aplicare a viziunii noastre pentru Europa. În cazul tuturor acestor inițiative, vom ține seama de lecțiile învățate în urma crizei, precum și de necesitatea de a le acorda colegiilor timp pentru a ajunge la un acord. În paralel, vom continua să punem în aplicare programul de lucru al Comisiei pentru 2021.

Lista se inspiră din discuțiile noastre cu Parlamentul European și cu Consiliul. Nu este o listă exhaustivă, aceasta urmează a fi completată după definitivarea viitorului program de lucru al Comisiei, a dialogului nostru interinstituțional și a Declarației comune privind prioritățile legislative care urmează să fie semnată de cele trei instituții.

Uniunea noastră a demonstrat că putem face lucrurile mai bine atunci când le facem împreună. Acesta este angajamentul nostru pentru anul următor și așteptăm cu interes să colaborăm pentru a-l realiza.

**Ursula von der Leyen****Maroš Šefčovič**

PRINCIPALELE NOI INIȚIATIVE PENTRU 2022

Pactul verde european

- *Propunere legislativă privind gestionarea integrată a apei – poluanți din apele de suprafață și din apele subterane*
- *Propunere legislativă privind certificarea eliminării carbonului*
- *Propunere legislativă privind dreptul la reparare*
- *Propunere legislativă privind un cadru UE pentru măsurarea armonizată a emisiilor generate de transporturi și de logistică*
- *Propunere legislativă de reducere a eliberării de microplastice în mediu și de restricționare a adăugării de microplastice în produse*

O Europă pregătită pentru era digitală

- *Legea privind reziliența cibernetică europeană*
- *Legea privind cipurile europene*
- *Foaia de parcurs privind tehnologiile din domeniile securității și apărării*
- *Propunere legislativă privind construirea în UE a unui sistem global de comunicații securizate bazat pe tehnologii spațiale*
- *Revizuirea politicii în domeniul concurenței – pentru a fi pregătită să facă față noilor provocări*
- *Propunere de recomandare a Consiliului privind îmbunătățirea ofertei de cursuri de dezvoltare a competențelor digitale*
- *Propunere legislativă privind un instrument pentru situații de urgență al pieței unice*
- *Propunere legislativă privind serviciile digitale de mobilitate multimodală*

O economie în serviciul cetățenilor

- *Propunere legislativă privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la azbest la locul de muncă*
- *Propunere legislativă de facilitare a accesului întreprinderilor mici și mijlocii la capital*
- *Inițiativă privind plățile instant în UE*
- *Punerea în aplicare a Planului de acțiune privind uniunea piețelor de capital, inclusiv a inițiativei referitoare la armonizarea anumitor aspecte de drept material privind procedurile de insolvență*
- *Propunere legislativă referitoare la punerea în aplicare a Acordului global al OCDE privind realocarea drepturilor de impozitare*
- *Propunere legislativă referitoare la punerea în aplicare a Acordului global al OCDE privind impozitarea efectivă minimă*

O Europă mai puternică pe plan internațional

- *Inițiativa „Global Gateway” privind conectivitatea*
- *Modificarea Legii de blocare*
- *Strategia privind angajamentul internațional în domeniul energiei*
- *Comunicare comună privind guvernanța internațională a oceanelor*
- *Comunicare comună privind un parteneriat cu Golful*

Promovarea modului nostru de viață european

- *Strategia europeană privind serviciile de îngrijire*
- *Propunere legislativă privind obligația transportatorilor de a comunica în prealabil date privind pasagerii*
- *Propunere legislativă privind un cadru pentru accesul reciproc la informații legate de securitate al ofițerilor din prima linie din UE și principalele țări terțe pentru a contracara amenințările comune la adresa securității*
- *Propunere de actualizare a Recomandării Consiliului privind depistarea cancerului*

Un nou elan pentru democrația europeană

- *Legea privind libertatea mass-mediei*
- *Inițiativă legislativă privind transferul de proceduri penale*
- *Propunere legislativă privind recunoașterea reciprocă a filiației între statele membre*

**STAREA
UNIUNII**

REALIZĂRI

EUROPA, ÎN APOI LA VIITOR

După ce pandemia de COVID-19 a făcut din 2020 unul dintre cei mai dificili ani din istoria sa, acum Europa se îndreaptă spre viitor cu încredere reînnoită. În toamna anului 2020, pandemia ne-a lovit cu și mai multă violență decât în primăvara aceluiași an. Europa s-a regăsit în situația de a răspunde unei crize, concentrându-se pe deplin pe limitarea răspândirii virusului. Uniunea Europeană și-a redublat eforturile. A acționat pentru a achiziționa vaccinuri, pentru a extinde capacitățile de producție a acestora, pentru a consolida cooperarea internațională împotriva pandemiei și pentru a scoate Europa din criza economică cu ajutorul instrumentului de redresare NextGenerationEU.

Între timp, întreaga Uniune Europeană s-a mobilizat pentru a concretiza planul nostru de redresare, NextGenerationEU. Europa nu și-a revenit complet, însă, până la sfârșitul anului 2022, toate statele membre ar trebui să revină la nivelurile de dinainte de criză. Între timp, am stabilit obiective ambițioase pentru transformarea economiei noastre în așa fel încât aceasta să devină mai verde, mai digitală și mai echitabilă. Cu ajutorul acestor obiective și al investițiilor din NextGenerationEU, definim conturul continentului nostru pentru deceniile care vin. Europa se concentrează din nou asupra viitorului.

În primul rând, strategia Comisiei de a **achiziționa vaccinuri** în mod colectiv, de a construi un portofoliu larg și de a diversifica furnizorii de vaccinuri din Europa s-a dovedit a fi una de succes. Campania de vaccinare a UE a demarat mai lent decât se preconizase, din cauza blocajelor la nivelul producției, dar s-a accelerat rapid. Până la jumătatea lunii aprilie, cetățenilor UE le-au fost administrate 100 de milioane de doze de vaccinuri împotriva COVID-19.

Până la sfârșitul lunii august 2021, 70 % din populația adultă a UE era complet vaccinată. Ne-am îndeplinit așadar promisiunea de a atinge acest obiectiv „până la sfârșitul verii”. Între timp, Comisia a negociat două contracte suplimentare cu companiile farmaceutice pentru a obține mai multe vaccinuri împotriva COVID-19 – pentru tinerii noștri, pentru partenerii noștri internaționali, pentru doze de rapel și pentru a asigura protecția împotriva unor noi variante. Scopul UE este de a controla curba infectărilor și, astfel, să putem să ne construim viitorul postpandemie.

În al doilea rând, Comisia Europeană și-a intensificat eforturile de a **opri pandemia pe alte continente**, acționând împreună cu statele membre ale UE ca parte a Echipei Europa. În mai 2020, Comisia a organizat două evenimente de strângere de donații pentru un răspuns mondial la coronavirus. Comisia a fost unul dintre principalii fondatori și sponsori pentru COVAX, mecanismul mondial de achiziționare a vaccinurilor pentru țările cu venituri mici și medii, care asigură și un stoc de vaccinuri pentru persoanele cele mai vulnerabile. Până în prezent, datorită finanțării acordate de UE, COVAX a trimis peste 200 de milioane de doze de vaccinuri în 138 de țări.

În mai 2021, președinta Ursula von der Leyen a prezidat, împreună cu prim-ministrul italian Mario Draghi, primul **Summit mondial în domeniul sănătății**, în cadrul căruia liderii mondiali au semnat Declarația de la Roma privind pregătirea pentru viitoarele pandemii și prevenirea acestora.

La sfârșitul lunii
august 2021,

70 %

din europenii cu
vârsta de peste
18 ani erau
vaccinați complet.



Asigurarea
neutralității
climatice a UE
până în 2050
și reducerea
emisiilor de
CO₂ cu
55 %
până în 2030.

În al treilea rând, resursele din **NextGenerationEU – planul nostru istoric de redresare** – au început să alimenteze economia. Acest lucru a fost posibil deoarece întreaga Europă s-a mobilizat pentru a atinge obiectivul stabilit. La sfârșitul anului 2020, Parlamentul European și Consiliul au căzut de acord asupra propunerii Comisiei de a institui instrumentul NextGenerationEU. Am convenit cu toții că NextGenerationEU nu ar trebui să se limiteze la scoaterea Europei din criză, ci ar trebui și să remodeleze economia Europei, făcând-o mai verde, mai digitală, mai rezilientă și mai justă.

În lunile care au urmat, Comisia a colaborat cu statele membre pe măsură ce acestea și-au elaborat **planurile naționale de redresare și reziliență**, care prevăd investiții și reforme pentru fiecare stat membru. Până în vară au fost aprobate optsprezece planuri de redresare. În vara anului 2021, au început să ajungă la statele membre primele fonduri împrumutate de Comisie de pe piețele de capital.

Redresarea postpandemie este o oportunitate a generației noastre de a defini viitorul Europei. Pentru a valorifica la maximum investițiile și reformele viitoare, UE are o direcție clară și obiective precise pentru măsurarea succesului. Doar ceea ce se măsoară se realizează. Comisia a elaborat **trei seturi de obiective pentru 2030**. Propunerea privind **Legea europeană a climei** a fost adoptată în luna iunie 2021, stabilind definitiv obiectivul ca UE să atingă neutralitatea climatică până în 2050 și obiectivul de reducere cu cel puțin 55 % a emisiilor de CO₂ până în 2030. În martie 2021, Comisia și-a prezentat viziunea pentru **deceniul digital al Europei**, cu obiective clare privind infrastructura digitală, competențele digitale și digitalizarea întreprinderilor și a serviciilor publice. De asemenea, în luna mai 2021, în cadrul Summitului social de la Porto, liderii UE au aprobat propunerea Comisiei privind stabilirea unui set de **obiective sociale** care să fie realizate până în 2030. Aceste trei seturi de obiective constituie planul de acțiune pentru o Europă mai bună, pentru o Uniune de care să ne putem mândri cu toții. Europa își îndreaptă din nou privirea către viitor.

Comisia a monitorizat evoluțiile din interiorul Uniunii Europene în ceea ce privește **democrația, statul de drept și drepturile fundamentale** într-un mod fără precedent. În mai puțin de un an, Comisia a întocmit două rapoarte privind statul de drept, cuprinzând capitole referitoare la fiecare din cele 27 de state membre. De la începutul mandatului său, Comisia a lansat aproximativ 40 de cazuri de constatare a neîndeplinirii obligațiilor legate de protejarea statului de drept și a altor valori ale Uniunii prevăzute la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană. Statul de drept îi protejează pe cetățeni de legea celui puternic. Comisia Europeană a continuat să colaboreze cu autoritățile naționale pentru a găsi soluții în scopul de a garanta respectarea drepturilor și a libertăților cetățenilor în viața de zi cu zi.

Prezenta broșură descrie activitățile și realizările înregistrate în anul scurs de la discursul privind starea Uniunii din 2020. La început figurează angajamentul Comisiei de a pune capăt crizei provocate de pandemia de COVID-19, atât în plan sanitar, cât și în privința relansării economiilor noastre, făcându-le în același timp mai verzi, mai digitale și mai echitabile prin intermediul instrumentului NextGenerationEU. Este analizată apoi activitatea Comisiei în domeniile climei, digitalizării și aspectelor sociale. Capitolele finale privesc acțiunea Comisiei la nivel mondial și Conferința privind viitorul Europei.



1. ROLUL DE LIDER ÎN IEȘIREA DIN CRIZA SANITARĂ MONDIALĂ

VACCINURI PENTRU DEPĂȘIREA PANDEMIEI

Datorită **strategiei UE privind vaccinurile**, Comisia a obținut până la 4,6 miliarde de doze de vaccinuri împotriva COVID-19, o cantitate mai mult decât suficientă pentru a vaccina întreaga populație a UE și părți importante din restul populației mondiale care are nevoie de vaccinuri.

Comisia a încheiat acorduri preliminare de achiziție cu producători individuali de vaccinuri în numele statelor membre. În schimbul dreptului de a cumpăra un anumit număr de doze de vaccin într-o perioadă dată și la un anumit preț, Comisia a finanțat o parte din costurile inițiale suportate de producătorii de vaccinuri, folosind fonduri în valoare de 2,7 miliarde EUR din **Instrumentul pentru sprijin de urgență**. Procedând astfel, Comisia a contribuit la dezvoltarea în timp record a unor vaccinuri sigure și eficiente și la accelerarea producției acestora.

Patru vaccinuri împotriva COVID-19 sunt autorizate în prezent pentru utilizare în UE, în urma recomandărilor științifice pozitive ale Agenției Europene pentru Medicamente, după ce au făcut obiectul unora dintre cele mai riguroase studii clinice din lume.

Comisia
a obținut până
la **4,6 miliarde**
de doze de
vaccinuri
împotriva
COVID-19.



639 milioane
de doze furnizate
în UE



522,4 milioane
de doze administrate
în UE



70 %
din populația
adultă din UE este
vaccinată integral

Ultima actualizare: 31 august 2021.
Sursă: Producătorii de vaccinuri și datele ECDC.

Comisia a luat măsuri pentru a asigura accesul echitabil și egal la vaccinuri pentru toate statele membre ale UE. Primele vaccinări împotriva COVID-19 au avut loc în timpul **Zilelor UE ale vaccinării** din decembrie 2020, la mai puțin de 10 luni de când Organizația Mondială a Sănătății a declarat pandemia.

În primele luni, campania de vaccinare a fost mai lentă decât se preconizase, în principal din cauza blocajelor la nivelul producției și a faptului că una dintre companii nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale. Cu toate acestea, ritmul furnizării vaccinurilor s-a accelerat rapid, permițând UE să își atingă obiectivele în materie de vaccinare până în vară. Aceste evenimente au demonstrat în mod clar că decizia Comisiei de a investi într-un portofoliu larg de vaccinuri a fost una solidă. În plus, Comisia a colaborat cu producătorii pentru ca aceștia să își **extindă capacitățile de producție** în Europa.



Pe măsura apariției unor noi variante ale coronavirusului, Comisia a mobilizat fonduri pentru acțiuni urgente de cercetare și a continuat să încheie acorduri preliminare de achiziție pentru **doze de rapel** și pentru **adaptarea vaccinurilor** la noile variante.

EXTINDEREA RĂSPUNSULUI LA CRIZA SANITARĂ

Comisia Europeană și-a dublat eforturile de atenuare a impactului socioeconomic al crizei, adoptând 2 179 de măsuri de la începutul pandemiei.

Grație măsurilor luate de UE, au fost puse la dispoziție vaccinuri sigure și eficiente. Comisia a colaborat cu statele membre pentru ca acestea să își consolideze capacitățile și strategiile de testare și depistare și pentru a garanta un flux constant de bunuri, menținerea locurilor de muncă și furnizarea unor informații de înaltă calitate cu privire la situația în materie de sănătate, pe baza unui cod de culori comun utilizat de peste 30 de țări europene.

În spiritul solidarității europene, **Instrumentul pentru sprijin de urgență** a pus la dispoziție aproape 100 de milioane EUR pentru achiziționarea de echipamente individuale de protecție și de medicamente. De asemenea, instrumentul a mobilizat 100 de milioane EUR pentru achiziționarea directă a peste 20 de milioane de teste antigenice rapide care să completeze strategiile naționale de testare.

În martie 2021, Comisia a propus punerea la dispoziție a sumei de 530 de milioane EUR din cadrul **Fondului de solidaritate al Uniunii Europene** pentru a sprijini măsurile naționale de urgență în materie de sănătate care au fost întreprinse de 17 state membre și trei țări în curs de aderare. Peste 7,6 miliarde EUR au fost realocate pentru acțiuni în domeniul asistenței medicale prin intermediul **Inițiativei pentru investiții ca reacție la coronavirus** din cadrul politicii de coeziune.

În același timp, Comisia a alocat 2,5 milioane EUR pentru formarea unui grup multidisciplinar de cadre medicale care să sprijine și să asiste unitățile de terapie intensivă. Programul de formare s-a desfășurat în întreaga UE și a vizat 700 de spitale și 17 000 de medici și asistenți medicali.

Comisia a stabilit elementele-cheie ale unor **strategii de testare cuprinzătoare** care să fie avute în vedere pentru abordările de testare la nivel național, regional sau locale: domeniul de aplicare, grupurile prioritare, capacitățile și resursele de testare, precum și indicații privind situațiile în care ar putea fi adecvată utilizarea testelor antigenice rapide.

Comisia a invitat statele membre să sporească secvențierea genomului și să monitorizeze prezența variantelor la cel puțin 5 % și, de preferință, la 10 % din rezultatele pozitive la teste și a furnizat sprijin în valoare de 110 milioane EUR prin intermediul Centrului European de Prevenire și Control al Bolilor.

În plus, 123 de milioane EUR au fost mobilizate din programul UE de cercetare și inovare – Orizont Europa – pentru acțiuni urgente de cercetare privind variantele coronavirusului. **rescEU** – capacitatea strategică a Europei de echipamente medicale de urgență – a continuat să întreprindă măsuri concrete de solidaritate și să salveze vieți omenești în contextul pandemiei de COVID-19. De la crearea acestei capacități în 2020, UE a trimis peste 6,6 milioane de produse medicale vitale din rezerva rescEU în statele membre (Cehia, Franța și Croația) și în țările participante (Muntenegru, Macedonia de Nord și Serbia). De asemenea, UE a mobilizat șase echipe medicale de urgență (câte una din Belgia, Danemarca și România trimise în Slovacia, o echipă din Germania trimisă în Papua-Noua Guinee și o alta în Guineea și o echipă din România trimisă în Tunisia).

Peste
7,6 miliarde EUR
au fost realocate
pentru acțiuni
în domeniul
asistenței medicale
prin intermediul
Inițiativei pentru
investiții ca reacție
la coronavirus din
cadrul politicii de
coeziune.

Pentru a asigura un răspuns mai eficient la provocările viitoare, a fost propusă o legislație revizuită privind protecția civilă a UE, care a intrat în vigoare în mai 2021; aceasta oferă UE capacități suplimentare pentru a răspunde noilor riscuri din Europa și din lume, consolidând în același timp rezerva resEU.

REDESCHIDEREA ÎN SIGURANȚĂ A EUROPEI

Comisia Europeană a sprijinit statele membre în menținerea liberei circulații transfrontaliere în condiții de siguranță, în funcție de situația epidemiologică. Comisia a instituit un **cod de culori comun** pentru a sprijini o mai bună aplicare a măsurilor și pentru a asigura disponibilitatea unor informații mai clare pentru călători. De asemenea, Comisia a introdus criterii comune pentru zonele cu risc ridicat și a instituit un mecanism de activare a unei „frâne de urgență” pentru a limita deplasările din țările din afara UE afectate de noi variante care prezintă interes sau care suscită îngrijorare.

De îndată ce ratele de vaccinare au început să crească și situația sanitară s-a îmbunătățit, Comisia a definit o cale către o redeschidere treptată, în condiții de siguranță.

Certificatul digital al UE privind COVID este un simbol al unei Europe deschise și sigure. Acesta le-a oferit călătorilor încrederea de a călători în condiții de siguranță în interiorul UE. De asemenea, a facilitat verificarea documentației necesare de către autorități și companiile aeriene. Cifrele arată că activitatea din sectorul aviației a revenit la peste 70 % din nivelul de dinainte de criză. Certificatele digitale sau pe suport de hârtie sunt gratuite și pot fi utilizate ca dovadă a vaccinării, a testării sau a vindecării. Fiecare certificat digital al UE privind COVID conține un cod QR cu o semnătură digitală ca protecție împotriva falsificării. Pentru a asigura verificarea fiabilă a certificatelor la nivel transfrontalier, Comisia a dezvoltat o infrastructură digitală securizată pentru conectarea sistemelor naționale, care a devenit operațională la 1 iunie. Până la sfârșitul lunii august, fuseseră generate aproximativ 400 de milioane de certificate. Prin intermediul certificatului, UE stabilește, de asemenea, un standard global și își demonstrează poziția de lider tehnologic: până la sfârșitul lunii august, au fost adăugate în sistem nouă țări din afara UE: Islanda, Liechtenstein, Macedonia de Nord, Norvegia, San Marino, Elveția, Turcia, Ucraina și Statul Cetății Vaticanului, cu alte 20 de țări discuțiile pe această temă fiind în curs.

De asemenea, UE se redeschide treptat pentru călătoriile internaționale către destinații sigure. În mai 2021, statele membre ale UE au convenit să primească călătorii vaccinați din afara UE.

Site-ul **Re-open EU** a continuat să acționeze ca punct central de informare cu privire la măsurile naționale și la situația sanitară pentru a ajuta cetățenii să se orienteze în 31 de țări în timpul pandemiei. Introdusă inițial ca site web, platforma este acum disponibilă și sub formă de aplicație care include un planificator de călătorie.



Certificatul digital al UE privind COVID facilitează călătoriile în condiții de siguranță ale cetățenilor UE în Europa.





PREGĂTIREA PENTRU VIITOR: PREMISA PENTRU O EUROPĂ MAI SĂNĂTOASĂ

Pentru a depăși pandemia și pentru a îmbunătăți sănătatea europenilor, vaccinurile singure nu sunt suficiente: este nevoie de tratamente sigure și eficiente.

Strategia europeană privind mijloacele terapeutice împotriva COVID-19, propusă de Comisie în mai 2021, va sprijini dezvoltarea și disponibilitatea medicamentelor, inclusiv pentru pacienții care se refac după COVID-19. Comisia a identificat cinci mijloace terapeutice promițătoare împotriva COVID-19 în scopul elaborării unui portofoliu de 10 astfel de tratamente până în toamna anului 2021.

Pandemia de COVID-19 a plasat sănătatea publică în centrul atenției. Comisia pune bazele unei solide **uniuni europene a sănătății**, în care cele 27 de state membre colaborează pentru a depista urgențele în materie de sănătate, pentru a se pregăti pentru acestea și pentru a reacționa în mod colectiv. Uniunea europeană a sănătății va contribui la dotarea UE cu mijloacele necesare pentru a preveni și a aborda mai bine viitoarele pandemii, pentru a îmbunătăți reziliența sistemelor de sănătate și pentru a consolida prevenirea, tratamentul și asistența posttratament pentru boli precum cancerul.

Primul pilon al uniunii europene a sănătății constă în pregătirea pentru situații de criză și răspunsul la acestea. Comisia a propus consolidarea Centrului European de Prevenire și Control al Bolilor și a Agenției Europene pentru Medicamente. Se va oferi astfel un sprijin sporit statelor membre, care vor beneficia de pe urma unei supravegheri mai stricte, a unor analize științifice și orientări mai riguroase efectuate înaintea unei crize și în timpul acesteia.

Comisia lucrează, de asemenea, la înființarea **Autorității UE pentru Pregătire și Răspuns în caz de Urgență Sanitară** (HERA). Cea mai bună modalitate de a stăpâni viitoarele pandemii este de a le aborda chiar înainte de începerea lor, aceasta urmând să fie misiunea HERA. HERA va asigura o structură permanentă pentru modelarea riscurilor, supravegherea sănătății la nivel mondial, capacități de producție flexibile, dezvoltarea vaccinurilor și cercetare medicală.

Pe termen scurt, Comisia Europeană aplică un nou plan de pregătire în domeniul bioapărării, denumit **incubatorul HERA**, care reunește cercetători, companii din domeniul biotehnologiei, producători, autorități de reglementare și autorități publice pentru a depista și a caracteriza rapid noile variante, pentru a adapta vaccinurile în funcție de necesități și pentru a extinde capacitățile de producție existente. Un grup de experți dedicat variantelor evaluează noile amenințări reprezentate de acestea și recomandă măsuri pentru a preveni creșterea curbei infecțiilor. **Vaccelerate** – prima rețea de testare a vaccinurilor împotriva COVID-19 la nivelul UE, lansată ca parte a incubatorului HERA – este coloana vertebrală paneuropeană menită să accelereze studiile clinice privind vaccinurile și să conecteze toate părțile interesate implicate în dezvoltarea vaccinurilor pentru conceperea și desfășurarea studiilor clinice.

Al doilea pilon al uniunii europene a sănătății este **Planul european de luptă împotriva cancerului**, prezentat în februarie 2021. Având la bază noile tehnologii, cercetarea și inovarea, planul stabilește o nouă abordare a UE în materie de prevenire, tratament și îngrijire în domeniul cancerului, cu 4 miliarde EUR alocate pentru investiții.

Al treilea pilon, **Strategia farmaceutică pentru Europa**, care a fost adoptată de Comisie la 25 noiembrie 2020, va asigura accesul pacienților la medicamente inovatoare și la prețuri accesibile și va sprijini competitivitatea, capacitatea de inovare și sustenabilitatea industriei farmaceutice a UE. Strategia va contribui, de asemenea, la consolidarea autonomiei strategice a Europei, în special prin abordarea penuriei de medicamente și a vulnerabilităților lanțului de aprovizionare pe care pandemia le-a scos în evidență.

În același spirit, noul **program „UE pentru sănătate”** reprezintă răspunsul ambițios al UE la sprijinul solicitat de spitale și de serviciile medicale. „UE pentru sănătate” nu se va limita la răspunsul la criză, ci va consolida sistemele naționale de sănătate cu investiții de peste 5,3 miliarde EUR pentru ca aceste sisteme să devină mai puternice și mai reziliente. În 2021 se vor cheltui până la 311 milioane EUR.



Îmbunătățirea și promovarea sănătății în Uniune



Protejarea cetățenilor Uniunii împotriva amenințărilor transfrontaliere grave la adresa sănătății



Îmbunătățirea medicamentelor, a dispozitivelor medicale și a produselor relevante în situații de criză



Consolidarea sistemelor de sănătate

UE ESTE LIDER ÎN CEEA CE PRIVEȘTE SOLIDARITATEA LA NIVEL MONDIAL: SPRIJIN FURNIZAT ÎN RESTUL LUMII PENTRU DEPĂȘIREA PANDEMIEI

Europa nu își va regăsi siguranța până când și restul lumii o va dobândi. O campanie mondială de vaccinare este esențială pentru a ține sub control pandemia și pentru a preveni apariția unor noi variante. În vederea asigurării distribuției vaccinurilor la nivel mondial, UE a avut un rol esențial în mobilizarea angajamentelor și în instituirea **acceleratorului accesului la instrumentele de combatere a COVID-19 (ACT-A)** și a pilonului său privind vaccinurile, **COVAX**. COVAX este principalul mijloc de partajare a vaccinurilor la nivel mondial, la care participă până acum 191 de țări.

ACT-A a contribuit la identificarea unei terapii împotriva COVID-19 care a permis salvarea de vieți omenești. Datorită ACT-A, în prezent în țările cu venituri mici sunt disponibile teste pentru COVID-19 la prețuri mai mici de 2,50 USD. Până la sfârșitul anului, mecanismul COVAX va fi furnizat 1,8 miliarde de doze de vaccinuri în 92 de țări cu venituri mici și medii, la un preț accesibil sau gratuit. Acest lucru este posibil datorită contribuției substanțiale a **Echipei Europa** (și anume, UE și statele sale membre, alături de instituțiile financiare europene). Echipa Europa este unul dintre cei mai mari contribuitori la COVAX, cu aproape 3 miliarde EUR sub formă de granturi și garanții bancare acordate până în prezent.

Pentru a completa eforturile enorme ale COVAX, Comisia Europeană a instituit **Mecanismul UE pentru partajarea vaccinurilor** cu scopul de a sprijini statele membre ale UE să efectueze donații bilaterale către țări terțe.

Noul program **„UE pentru sănătate”** reprezintă răspunsul ambițios al UE la sprijinul solicitat de spitale și de serviciile medicale.

UE a avut un rol esențial în mobilizarea angajamentelor prin instituirea **acceleratorului ACT-A** și a pilonului său privind vaccinurile, **COVAX**.



Summitul mondial în domeniul sănătății de la Roma a marcat începutul unui nou capitol îndrăzneț în politica mondială în materie de sănătate.

Mecanismul de protecție civilă al Uniunii oferă sprijin operațional, cu peste 5 milioane de doze de vaccin și peste 180 de milioane de echipamente medicale donate de la începutul pandemiei, acestea variind de la echipamente individuale de protecție (măști, ochelari, îmbrăcăminte de protecție) până la articole medicale (dezinfectant pentru mâini, mănuși, șorțuri, halate de izolare, ace și seringi), teste pentru COVID-19, concentratoare de oxigen și ventilatoare utilizate pentru tratarea pacienților cu COVID-19.

UE este lider mondial în ceea ce privește exporturile de vaccinuri, oferind transparență și responsabilitate. Comisia a instituit un **mecanism de autorizare a exportului de vaccinuri**, care obligă companiile să notifice autorităților statelor membre intenția lor de a exporta vaccinuri produse în UE. Din decembrie 2020, UE a exportat în total aproximativ 700 de milioane de doze de vaccinuri în peste 130 de țări (aproximativ 600 de milioane de doze în cadrul mecanismului de autorizare a exporturilor), inclusiv în țări cu venituri mici și medii de pe lista COVAX. Având în vedere că a exportat aproape la fel de multe vaccinuri ca și cele distribuite cetățenilor săi, UE joacă rolul de farmacie a întregii lumi.

În discursul său privind starea Uniunii din 2020, președinta von der Leyen a anunțat găzduirea de către Comisia Europeană împreună cu Italia a primului **Summit mondial în domeniul sănătății**. Evenimentul, care a avut loc la Roma la 21 mai 2021, a marcat începutul unui nou capitol îndrăzneț în politica mondială în materie de sănătate. Acesta a reunit lideri din întreaga lume care s-au angajat să coopereze la nivel mondial în domeniul sănătății publice. În cadrul summitului a fost adoptată **Declarația de la Roma**, care a stabilit principii comune pentru depășirea pandemiei de COVID-19, pentru prevenirea viitoarelor pandemii și pregătirea pentru acestea. Printre principiile convenite se numără respingerea interdicțiilor la export, menținerea unor lanțuri de aprovizionare mondiale deschise și depunerea de eforturi pentru a extinde capacitatea de producție de vaccinuri peste tot în lume, în special în țările în curs de dezvoltare. Summitul arată puterea de mobilizare a UE și rolul său de lider în modelarea arhitecturii securității sanitare mondiale.

La Summitul mondial în domeniul sănătății, președinta von der Leyen a anunțat, de asemenea, o inițiativă a Echipii Europa privind fabricarea de vaccinuri, medicamente și tehnologii medicale, precum și privind accesul la acestea în **Africa**, contribuția din bugetul UE și de la instituțiile europene de finanțare a dezvoltării, cum ar fi Banca Europeană de Investiții, fiind de 1 miliard EUR. Inițiativa va contribui la crearea unui mediu propice pentru fabricarea locală a vaccinurilor în Africa și va aborda barierele în ceea ce privește atât oferta, cât și cererea, oferind, printre altele, sprijin pentru punerea în aplicare a strategiei pentru Africa începând din martie 2020. Alte regiuni ar putea fi asociate în viitor inițiativei Echipii Europa.

Echipa Europa a mobilizat deja 46 de miliarde EUR sub formă de sprijin destinat unui număr de peste 130 de țări partenere din întreaga lume pentru a răspunde nevoilor umanitare, pentru a consolida sistemele de sănătate, de aprovizionare cu apă și de salubritate și pentru a atenua consecințele socioeconomice ale pandemiei.

Echipa Europa
a mobilizat deja
sprijin pentru peste
130
de țări
din întreaga lume.



2. PROMISIUNEA ISTORICĂ A NEXTGENERATIONEU

Economia europeană își revine în forță, deschizând calea pentru **redresarea UE** și pentru dubla tranziție verde și digitală. Măsurile de urgență puse în aplicare de UE au dat roade. Conform **previziunilor economice din vara anului 2021**, se așteaptă ca economia UE să crească cu 4,8 % în 2021 și cu 4,5 % în 2022. Deși ritmul redresării poate varia de la un stat membru la altul, se estimează că toate statele membre vor atinge cel puțin nivelul economic de dinainte de criză până la sfârșitul anului 2022.

Acesta este rezultatul deciziilor de politică luate încă de la începutul pandemiei. Rezultatele au fost posibile datorită **introducerii rapide a vaccinului** și **măsurilor de stimulare economică** fără precedent adoptate la nivelul UE și la nivel național. Comisia a acționat prompt pentru a atenua impactul economic al pandemiei – atât prin autorizarea unor acțiuni ferme din partea statelor membre, cât și prin măsuri economice de urgență, cum ar fi prima inițiativă a UE de finanțare a șomajului parțial (SURE).

Între timp, au început eforturile pentru redresarea noastră pe termen lung. Comisia și-a prezentat planurile pentru un pachet de redresare în valoare de 2 000 de miliarde EUR încă din primăvara anului 2020, iar propunerea a fost aprobată de Parlamentul European și de Consiliu în decembrie 2020. Apoi, a fost responsabilitatea statelor membre să își elaboreze **planurile naționale de redresare și reziliență**, pe care Comisia le-a aprobat până în vara anului 2021. Întreaga Uniune Europeană s-a mobilizat pentru a pune în practică cel mai mare plan de redresare pentru Europa de după Planul Marshall. Continuăm să scriem istorie, întrucât prin instrumentul NextGenerationEU definim conturul continentului nostru pentru deceniile care vin.

Se preconizează
că economia
UE va crește cu

4,8 %

în 2021 și cu

4,5 %

în 2022.

MĂSURI ECONOMICE DE URGENȚĂ CARE PUN BAZELE UNEI REDRESĂRI DURABILE

UE nu a precupețit niciun efort pentru a atenua impactul economic al crizei sanitare mondiale. **Prima activare a clauzei derogatorii generale din Pactul de stabilitate și de creștere** a continuat să se aplice pe tot parcursul anului 2021, permițându-le statelor membre să întreprindă acțiuni economice solide. Clauza va continua să se aplice în 2022. Fondurile UE existente au fost reorientate și în toate statele membre și în toate regiunile au fost puse la dispoziție noi fonduri.

De asemenea, Comisia a adoptat rapid un cadru temporar care le permite statelor membre să utilizeze flexibilitatea deplină a **normelor UE privind ajutoarele de stat** pentru a oferi sprijinul necesar economiei în timpul crizei, cu menținerea, în același timp, a unor condiții de concurență echitabile. În total, începând din martie 2020, Comisia a adoptat peste 629 de decizii de aprobare a peste 3 080 de miliarde EUR reprezentând ajutoare legate de COVID-19 în întreaga UE.

Numai în 2020, SURE a contribuit la salvarea a **25-30 de milioane** de locuri de muncă în UE.

La 21 octombrie 2020, Comisia Europeană a emis primele sale obligațiuni cu impact social pentru a finanța **sprijinul** temporar **pentru atenuarea riscurilor de șomaj într-o situație de urgență** (SURE). Între timp, Comisia a transferat fondurile colectate către statele membre beneficiare sub formă de împrumuturi. Până în prezent, SURE a furnizat 90 de miliarde EUR unui număr de 19 state membre pentru a sprijini schemele naționale de șomaj parțial. Numai în 2020, SURE a contribuit la salvarea a 25-30 de milioane de locuri de muncă în UE.



SURE a numărat între 1,5 milioane și 2,5 milioane de firme beneficiare, care au putut astfel să-și păstreze angajații.



Statele membre care au recurs la SURE au putut realiza economii estimate la 5,8 miliarde EUR din plata dobânzilor, comparativ cu situația în care ar fi emis datorii suverane în nume propriu.



Comisia a colectat 53,5 miliarde EUR în primele patru emisiuni de obligațiuni, care au fost suprasubscrise de peste 10 ori în medie.

SURE: **94,3** miliarde EUR

 8,2 miliarde EUR Belgia	 21,3 miliarde EUR Spania	 957 de milioane EUR Lituania	 5,9 miliarde EUR Portugalia
 511 milioane EUR Bulgaria	 1 miliard EUR Croatia	 504 milioane EUR Ungaria	 4,1 miliarde EUR România
 2 miliarde EUR Cehia	 27,4 miliarde EUR Italia	 420 de milioane EUR Malta	 1,1 miliarde EUR Slovenia
 2,5 miliarde EUR Irlanda	 603 milioane EUR Cipru	 11,2 miliarde EUR Polonia	 630 de milioane EUR Slovacia
 5,3 miliarde EUR Grecia	 305 milioane EUR Letonia	 230 de milioane EUR Estonia	

Sumele sunt rotunjite.

Fondurile pentru politica de coeziune au continuat să joace un rol de prim-plan în sprijinul acordat statelor membre pentru a le ajuta să răspundă nevoilor urgente din domeniul sănătății, din economie și din domeniul ocupării forței de muncă, datorită **Inițiativelor pentru investiții ca reacție la coronavirus**.



7,6 miliarde EUR 11,2 miliarde EUR 4,1 miliarde EUR

→ pentru **a ajuta spitalele** să își asigure aprovizionarea cu dispozitive medicale, echipamente individuale de protecție, ventilatoare și teste.

→ pentru **a sprijini întreprinderile** din toate sectoarele economiei, inclusiv din sectoarele cele mai afectate, cum ar fi industriile culturale, turismul și serviciile alimentare.

→ pentru **a oferi ajutor direct populației**, inclusiv lucrătorilor, prin implementarea și sprijinirea schemelor de păstrare a locurilor de muncă.

Măsurile de urgență aplicate prin intermediul Inițiativelor pentru investiții ca reacție la coronavirus înscrise în politica de coeziune au fost continuate și extinse în cadrul unui nou instrument finanțat prin NextGenerationEU: Asistența de redresare pentru coeziune și teritoriile Europei (REACT-EU). Prin acest instrument se acordă sprijin de urgență sectorului sănătății, întreprinderilor și lucrătorilor și se promovează investițiile digitale și verzi care contribuie la redresarea economică.

IEȘIM MAI PUTERNICI DIN PANDEMIE

La sfârșitul anului 2020, UE a ajuns la un acord realmente istoric cu privire la cel mai important pachet de stimulente finanțat vreodată din bugetul UE, în valoare de 2 018 miliarde EUR (la prețuri curente). Acest pachet constă în **bugetul pe termen lung** al UE pentru perioada 2021-2027, de 1 211 miliarde EUR, la care se adaugă 806,9 miliarde EUR (la prețuri curente) prin intermediul **NextGenerationEU**, care este un instrument temporar menit să stimuleze redresarea economică.

NextGenerationEU nu este doar un plan de redresare. Este o șansă unică de a transforma economiile statelor membre și de a crea oportunități și locuri de muncă care să permită Europei să fie pregătită pentru viitor. Elementul său central este **Mecanismul de redresare și reziliență**, care constă în 723,8 miliarde EUR (la prețuri curente) sub formă de granturi și împrumuturi și care vizează sprijinirea reformelor și a investițiilor întreprinse de statele membre ale UE.

Pentru a beneficia de sprijin din partea mecanismului, 25 de state membre au transmis deja Comisiei Europene **planurile lor de redresare și reziliență**. Planurile prezintă un pachet coerent de reforme și proiecte de investiții publice care contribuie la tranziția verde și la tranziția digitală a Europei și permit continentului nostru să se pregătească mai bine pentru viitor și să devină mai echitabil. Având în vedere amploarea investițiilor de înaltă calitate și importanța punerii în aplicare a reformelor promovate, Comisia a furnizat statelor membre, în cadrul instrumentului de sprijin tehnic, o asistență specifică pentru elaborarea planurilor lor de redresare și reziliență.

Piața unică, inovare și sectorul digital

149,5 miliarde EUR [+ 11,5 miliarde EUR din NextGenerationEU (NGEU)]

Coeziune, reziliență și valori

426,7 miliarde EUR (+ 776,5 miliarde EUR din NGEU)

Resurse naturale și mediu

401 miliarde EUR (+ 18,9 miliarde EUR din NGEU)

Migrație și gestionarea frontierelor

25,7 miliarde EUR

Securitate și apărare

14,9 miliarde EUR

Vecinătate și întreaga lume

110,6 miliarde EUR

Administrația publică europeană

82,5 miliarde EUR

Total
2 018
miliarde EUR

Total: 2 018 miliarde EUR (prețuri curente)

NextGenerationEU
806,9 miliarde EUR

Bugetul pe termen lung
1 210,9 miliarde EUR

Mai multe programe de la aceste rubrici primesc alocări suplimentare în temeiul articolului 5 din Regulamentul (UE, Euratom) 2020/2093 („Regulamentul privind CFM”) (programele Orizont Europa, InvestEU, EU4Health, Erasmus+, Europa creativă, Justiție, „Cetățeni, egalitate, drepturi și valori” și Fondul de gestionare integrată a frontierelor), din reutilizarea dezangajărilor conform articolului 15 din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 („Regulamentul financiar”) (Orizont Europa) și din sumele restituite din Fondul european de dezvoltare (Instrumentul de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională – „Europa globală”). Cuantumul precis al alocărilor suplimentare se va stabili anual. Toate sumele sunt exprimate în miliarde EUR, în prețurile curente din noiembrie 2020.

Sursă: Comisia Europeană.

Până la sfârșitul lunii august, Comisia a evaluat și a aprobat 18 dintre planurile naționale de redresare și reziliență care i-au fost transmise. Analiza sa a urmărit să stabilească dacă investițiile și reformele prevăzute în aceste planuri sprijină tranziția verde și tranziția digitală, dacă investițiile și reformele contribuie la soluționarea eficientă a problemelor identificate în cadrul semestrului european și, pentru fiecare stat membru în parte, dacă investițiile și reformele prevăzute consolidează potențialul de creștere, crearea de locuri de muncă, coeziunea teritorială și reziliența economică, socială și instituțională, ca o condiție prealabilă pentru o redresare echilibrată.

Primele plăți, care totalizează peste 48 de miliarde EUR, au fost deja vărsate Belgiei, Germaniei, Greciei, Spaniei, Franței, Italiei, Lituaniei, Luxemburgului și Portugaliei începând cu 26 august.



NEXTGENERATIONEU: CARACTERISTICI PRINCIPALE

MECANISMUL DE REDRESARE ȘI REZILIENȚĂ

723,8 miliarde EUR

● **338,0 miliarde EUR**
sub formă de granturi

● **385,8 miliarde EUR**
sub formă de împrumuturi



ACCELERAREA

Tehnologii curate
și surse regenerabile de energie



RENOVAREA

Eficiența energetică a clădirilor



REÎNCĂRCAREA ȘI REALIMENTAREA

Transport durabil
și stații de încărcare



CONECTAREA

Implementarea de servicii rapide
în bandă largă



MODERNIZAREA

Digitalizarea
administrației publice



DEZVOLTAREA

Cloud de date și procesoare
durabile



RECALIFICAREA ȘI PERFECTIONAREA

Educație și formare pentru
sprijinirea competențelor digitale



Contribuția NextGenerationEU

la alte programe

83,1 miliarde EUR

REACT-UE

50,6 miliarde EUR

FONDUL PENTRU O TRANZIȚIE JUSTĂ

10,9 miliarde EUR

DEZVOLTARE RURALĂ

8,1 miliarde EUR

INVESTEU

6,1 miliarde EUR

ORIZONT EUROPA

5,4 miliarde EUR

RESCEU

2,0 miliarde EUR

Toate sumele sunt exprimate în prețuri curente.

Planurile naționale ar trebui să aloce minimum 37 % din totalul creditelor care le sunt alocate pentru măsuri care sprijină obiectivele climatice și minimum 20 % pentru măsuri care sprijină tranziția digitală. Comisia a propus **șapte domenii emblematice** pentru proiectele din sectorul verde și cel digital, pentru a facilita coordonarea măsurilor din planurile naționale.



Accelerarea. Se acordă întâietate tehnologiilor curate adaptate exigențelor viitorului și se accelerează dezvoltarea și utilizarea surselor regenerabile de energie.



Renovarea. Îmbunătățirea eficienței energetice a clădirilor publice și private.



Reîncărcarea și realimentarea. Promovarea unor tehnologii curate adaptate exigențelor viitorului pentru a accelera utilizarea transporturilor durabile, accesibile și inteligente, a stațiilor de încărcare și realimentare, precum și extinderea transportului public.



Conectarea. Implementarea în cel mai scurt timp posibil a serviciilor rapide în bandă largă în toate regiunile și gospodăriile, inclusiv a rețelelor de fibră optică și a rețelelor 5G.



Modernizarea. Digitalizarea administrației publice și a serviciilor, inclusiv a sistemelor judiciare și de sănătate.



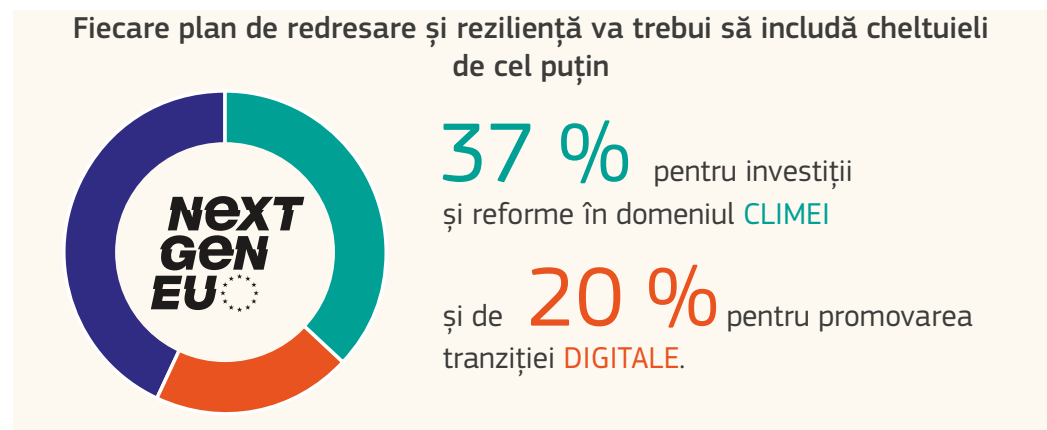
Dezvoltarea. Creșterea capacităților industriale europene de cloud de date și dezvoltarea celor mai puternice, de vârf și durabile procesoare.



Recalificarea și perfecționarea. Adaptarea sistemelor de învățământ pentru a sprijini competențele digitale și educația și formarea profesională pentru toate vârstele.

Toate planurile au combinat investițiile cu reforme menite să răspundă recomandărilor specifice fiecărei țări formulate în cadrul semestrului european, de exemplu în ceea ce privește piețele forței de muncă, educația, cultura, asistența medicală, justiția și sustenabilitatea pe termen lung a finanțelor publice. De exemplu, **Cehia** va implementa măsuri ample de e-guvernare și o reformă a procedurilor de acordare a autorizațiilor de construire și va lua măsuri anticorupție, iar planul **Germaniei** prevede măsuri de eliminare a blocajelor din calea investițiilor și de reducere a sarcinilor administrative. **Spania** va îmbunătăți mediul de afaceri, prin intermediul unor măsuri planificate pentru ameliorarea reglementărilor, prin reducerea întârzierilor la plată și prin reforma cadrului de insolvență și a achizițiilor publice. **Franța** va îmbunătăți sustenabilitatea finanțelor publice și va sprijini accesul întreprinderilor la finanțare. **Italia** va accelera procedurile din sistemul judiciar și va reduce formalitățile birocratice pentru întreprinderi. **Lituania** va reforma sistemul de securitate socială și de pensii pentru a întări plasa de siguranță socială. **Austria** își va reforma sistemul fiscal în vederea reducerii emisiilor de CO₂ prin acordarea de stimulente pentru tehnologiile favorabile climei. În toate aceste exemple este vorba de reforme pe care cetățenii europeni le așteptau de ani de zile și care se transformă acum în realitate datorită NextGenerationEU.

În iunie 2021,
Comisia a colectat
20 de miliarde
EUR în cadrul
primei tranzacții
NextGenerationEU.



FINANȚAREA REDRESĂRII

Pentru a finanța NextGenerationEU, Comisia, în numele UE, împrumută resurse pe piețele de capital. La 15 iunie 2021, Comisia a mobilizat 20 de miliarde EUR prin **prima tranzacție NextGenerationEU**, care a constat în emiterea de obligațiuni cu termen de 10 ani. Aceasta a fost cea mai mare emisiune de obligațiuni instituționale din Europa, cea mai importantă tranzacție instituțională efectuată într-o singură tranșă de până acum și cea mai mare sumă pe care UE a mobilizat-o într-o singură tranzacție. Luând în considerare și celelalte tranzacții care au urmat în iunie și iulie, Comisia a mobilizat până în prezent 45 de miliarde EUR prin obligațiuni pe termen lung și a obținut finanțări suplimentare prin alte mijloace datorită strategiei sale diversificate de împrumut pentru NextGenerationEU.

Aceste operațiuni sunt posibile deoarece toate statele membre au ratificat – în timp record, până la sfârșitul lunii mai 2021 – decizia privind resursele proprii, care stabilește modul în care se finanțează bugetul UE. Decizia privind resursele proprii a introdus, de asemenea, **o nouă sursă de finanțare** pentru bugetul UE. Resursa proprie bazată pe deșeurile de plastic – contribuție bazată pe deșeurile de ambalaje din plastic nereciclate – a fost introdusă retroactiv, începând din ianuarie 2021, ca o nouă sursă de venituri la bugetul UE pentru perioada 2021-2027. Pe lângă fluxul de venituri fiscale, aceasta va aduce beneficii suplimentare, prin intensificarea acțiunilor de combatere a schimbărilor climatice. În anii următori, Parlamentul European, Consiliul și Comisia vor colabora pentru a introduce noi resurse proprii la bugetul UE în scopul de a aborda obiective de politică precum schimbările climatice și tranziția digitală, mobilizând în paralel fonduri destinate redresării europene. Ca un prim pas, Comisia intenționează să prezinte un pachet de măsuri privind resursele proprii în cea de a doua jumătate a anului 2021. Acest pachet va include și o soluție de finanțare și mecanismele bugetare necesare creării Fondului pentru atenuarea impactului social al acțiunilor climatice, menit să contribuie la atenuarea consecințelor sociale pe termen scurt ale tranziției climatice.

Cadrul financiar multianual 2021-2027

POLITICA DE COEZIUNE

372,6 MILIARDE EUR

Fondul
de coeziune (FC)
48 de miliarde
EUR

Fondul european de dezvoltare
regională (FEDR)
226 de miliarde EUR

Fondul social
european Plus (FSE+)
98,5 miliarde EUR

POLITICA AGRICOLĂ COMUNĂ (PAC) 378,5 MILIARDE EUR

Fondul european
agricol pentru
dezvoltare rurală
(FEADR)
87,4 miliarde
EUR

Fondul european de garantare
agricolă (FEGA)
291 de miliarde EUR

PRIORITĂȚI NOI ȘI CONSOLIDATE

377,3 MILIARDE EUR

Mecanismul pentru interconectarea
Europei (transporturi, energie,
dimensiunea digitală)
20,7 miliarde EUR

InvestEU
3,0 miliarde EUR

Programul spațial
european
14,9 miliarde EUR

Programul Europa digitală
7,6 miliarde EUR

Programul privind piața unică
4,2 miliarde EUR

Justiție, cetățeni, egalitate, drepturi și valori
0,9 miliarde EUR

Instrumentul de
vecinătate, cooperare
pentru dezvoltare și
cooperare internațională
79,5 miliarde
EUR

Altele
105 miliarde EUR

UE pentru sănătate (EU4Health)
2,4 miliarde EUR

Fondul pentru o tranziție justă
8,4 miliarde EUR

Programul pentru mediu
și politici climatice (LIFE)
5,4 miliarde EUR

Ajutor umanitar
11,6 miliarde EUR

Programul Erasmus+
24,6 miliarde EUR

Europa creativă
1,8 miliarde EUR

RescEU
1,3 miliarde EUR

Finanțate exclusiv prin cadrul financiar multianual. Unele politici, precum politica de coeziune, și unele programe, precum Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR), Fondul pentru o tranziție justă, InvestEU, rescEU și Orizont Europa, primesc alocări bugetare suplimentare în cadrul NextGenerationEU. FSE+ beneficiază de o alocare suplimentară de 0,8 miliarde EUR pentru ocuparea forței de muncă și inovare socială, în afara politicii de coeziune. Mai multe programe primesc alocări suplimentare în temeiul articolului 5 din Regulamentul privind CFM, care provin din reutilizarea dezagajărilor în temeiul articolului 15 din Regulamentul financiar și din eventualele restituiri din Fondul european de dezvoltare. Cuantumul precis al alocărilor suplimentare se va stabili anual.

Toate sumele sunt exprimate în miliarde EUR, în prețurile curente din noiembrie 2020.

Sursă: Grafic informativ conceput inițial de Consiliul Uniunii Europene.



3. O EUROPA MAI VERDE, MAI DIGITALĂ ȘI MAI JUSTĂ DIN PUNCT DE VEDERE SOCIAL

PACTUL ECOLOGIC EUROPEAN

Sănătatea noastră depinde de cea a planetei noastre. Numai o planetă sănătoasă poate sprijini starea de bine pe termen lung a cetățenilor UE. În același timp, tranziția verde oferă oportunități economice considerabile și poate stimula redresarea Europei. Pe toată durata pandemiei, Comisia Europeană și-a intensificat eforturile depuse pentru a transforma **Pactul verde european** în realitate. Pe lângă NextGenerationEU, Comisia a prezentat o serie de acte legislative menite să le permită cetățenilor și economiei să prospere în continuare, învățând totodată să trăiască respectând resursele limitate ale planetei noastre.

În iunie 2021, Parlamentul European și Consiliul au adoptat **Legea europeană a climei**, care reprezintă o etapă esențială a punerii în aplicare a Pactului verde european. Aceasta consacră în legislație angajamentul UE de a atinge neutralitatea climatică până în 2050 și obiectivul intermediar de reducere a emisiilor nete de gaze cu efect de seră cu cel puțin 55 % până în 2030, comparativ cu nivelurile din 1990.

Pentru a îndeplini aceste obiective ambițioase, Comisia a prezentat, la 14 iulie 2021, **pachetul privind Pactul verde european**. În acest pachet, care a fost anunțat pentru prima dată de președinta von der Leyen în discursul său privind starea Uniunii din 2020, Comisia a prezentat 12 propuneri diferite.

Legea europeană a climei consacră în legislație angajamentul UE de a atinge neutralitatea climatică până în 2050.



Un **sistem consolidat al UE de comercializare a certificatelor de emisii**, care are drept scop aplicarea sistemului de comercializare a certificatelor de emisii în transportul rutier, construcții și sectorul maritim, însoțit de un Fond pentru atenuarea impactului social al acțiunilor climatice care să asigure echitatea tranziției prin acordarea de ajutoare care să permită gospodăriilor vulnerabile din UE să își plătească facturile la energie, să achiziționeze vehicule electrice sau să își renoveze locuințele.



Asumarea unor obiective naționale mai ambițioase prin **Regulamentul privind partajarea eforturilor**, care stabilește obiective anuale obligatorii privind emisiile de gaze cu efect de seră pentru fiecare stat membru, pe baza principiilor echității, rentabilității și integrității mediului.



Sporirea eficienței energetice și mărirea ponderii surselor **regenerabile de energie** din sistemele energetice ale UE.



Stimulente mai puternice pentru **refacerea și creșterea absorbanților naturali de carbon** din sectorul exploatarei terenurilor, în temeiul unui regulament revizuit privind exploatarea terenurilor, schimbarea destinației terenurilor și silvicultura.



Revizuirea **standardelor privind emisiile de CO₂ pentru autoturisme și autoutilitate**, în sensul de a le face mai stricte, astfel încât să se traseze o traiectorie clară către mobilitatea cu emisii zero în 2050, concomitent cu o infrastructură suficientă și adecvată pentru combustibili alternativi.



Propuneri de stimulare a **utilizării de combustibili alternativi în sectoarele aviației și transportului maritim**, pentru a reduce emisiile de CO₂ aferente.



Un mecanism de ajustare la frontieră în funcție de carbon **pentru a evita relocarea emisiilor de dioxid de carbon** și pentru a promova obiective ambițioase în materie de climă în țările din afara UE, respectând în același timp normele Organizației Mondiale a Comerțului.



Propuneri de **aliniere a impozitării** produselor energetice și a energiei electrice la nivelul mai ridicat de ambiție a UE în materie de climă.

Aceasta nu este decât ultima etapă a unui an în care s-au întreprins numeroase inițiative în cadrul Pactului verde european.

La scurt timp după discursul de anul trecut privind starea Uniunii, Comisia a prezentat, la 14 octombrie 2020, propunerea referitoare la **strategia privind Inițiativa „Valul de renovări ale clădirilor”**, care urmărește să încurajeze renovarea atât a clădirilor publice, cât și a celor private pentru creșterea eficienței lor energetice. Valul de renovări vizează dublarea ratelor anuale de renovare energetică în următorii 10 ani, astfel încât să se amelioreze calitatea vieții oamenilor, să se reducă emisiile de gaze cu efect de seră din Europa și să se creeze până la 160 000 de noi locuri de muncă verzi în sectorul construcțiilor. În condițiile în care aproape 34 de milioane de europeni nu își permit să își încălzească locuințele în mod corespunzător, renovarea va îmbunătăți în egală măsură sănătatea și starea de bine a persoanelor vulnerabile, concomitent cu reducerea facturilor la energie ale acestora.

Pentru a asigura o tranziție justă și echilibrată din punct de vedere social către renunțarea la utilizarea combustibililor fosili și la sectoarele industriale mari poluatoare, în 2021 statele membre au putut să acceseze finanțări în cadrul **Mecanismului pentru o tranziție justă**, inclusiv al Fondului pentru o tranziție justă și al facilității de împrumut pentru sectorul public, în special pentru a promova diversificarea locurilor de muncă și a întreprinderilor din regiunile cele mai afectate.

La 18 noiembrie 2020, Comisia și-a prezentat abordarea cuprinzătoare pentru îndeplinirea **obiectivelor de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite**. O zi mai târziu, Comisia a prezentat **strategia UE privind energia din surse regenerabile offshore**, care urmărește să stimuleze creșterea producției de energie offshore.

Planul de acțiune privind reducerea la zero a poluării stabilește obiective-cheie pentru 2030:

îmbunătățirea calității aerului și a apei cu

55 %
și, respectiv,
50 %

La 9 decembrie 2020, Comisia a adoptat **strategia pentru o mobilitate sustenabilă și inteligentă**, împreună cu un plan de acțiune constând în 82 de inițiative, trasând o traiectorie clară către realizarea până în 2050 a unei reduceri cu 90 % a emisiilor de gaze cu efect de seră generate de transporturi.

La 23 februarie 2021, Comisia a adoptat, de asemenea, noua **Strategie UE privind adaptarea la schimbările climatice**, care indică modul în care UE poate deveni rezilientă la efectele schimbărilor climatice până în 2050. În luna mai, Comisia și-a îndeplinit promisiunea de a prezenta un **plan de acțiune privind reducerea la zero a poluării** și a propus o nouă abordare pentru o **economie albastră durabilă**, urmărind astfel să asigure un nivel mai ridicat de coerență și sinergii pentru sectoarele industriale ale căror activități sunt legate de oceane, mări și liniile de țărm. Planul de acțiune privind reducerea la zero a poluării stabilește obiective-cheie pentru 2030: îmbunătățirea calității aerului și a apei cu 55 % și, respectiv, 50 %.

Investitorii au nevoie de norme clare pentru a reorienta investițiile către tehnologii și întreprinderi mai durabile și pentru a sprijini obiectivele Pactului verde european. Din acest motiv, în aprilie 2021, Comisia a propus criterii tehnice de clasificare a activităților economice durabile prin intermediul **actului delegat privind taxonomia UE în domeniul climei**, care vizează sectoarele responsabile de 80 % din emisiile directe de gaze cu efect de seră din UE. Comisia a prezentat, de asemenea, o propunere de **directivă privind raportarea de către întreprinderi de informații privind durabilitatea**, care prevede că toate marile întreprinderi ar urma să aibă obligația de a-și face publice rezultatele în materie de climă și sustenabilitate. În iulie 2021, Comisia a adoptat o **strategie pentru finanțarea tranziției către o economie durabilă**, care clarifică modul în care toate sectoarele economiei reale pot realiza tranziția spre durabilitate, modul în care sectorul financiar ar trebui să contribuie la această tranziție, modul în care finanțarea durabilă poate deveni mai favorabilă incluziunii și modul în care se poate afirma poziția de lider mondial a UE în acest domeniu. Tot în iulie 2021, Comisia a adoptat o propunere de regulament de stabilire a unui standard pentru **obligațiunile verzi europene**.

Prin **strategia privind metanul**, Comisia Europeană a prezentat o foaie de parcurs clară către reducerea emisiilor de metan în UE. **Strategia pentru promovarea sustenabilității în domeniul substanțelor chimice** are drept obiective să stimuleze inovarea pentru tranziția către substanțe chimice sigure și sustenabile și să asigure o mai bună protecție a sănătății umane și a mediului. Comisia a propus, de asemenea, un nou cadru de reglementare privind **bateriile**, pentru a spori durabilitatea acestora pe parcursul întregului lor ciclu de viață.

Noua reformă a **politicii agricole comune**, asupra căreia s-a ajuns la un acord provizoriu în iunie 2021, ar urma să permită agriculturii europene să devină mai verde, mai echitabilă și mai flexibilă. Aceasta are loc în strânsă legătură cu **Planul de acțiune pentru dezvoltarea producției ecologice** din martie 2021, al cărui obiectiv este ca 25 % din terenurile agricole să fie utilizate pentru agricultura ecologică până în 2030. La 16 iulie, Comisia a adoptat noua **Strategie UE pentru păduri**, al cărei obiectiv este să asigure sănătatea și reziliența pădurilor, care au o contribuție importantă la inversarea declinului biodiversității și la realizarea neutralității climatice.

Aceasta este cea mai ambițioasă revizuire a legislației UE care vizează pregătirea economiei europene pentru un viitor neutru din punct de vedere climatic și combaterea schimbărilor climatice, a pierderii biodiversității și a penuriei de resurse. Alături de resursele considerabile asigurate de NextGenerationEU, această revizuire legislativă reprezintă un pas uriaș pe care continentul nostru îl face în direcția **obiectivului realizării neutralității climatice până în 2050**.

Pactul verde european nu este doar o inițiativă ecologică sau economică ambițioasă, ci și un nou proiect cultural. **Noul Bauhaus european**, inițiativă anunțată de președinta von der Leyen în discursul său din 2020 privind starea Uniunii, a asigurat un spațiu de co-creare în care arhitecții, artiștii, studenții, inginerii și proiectanții conlucrează pentru a îmbina durabilitatea cu stilul și incluziunea socială. **Noul Bauhaus european** a inițiat o mișcare care ia în considerare transformarea mediului construit și dezvoltarea unui stil de viață mai verde și mai echitabil, iar mii de contribuții și evenimente din întreaga Europă au deschis calea către următoarele etape ale inițiativei.



Programul Orizont Europa va avea, de asemenea, un rol esențial în atingerea obiectivelor Pactului verde, direcționând cel puțin 35 % din bugetul său global astfel încât să contribuie la realizarea obiectivelor climatice, inclusiv prin parteneriate pe termen lung cu industria în domenii-cheie, cum ar fi hidrogenul curat, aviația și bateriile.

UE a pus la dispoziție 1 miliard EUR în cadrul primei cereri de propuneri la nivel mondial în materie de cercetare și inovare corelate cu Pactul verde, pentru a realiza progrese tehnologice, pentru a îmbunătăți cunoștințele despre aspectele legate de acțiunile din domeniul climei și de durabilitate și pentru a asigura o implicare mai puternică a cetățenilor în realizarea obiectivelor Pactului verde european. Această cerere de propuneri a stârnit un interes enorm din partea comunității din domeniul cercetării și din partea sectorului public și a celui privat, propunerile prezentate totalizând peste **8 miliarde EUR**.

De asemenea, are loc o nouă acțiune care va sprijini, va promova și va pune în valoare 100 de orașe europene în transformarea lor sistemică în direcția neutralității climatice până în 2030 și care va transforma aceste orașe în centre de experimentare și de inovare pentru toate orașele.

Durabilitatea necesită o transformare profundă a mentalității noastre și implicarea directă a cetățenilor. Fiecare cetățean poate juca un rol în tranziția verde. De aceea, Comisia a lansat în decembrie **Pactul climatic european**, care face parte din Pactul verde. Pactul reunește cetățeni din toate categoriile sociale și le permite să se inspire și să învețe unii de la alții, acționând în calitate de ambasadori voluntari ai Pactului climatic. Rețeaua numără deja peste 501 ambasadori din toate statele membre.

REALIZAREA DECENIULUI DIGITAL AL EUROPEI

Pandemia de COVID-19 a demonstrat beneficiile esențiale ale digitalizării. Infrastructura digitală de nivel mondial a Europei a adus beneficii majore pe toată durata pandemiei, de la posibilitatea de a se conecta cu prietenii și familia la posibilitatea de a lucra de acasă sau de a face cumpărături online. Cu toate acestea, pandemia a demonstrat și necesitatea de a accelera și mai mult transformarea digitală a Europei.

La 9 martie 2021, Comisia a prezentat o nouă viziune pentru transformarea digitală a Europei până în 2030. **Deceniul digital al Europei** se bazează pe patru piloni cardinali, detaliați în graficul următor.



UE a mobilizat
1 miliard EUR
în cadrul
primei cereri
de propuneri la
nivel mondial
în materie de
cercetare și
inovare corelate
cu Pactul verde.



Aceste patru domenii constituie **Busola pentru dimensiunea digitală a Europei** – un ghid care va transpune ambițiile digitale ale UE pentru 2030 în rezultate concrete prin etape-cheie, o structură de guvernare comună solidă și posibile proiecte multinaționale care combină investiții din partea UE, a statelor membre și a sectorului privat. Pentru a consolida capacitatea de acțiune a fiecărui cetățean al UE și a asigura protecția acestora, Comisia va propune înregistrarea unui set de principii și drepturi digitale într-o **declarație interinstituțională solemnă**.

Pentru a sprijini tranziția digitală, Comisia a prezentat o serie de propuneri legislative esențiale după discursul privind starea Uniunii de anul trecut. Mai întâi, la 15 decembrie 2020, Comisia a propus o reformă ambițioasă a spațiului digital prin intermediul **Actului legislativ privind serviciile digitale** și al **Actului legislativ privind piețele digitale**. Obiectivul Actului legislativ privind serviciile digitale este ca valorile pe care le prețuim în lumea offline să fie respectate și online. La nivelul cel mai elementar, acest lucru înseamnă că ceea ce este ilegal offline ar trebui să fie ilegal și online. Actul legislativ privind serviciile digitale mai clarifică și faptul că răspunderea care le revine celor mai mari platforme de comunicare socială trebuie să fie mai constrângătoare decât cea a unui simplu site web sau a unei piețe locale. Actul legislativ privind piețele digitale reglementează activitățile marilor platforme digitale pentru a garanta că piața unică digitală europeană rămâne deschisă și concurențială.

Împreună, aceste două acte legislative creează un cadru de reglementare modern pentru piața unică, în centrul căruia se află valorile europene. Acestea vor stimula inovarea, creșterea economică și concurența și le vor asigura utilizatorilor servicii online noi, mai bune și mai fiabile.

Cu câteva săptămâni mai devreme, la 25 noiembrie, Comisia prezentase **Legea privind guvernarea datelor**, pentru a facilita schimbul de date la nivelul UE și între sectoare și pentru a sprijini spațiile europene ale datelor; noua **directivă privind securitatea rețelelor și a sistemelor informatice**, în scopul de a spori reziliența cibernetică a sectoarelor publice și private critice, cum ar fi spitalele, rețelele energetice, căile ferate, centrele de date, administrațiile publice, laboratoarele de cercetare și instalațiile care fabrică dispozitive medicale și medicamente critice; primul cadru juridic privind **inteligența artificială**, în scopul de a garanta siguranța și drepturile fundamentale ale cetățenilor și întreprinderilor, consolidând în același timp adoptarea inteligenței artificiale, investițiile și inovarea în întreaga UE, precum și o propunere privind o **identitate digitală europeană**, care va fi pusă la dispoziția tuturor cetățenilor, rezidenților și întreprinderilor din UE pentru a le permite să facă dovada identității lor, să efectueze schimburi de documente electronice și să acceseze servicii online.

În plus, Comisia a lansat o anchetă sectorială privind internetul obiectelor destinat consumatorilor, în încercarea de a detecta, încă de la început, potențialele probleme de concurență din acest sector aflat în plină dezvoltare. De asemenea, Comisia continuă să asigure cu fermitate respectarea normelor în materie de concurență, deschizând noi anchete cu privire la potențialele abuzuri comise de platformele care acționează ca niște „controlori digitali ai fluxului de informație” pe diverse piețe, cum ar fi publicitatea digitală. Toate aceste inițiative stau la baza concretizării viziunii Comisiei asupra **deceniului digital al Europei**.

Pentru a consolida avantajul tehnologic al Europei și pentru a sprijini baza sa industrială, Comisia a adoptat, la 22 februarie 2021, un **plan de acțiune privind sinergiile dintre industria civilă, industria de apărare și industria spațială**, structurat în 11 puncte.

Serviciile financiare digitale sunt pe cale să modernizeze economia europeană și să transforme Europa într-un actor digital de nivel mondial. Ca atare, Comisia a propus, în septembrie 2020, un **pachet privind finanțele digitale**, care are drept obiectiv un sector financiar competitiv al UE care să le ofere consumatorilor acces la produse financiare inovatoare, asigurându-le totodată protecția și stabilitatea financiară. Pachetul cuprinde **Strategia privind finanțele digitale** și propuneri legislative privind **criptoactivele** și **reziliența operațională digitală**. Adoptarea finanțelor digitale ar stimula inovarea la nivel european și ar contribui la dezvoltarea unor produse financiare mai bune pentru consumatori, inclusiv pentru persoanele care în prezent nu pot avea acces la servicii financiare. Aceasta ar urma să deblocheze noi modalități de canalizare a fondurilor către întreprinderile din UE, în special către întreprinderile mici și mijlocii.

UE are nevoie de un sector financiar digital competitiv, care să le ofere consumatorilor acces la produse financiare inovatoare, asigurându-le totodată protecția și stabilitatea financiară. Comisia Europeană și Banca Centrală Europeană, la nivel tehnic, examinează împreună o serie de chestiuni juridice, tehnice și de politică care apar în contextul posibilei introduceri a **monedei euro digitale**.

O PIAȚĂ UNICĂ MAI PUTERNICĂ PENTRU REDRESAREA EUROPEI

Pentru a construi o piață unică mai puternică pentru redresarea Europei, Comisia Europeană a **actualizat**, la 5 mai 2021, **strategia industrială a UE de anul trecut**. Noile măsuri vor aduce beneficii considerabile întreprinderilor mici și întreprinderilor nou-înființate prin consolidarea pieței unice și prin reducerea dependențelor din lanțul de aprovizionare. Aceste măsuri vor contribui, de asemenea, la conturarea accelerării tranziției verzi și a celei digitale.

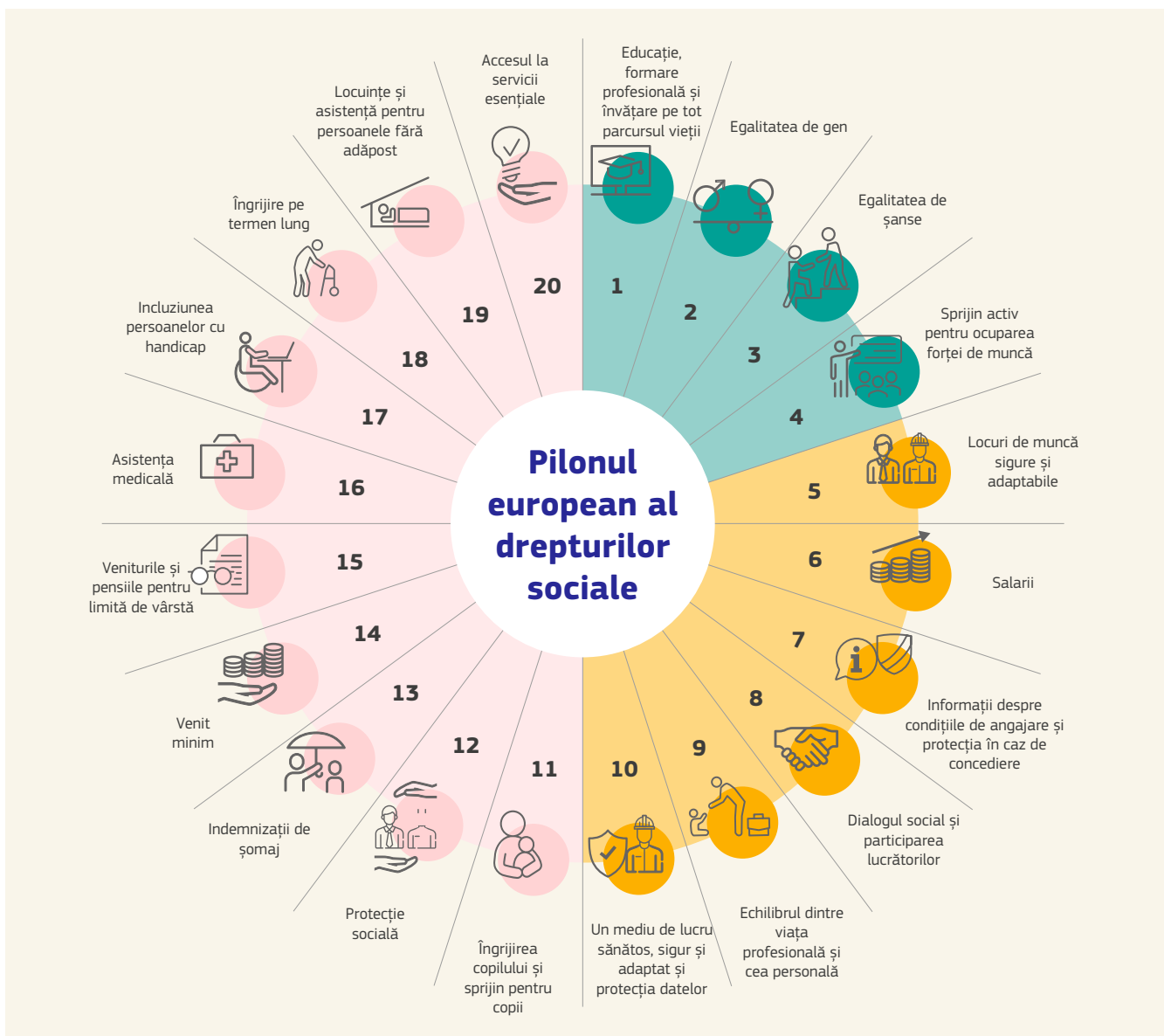
Progresele semnificative înregistrate în dezvoltarea unor lanțuri valorice durabile, inovatoare și competitive la nivel mondial au fost posibile datorită unei abordări bazate pe alianță, și anume Alianța europeană pentru baterii, Alianța europeană pentru materii prime și Alianța pentru hidrogen.



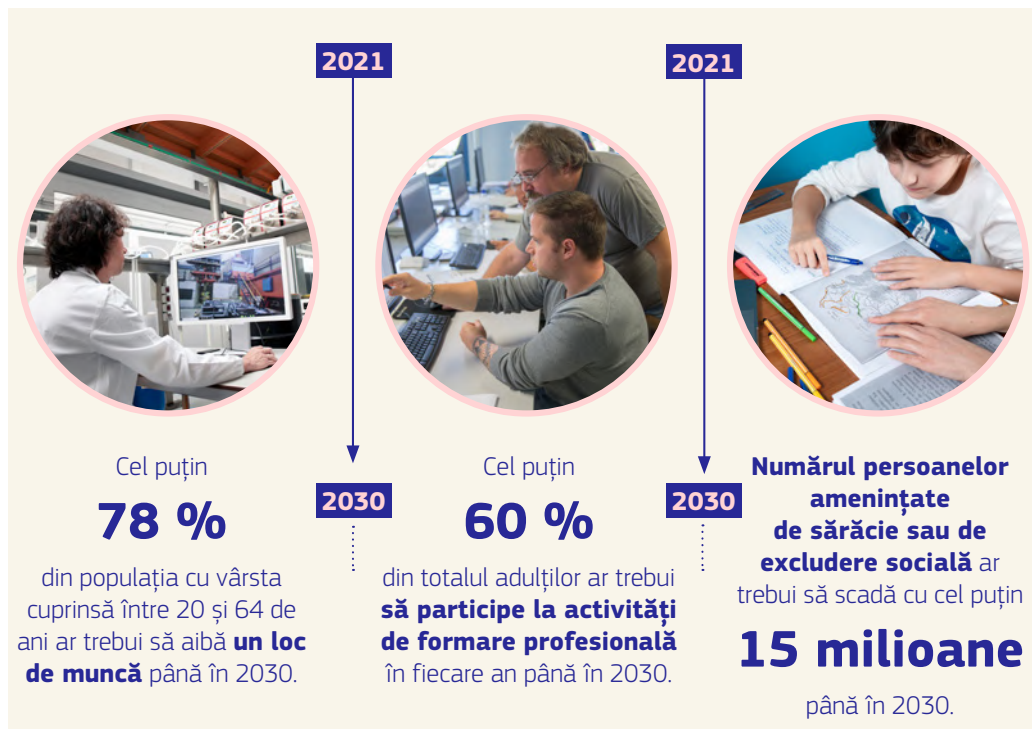
Comisia
a prezentat
**Legea privind
guvernarea
datelor**, pentru
a facilita
schimbul de date
la nivelul UE și
între sectoare și
pentru a sprijini
spațiile europene
ale datelor.

CONSTRUIREA UNEI EUROPE SOCIALE PUTERNICE

UE găzduiește o **economie socială de piață** care este unică. Pandemia a adus schimbări bruște și drastice în ceea ce privește locurile noastre de muncă, sistemele noastre de protecție socială și viața noastră socială. Și chiar înainte de pandemie, piețele forței de muncă și economiile noastre erau remodelate de impactul schimbărilor climatice, de digitalizare și de tendințele demografice. Pentru a răspunde nevoilor legate de aceste transformări pe termen lung și pentru a aborda impactul imediat al pandemiei, UE are nevoie de un nou cadru de reglementare socială pentru a se asigura că, și într-o lume în schimbare, promisiunea socială a Uniunii Europene poate rămâne neschimbată.



Summitul social de la Porto a marcat o schimbare radicală în ceea ce privește drepturile sociale în Europa. În cadrul acestei reuniuni, care a avut loc la 7 și 8 mai 2021, liderii UE, partenerii sociali și reprezentanții ai societății civile s-au angajat să pună în aplicare în continuare Pilonul european al drepturilor sociale, declarând că a venit momentul să trecem la acțiune. La Porto, liderii UE au aprobat propunerea Comisiei de a crea un nou set de obiective sociale măsurabile care să fie atinse până în 2030.



Propunerea de directivă privind **salariile minime adecvate**, prezentată în octombrie 2020, instituie un cadru care garantează că persoanele care câștigă salariul minim nu sunt expuse riscului de sărăcie și pot avea un trai decent, promovând convergența socială și economică ascendentă. Această propunere răspunde principiului 6 al pilonului.

Pactul privind competențele, lansat în noiembrie 2020, reunește părți interesate din ecosisteme întregi pentru a defini modul în care acestea se pot angaja în reconversia profesională și perfecționarea lucrătorilor, astfel încât aceștia să aibă competențe adecvate pentru locurile de muncă de astăzi și de mâine. Acest pact răspunde principiului 1 al pilonului și ne va ajuta să atingem obiectivul care constă în participarea a 60 % dintre adulți la cursuri de formare în fiecare an.

Recomandarea prezentată în martie 2021 referitoare la un **sprijin activ eficace pentru ocuparea forței de muncă** în urma crizei provocate de pandemia de COVID-19 oferă statelor membre orientări concrete cu privire la măsurile de politică, susținute de posibilități de finanțare ale UE, în vederea tranziției treptate de la măsurile de urgență luate pentru a menține locurile de muncă în contextul crizei provocate de pandemia de COVID-19 la noile măsuri necesare pentru o redresare generatoare de locuri de muncă. Scopul acestei recomandări este de a ajuta persoanele din sectoare aflate în declin să se reorienteze către unele aflate în expansiune, pentru a profita de beneficiile tranziției verzi și ale tranziției digitale. Această recomandare, care răspunde principiului 4 al pilonului, ne va ajuta să atingem obiectivul care constă în încadrarea a cel puțin 78 % din adulți pe piața muncii.

Garanția europeană pentru copii, prezentată în martie 2021, a fost adoptată de statele membre în timp record, în doar 2 luni. Având în vedere că, înainte de pandemie, 18 milioane de copii erau expuși riscului de sărăcie sau de excluziune socială, sunt necesare măsuri urgente pentru a rupe cercul vicios al defavorizării și pentru a asigura egalitatea de șanse. Garanția pentru copii oferă acces gratuit sau la prețuri accesibile la servicii esențiale pentru copiii aflați în dificultate. Această garanție, care răspunde principiului 11 al pilonului, ne va ajuta să atingem obiectivul care constă în scoaterea din sărăcie a cel puțin 5 milioane de copii.

Cadrul strategic actualizat **privind sănătatea și siguranța la locul de muncă**, prezentat în iunie 2021, garantează că ținem pasul cu cele mai recente schimbări de pe piața muncii. Acesta oferă orientări pentru îmbunătățirea prevenirii accidentelor și a bolilor, atât a celor fizice, cât și a celor mintale. Cadrul asigură un mai mare grad de pregătire pentru viitoarele crize sanitare. Acest cadru răspunde principiului 10 al pilonului.

Inițiativa privind **spațiul european al educației** și noul **Plan de acțiune pentru educația digitală** pentru perioada 2021-2027 vor asigura incluziunea și calitatea educației.

Europa s-a confruntat și continuă să se confrunte cu schimbări demografice profunde. Cu toate acestea, în pofida provocărilor enorme ale pandemiei de COVID-19, suntem mai sănătoși și trăim mai mult timp. În ultimele cinci decenii, speranța de viață la naștere a crescut, în Europa, cu aproximativ 10 ani atât pentru femei, cât și pentru bărbați. Aceasta este o realizare remarcabilă, care demonstrează forța și valoarea economiei noastre sociale de piață. Totuși, îmbătrânirea populației are un impact asupra modului în care trăim, iar modelul nostru social și politicile noastre trebuie adaptate la ritmul acestei noi realități. Acesta este motivul pentru care Comisia Europeană a adoptat, la începutul acestui an, **Cartea verde privind îmbătrânirea populației** și a lansat o amplă dezbatere publică privind provocările și oportunitățile legate de efectele pe termen lung ale îmbătrânirii, care afectează toate generațiile. Rezultatul consultării publice va sta la baza viitoarelor noastre inițiative politice, de exemplu inițiativa privind îngrijirea pe termen lung, care urmează să fie adoptată în 2022.

Viitorul Europei depinde, de asemenea, de zonele rurale, care găzduiesc aproape 30 % din populația UE (137 de milioane de persoane) și acoperă 80 % din teritoriul său. Zonele rurale sunt actori activi în tranziția verde și în cea digitală care se înregistrează la nivelul UE. Ambiția noastră a fost și va fi aceea de a îmbunătăți în mod semnificativ calitatea vieții pentru această populație. **Viziunea pe termen lung pentru zonele rurale**, lansată în iunie 2021, stabilește calea către zone rurale puternice, conectate, reziliente și prospere până în 2040. Un nou **pact rural** va reflecta opiniile și punctele de vedere ale comunităților rurale, în timp ce un **plan de acțiune rurală** va da un nou impuls zonelor rurale și va transforma viziunea pe termen lung în realitate. Obiectivul nostru este de a nu lăsa pe nimeni și nicio regiune în urmă și de a aduce UE mai aproape de cetățenii săi pentru a clădi un viitor comun.

În ultimele cinci decenii, speranța de viață la naștere a crescut, în Europa, cu aproximativ

10 ani.



O UNIUNE A EGALITĂȚII

Uniunea Europeană este o Uniune a egalității. Suntem o uniune a statelor membre cu societăți diverse: diversitatea face parte din identitatea noastră. Nu putem fi puternici decât dacă toată lumea este integrată și poate prospera. Iată ce înseamnă expresia „unitate în diversitate”.

Pentru a atinge acest obiectiv, punem în aplicare politici și măsuri care combat discriminarea structurală și stereotipurile care sunt adesea prezente în societățile noastre. Scopul este de a crea condițiile necesare pentru ca toată lumea să trăiască, să prospere și să ocupe funcții de conducere, indiferent de sex, rasă, origine etnică, religie sau convingeri, handicap, vârstă sau orientare sexuală.

O Uniune a egalității va garanta, de asemenea, că procesul decizional ia în considerare nevoile tuturor cetățenilor din societățile noastre și va aborda discriminarea intersecțională.

Planul de acțiune al UE de combatere a rasismului, adoptat la 18 septembrie 2020, stabilește o serie de măsuri de combatere a rasismului prin intermediul legislației UE, dar și prin alte mijloace, cum ar fi colaborarea cu statele membre, inclusiv prin acțiuni de asigurare a respectării legislației naționale, cu mass-media și cu societatea civilă, valorificarea instrumentelor UE care sunt disponibile în prezent sau care vor fi disponibile în viitor și evaluarea resurselor umane proprii ale Comisiei. Printre alte obiective, planul de acțiune solicită o mai bună aplicare a legislației UE, o coordonare mai strânsă cu persoanele cu origine rasială sau etnică minoritară, precum și activități polițienești și de protecție echitabile, consolidarea acțiunilor la nivel național prin intermediul planurilor naționale de acțiune și o mai mare diversitate în rândul personalului UE. În acest scop, Comisia Europeană a numit, în iunie 2021, primul **coordonator al UE antirasism**.

Toți romii ar trebui să aibă ocazia de a-și valorifica pe deplin potențialul și de a se implica în viața politică, socială, economică și culturală. Pentru a atinge aceste obiective, Comisia a adoptat noul **Cadru strategic al UE privind egalitatea, incluziunea și participarea romilor** pentru a accelera progresele, cu criterii de referință clare care trebuie îndeplinite până în 2030. Orientările și măsurile variază de la dezvoltarea unor sisteme de sprijin pentru romii care sunt victime ale discriminării la campanii de sensibilizare în școli, sprijinirea educației financiare, promovarea angajării romilor în instituțiile publice și îmbunătățirea accesului la controale medicale de calitate, depistare și planificare familială.

Uniunea Europeană trebuie să se afle în prima linie a eforturilor de a proteja mai bine drepturile persoanelor lesbiene, gay, bisexuale, transgen, intersexuale și queer (LGBTIQ). Prin urmare, la 11 noiembrie 2020, Comisia Europeană a adoptat **Strategia privind egalitatea pentru persoanele LGBTIQ 2020-2025**, care abordează inegalitățile și provocările cu care se confruntă această comunitate și stabilește o serie de politici specifice pentru următorii 5 ani. Aceasta este prima strategie a UE privind egalitatea pentru persoanele LGBTIQ. **Politicile** se axează pe patru piloni principali: combaterea discriminării, garantarea siguranței, construirea unor societăți favorabile incluziunii persoanelor LGBTIQ și inițierea unui apel la egalitate pentru persoanele LGBTIQ în întreaga lume.



Nu putem fi
puternici decât dacă
**toată lumea este
integrată** și poate
prospera.



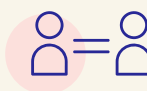
Combaterea
discriminării
persoanelor LGBTIQ



Garantarea
siguranței
persoanelor LGBTIQ



Construirea unor
societăți favorabile
incluziunii persoanelor
LGBTIQ



Inițierea unui apel la
egalitate pentru
persoanele LGBTIQ în
întreaga lume

În martie 2021, Comisia Europeană a prezentat o propunere pentru a se asigura că femeile și bărbații din UE primesc **remunerație egală pentru muncă egală**.

Egalitatea de gen nu a ocupat niciodată un loc atât de important pe agenda UE. Obiectivul este o Uniune în care femeile și bărbații să aibă libertatea de a-și urma propria cale în viață, să aibă șanse egale de a prospera, să poată participa în mod egal la societatea noastră europeană și să poată ocupa funcții de conducere. În acest scop, la 4 martie 2021, Comisia Europeană a prezentat o propunere pentru a se asigura că femeile și bărbații din UE primesc **remunerație egală pentru muncă egală**. Propunerea stabilește măsuri de asigurare a transparenței salariale, cum ar fi informarea persoanelor aflate în căutarea unui loc de muncă cu privire la salariul pe care urmează să îl primească, dreptul de a cunoaște nivelurile de remunerare pentru lucrătorii care desfășoară aceeași muncă și obligațiile de raportare a diferențelor de remunerare între femei și bărbați pentru întreprinderile mari. De asemenea, propunerea facilitează accesul la justiție și consolidează mijloacele prin care lucrătorii își pot revendica drepturile.

Egalitatea de gen se află, de asemenea, în centrul acțiunii externe a UE. **Planul de acțiune al UE pentru egalitatea de gen**, lansat la 25 noiembrie 2020, prezintă o agendă ambițioasă și operațională de promovare a egalității și de asigurare a faptului că femeile și fetele din întreaga lume au capacitatea de a participa la modelarea democrației, a justiției, a păcii și a securității. Până în 2025, 85 % din noile politici externe ale UE, în toate sectoarele, vor contribui la egalitatea de gen și la emanciparea femeilor.

La 3 martie 2021, Comisia Europeană a adoptat **Strategia privind drepturile persoanelor cu handicap**, deschizând calea pentru o Europă fără bariere, care va garanta posibilitatea persoanelor cu handicap de a participa în societate și în economie, în condiții de egalitate cu ceilalți cetățeni din UE și din afara acesteia. Strategia urmărește să înregistreze progrese în toate domeniile care fac obiectul Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap, atât la nivelul UE, cât și la nivelul statelor membre.

Pentru ca Europa să fie pregătită pentru următoarea generație de europeni, Comisia a prezentat, la 24 martie 2021, o nouă **strategie** cuprinzătoare **a UE privind drepturile copilului**.

Aceasta se bazează pe principiul-cheie conform căruia toți copiii din Uniunea Europeană și din întreaga lume ar trebui să se bucure de aceleași drepturi și să trăiască la adăpost de orice formă de discriminare. Strategia presupune măsuri concrete în cadrul a șase priorități tematice, printre care: participarea copiilor la viața democratică și politică, combaterea sărăciei în rândul copiilor și a tuturor formelor de violență împotriva lor, consolidarea justiției în interesul copilului, sprijinirea și protejarea copiilor în tranziția digitală și intensificarea activității UE în domeniul drepturilor copilului în cadrul acțiunii sale externe. Atât strategia, cât și Garanția europeană pentru copii au beneficiat de consultări ample cu cetățenii, cu părțile interesate și, cel mai important, cu peste 10 000 de copii. Această acțiune face parte dintr-un efort hotărât de a plasa aceste categorii în centrul procesului de elaborare a politicilor UE.



PROTEJAREA DEMOCRAȚIILOR EUROPENE ȘI A STATULUI DE DREPT

În septembrie 2020, Comisia Europeană a prezentat primul **raport** anual **privind statul de drept**, care oferă o imagine de ansamblu a situației statului de drept în UE, împreună cu 27 de capitole specifice, câte unul pentru fiecare țară. UE și-a extins setul de instrumente preexistente și a lansat o dezbatere incluzivă privind cultura statului de drept la nivelul UE.

În iulie 2021, Comisia a publicat **cel de al doilea raport privind statul de drept la nivelul UE**, care a analizat noile evoluții înregistrate începând cu luna septembrie a anului trecut. Raportul din 2021 a aprofundat evaluarea problemelor evidențiate în raportul anterior, ținând seama de impactul pandemiei de COVID-19. În ansamblu, raportul a evidențiat numeroase evoluții pozitive în statele membre, inclusiv în cele care iau măsuri pentru a remedia problemele evidențiate în raportul din 2020. Cu toate acestea, există în continuare preocupări, care au devenit, de fapt, și mai acute în anumite state membre, de exemplu în ceea ce privește independența sistemului judiciar și situația din mass-media. În raport s-a subliniat totodată reziliența puternică a sistemelor naționale pe durata pandemiei de COVID-19. Pandemia a ilustrat, de asemenea, importanța capacității de a menține un sistem de control și echilibru, care să susțină statul de drept.

Raportul se înscrie în cadrul eforturilor mai ample ale UE de promovare și apărare a valorilor sale fundamentale. Această activitate cuprinde Planul de acțiune pentru democrația europeană și Strategia reînnoită pentru punerea în aplicare a Cartei drepturilor fundamentale, precum și noul mecanism de condiționalitate pentru protecția bugetului UE.

Respectarea statului de drept reprezintă o condiție prealabilă esențială pentru buna gestiune financiară și pentru eficacitatea finanțării din partea UE. Pentru prima dată, UE dispune de un mecanism de protecție a bugetului său, inclusiv a NextGenerationEU, împotriva încălcărilor statului de drept. Cu ajutorul acestui **mechanism de condiționalitate**, UE poate să suspende, să reducă sau să restricționeze accesul la finanțarea din partea UE în mod proporțional cu natura, gravitatea și amploarea încălcărilor statului de drept. Regulamentul **se aplică de la 1 ianuarie 2021**, iar orice încălcare survenită începând cu acea dată va fi vizată.

În decembrie 2020, Comisia Europeană a prezentat noua strategie de consolidare a aplicării **Cartei drepturilor fundamentale în UE**, confirmând un angajament reînnoit față de aplicarea deplină a acesteia.

Într-o democrație sănătoasă și prosperă, cetățenii își exprimă liber opiniile, își aleg liderii politici și își determină viitorul. **Planul de acțiune pentru democrația europeană**, prezentat în decembrie 2020, a stabilit măsuri menite să asigure în continuare alegeri libere și corecte în UE, să consolideze libertatea mass-mediei și să combată dezinformarea. Odată cu revoluția digitală, cetățenii trebuie să fie în măsură să facă distincția între fapte și ficțiune, iar mass-media liberă și societatea civilă trebuie să poată participa la o dezbatere deschisă, fără interferențe negative. Comisia va propune norme juridice privind **publicitatea politică** care vor viza sponsorii conținutului plătit și canalele de producție și de distribuție, inclusiv platformele online, sectorul publicitar și firmele de consultanță politică și vor clarifica responsabilitățile respective ale acestora. De asemenea, Comisia va recomanda măsuri privind **siguranța jurnaliștilor** și va prezenta o inițiativă pentru a-i proteja de acțiunile strategice în justiție împotriva mobilizării publice.

UE dispune de un mecanism de **protecție a bugetului său** împotriva încălcărilor statului de drept.



Parchetul European și-a început activitatea la 1 iunie 2021.

La 26 martie 2021, Comisia a propus consolidarea **Codului de bune practici privind dezinformarea** – primul de acest tip la nivel mondial – prin stabilirea de orientări pentru ca acest cod să devină un instrument mai eficace de combatere a dezinformării și de consolidare a încrederii în informațiile online.

De asemenea, Comisia a creat **Parchetul European**, care și-a început activitatea la 1 iunie 2021. Se deschide astfel un nou capitol în lupta împotriva criminalității transfrontaliere. Rolul acestui primul parchet supranațional va fi să protejeze banii contribuabililor din UE, prin investigarea și urmărirea penală a unor infracțiuni precum spălarea banilor, corupția și fraudă transfrontalieră în domeniul TVA.

O UNIUNE A SECURITĂȚII

Comisia se angajează să garanteze siguranța cetățenilor europeni, atât online, cât și offline. De la adoptarea în iulie 2020 a Strategiei UE privind o uniune a securității, Comisia a prezentat câteva noi inițiative legislative importante, menite **să consolideze Europol și să protejeze infrastructura fizică și digitală critică**. Comisia a adoptat, de asemenea, o **agendă a UE privind combaterea terorismului** și inițiative de combatere a **criminalității organizate**, a traficului de persoane, a drogurilor, a abuzului sexual asupra copiilor și a traficului cu arme de foc, împreună cu o nouă **strategie de securitate cibernetică a UE**. În februarie 2021, au început să se aplice noi norme ale UE care restricționează accesul la precursorii de explozivi în întreaga UE, ceea ce îngreunează construcția de explozivi artizanali de către teroriști. În luna iunie, au intrat în vigoare norme de referință ale UE privind abordarea diseminării conținutului online cu caracter terorist. Platformele online vor trebui să elimine în termen de 1 oră conținutul cu caracter terorist semnalat de autoritățile statelor membre. În iulie 2020, Comisia a prezentat o nouă strategie de combatere a abuzului sexual asupra copiilor, atât în mediul offline, cât și online. Pe baza unei propuneri a Comisiei, în 2021 au intrat în vigoare norme interimare privind măsurile voluntare luate de furnizorii de servicii online pentru a detecta și a raporta abuzurile sexuale online asupra copiilor și pentru a elimina materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor.

În iunie 2021, Comisia a prezentat o propunere de creare a unei noi **unități cibernetice comune**. Obiectivul acestei unități este de a contracara incidentele cibernetice grave tot mai numeroase care afectează serviciile publice, întreprinderile și viețile cetățenilor din întreaga Uniune Europeană.

Unitatea cibernetică comună va acționa ca o platformă menită să asigure un **răspuns coordonat al UE** la incidentele și crizele cibernetice de mare amploare și să acorde asistență pentru redresarea în urma unor astfel de atacuri. În prezent, UE și statele sale membre au numeroase entități implicate în diferite domenii și sectoare. Chiar dacă sectoarele pot fi specifice, amenințările sunt adesea comune și, prin urmare, coordonarea, schimbul de cunoștințe și chiar avertizarea prealabilă sunt indispensabile.

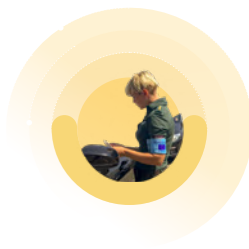
În iulie 2021, Comisia Europeană a prezentat un pachet ambițios de propuneri legislative menite să consolideze normele UE privind **combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului**. Pachetul include, de asemenea, o propunere de înființare a unei noi autorități a UE, care va avea drept misiune combaterea spălării banilor. Scopul acestui pachet este să asigure o mai bună detectare a tranzacțiilor și a activităților suspecte, precum și să elimine lacunele exploatate de infractori în vederea spălării produselor activităților ilicite sau a finanțării activităților teroriste prin intermediul sistemului financiar. Normele UE de combatere a spălării banilor se numără printre cele mai dure din lume. Acum, mai rămâne ca aceste norme să fie aplicate în mod consecvent și supravegheate îndeaproape, dovedindu-se necruțătoare acolo unde este cazul.

NOUL PACT PRIVIND MIGRAȚIA ȘI AZILUL

La 23 septembrie 2020, Comisia a adoptat **noul Pact privind migrația și azilul**, care oferă un nou început în ceea ce privește migrația. Acesta combină gestionarea robustă și echitabilă a frontierelor cu norme eficiente și umane în materie de azil și migrație. Pactul reprezintă o nouă abordare a responsabilității și a solidarității, a parteneriatelor cu țările terțe și a căilor legale. Pactul orientează deja acțiunea Comisiei în materie de migrație, de exemplu colaborarea cu țările partenere. Se înregistrează progrese în ceea ce privește modificările legislative, întrucât Parlamentul European și Consiliul au adoptat **Directiva privind cartea albastră** și Regulamentul privind **Agenția Uniunii Europene pentru Azil**.



Încredere sporită, bazată pe proceduri mai bune și mai eficiente



Frontiere Schengen și frontiere externe bine gestionate



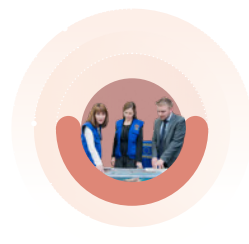
Solidaritate reală



Competențe și talente



Aprofundarea parteneriatelor internaționale



Flexibilitate și reziliență

Pentru a asigura o integrare mai favorabilă incluziunii și o mai bună recunoaștere a contribuției importante a migranților la societățile și economiile Uniunii Europene, Comisia a prezentat, în noiembrie 2020, **Planul de acțiune privind integrarea și incluziunea pentru perioada 2021-2027**. În februarie 2021, Comisia a adoptat o comunicare și un prim raport privind cooperarea în materie de returnare și readmisie cu principalele țări din afara UE. Având în vedere importanța promovării mobilității legale, Comisia a organizat, de asemenea, în iunie 2021, un eveniment de lansare la nivel înalt a parteneriatelor pentru atragerea de talente.

Prima strategie a UE privind returnarea voluntară și reintegrarea migranților a fost adoptată în aprilie 2021. Scopul acestei strategii este să faciliteze returnările voluntare din statele membre și din țările de tranzit, să amelioreze calitatea programelor de returnare și reintegrare și să consolideze legăturile cu inițiativele de dezvoltare și cooperarea cu țările partenere.



La 2 iunie 2021, Comisia a prezentat o **nouă strategie de consolidare a spațiului Schengen**, care să asigure gestionarea eficientă a frontierelor externe ale UE, să intensifice cooperarea polițienească și judiciară, să îmbunătățească gradul de pregătire și guvernanta și să finalizeze extinderea spațiului Schengen.

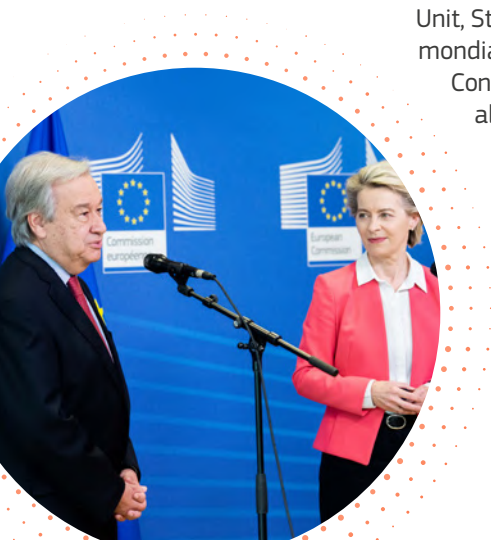
În august 2021, **Belarus** a incitat la crearea unui flux de migranți în situație ilegală către frontiera cu Lituania (aproximativ 4 120 de sosiri în 2021 până la 10 august, de 55 de ori mai multe decât numărul total de migranți în 2020) – o încercare de instrumentalizare a vieților omenești și a suferinței umane din motive politice. UE a sprijinit Lituania printr-o gamă largă de acțiuni: trei agenții UE au oferit Lituaniei sprijin pe teren, trimițând peste 150 de persoane; Comisia a acordat o finanțare de urgență în valoare de 37,6 milioane EUR pentru centre de primire, servicii și sprijin pentru aproximativ 8 000 de migranți; 16 state membre și Norvegia au trimis ajutor umanitar prin intermediul mecanismului de protecție civilă al UE; Comisia Europeană și Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate s-au adresat țărilor de origine, în special Irakului, iar Autoritatea aviației civile irakiene a suspendat toate zborurile din Irak către Belarus. O reuniune la nivel ministerial a mecanismului integrat al UE pentru un răspuns politic la crize (IPCR), organizată la 18 august, a confirmat abordarea UE.

Ca urmare a evoluției situației din **Afganistan** din vara anului 2021, Comisia a prezentat o abordare cuprinzătoare pentru soluționarea crizei, care include sprijinirea persoanelor strămutate în interiorul Afganistanului, oferirea de asistență umanitară și pentru dezvoltare țărilor din regiune care găzduiesc resortisanți afgani și majorarea cotelor de relocare pentru a ajuta persoanele vulnerabile, abordarea, în același timp, a riscurilor migrației ilegale, combaterea introducerii ilegale de persoane și asigurarea gestionării frontierelor UE. Comisia și-a exprimat disponibilitatea de a face o analiză a mijloacelor bugetare necesare pentru a sprijini statele membre ale UE care își vor intensifica activitatea și vor contribui la relocarea refugiaților.

4. GEOPOLITICA ÎNTR-O LUME POSTPANDEMICĂ

În primele zile ale pandemiei, numeroși lideri din întreaga lume au ales o abordare de tip „mai întâi țara mea”. Nu și Uniunea Europeană. Comisia Europeană a depus eforturi susținute pentru a reuni diferiți actori internaționali, creând noi coaliții și noi inițiative de cooperare pentru combaterea COVID-19 și lansarea unei redresări globale durabile.

Europa a fost pivotul cooperării mondiale în domeniul vaccinurilor. Comisia a fost una dintre forțele principale care au stat la baza **acceleratorului ACT** și a mecanismului **COVAX**, a **activității G7** de a partaja vaccinuri cu țările cu venituri mici și medii și a primului **summit mondial în domeniul sănătății**. În plus, am colaborat cu alte economii importante pentru o abordare comună a crizei economice, punând sănătatea planetei noastre și **obiectivele de dezvoltare durabilă** în centrul redresării. Am colaborat cu Organizația Națiunilor Unite, Regatul Unit, Statele Unite și alți parteneri internaționali pentru a stabili obiective mai ambițioase la nivel mondial înainte de Conferința ONU privind schimbările climatice de la Glasgow, COP26, și de Conferința ONU privind biodiversitatea de la Kunming, China. Europa a fost un motor important al cooperării internaționale.



În 2021, UE a rămas fermă în ceea ce privește valorile și interesele sale fundamentale, susținând drepturile omului în întreaga lume. Pentru prima dată, UE a utilizat **regimul global de sancțiuni în materie de drepturi ale omului** pe care îl adoptase în decembrie 2020. S-au impus sancțiuni împotriva unor persoane și entități din China, Eritreea, Libia, Republica Populară Democrată Coreeană, Rusia și Sudanul de Sud. Acestea sunt responsabile de încălcări grave ale drepturilor omului și de abuzuri grave împotriva drepturilor omului, de la tortură, execuții extrajudiciare și asasinat până la dispariția forțată a persoanelor, arestări sau detenții arbitrate și utilizarea sistematică a muncii forțate.



DESCHIDEREA DE NOI CAPITOLE CU PARTENERII NOȘTRI CEI MAI APROPIAȚI

La sfârșitul anului 2020, Uniunea Europeană a deschis un nou capitol în parteneriatul său cu Regatul Unit. La 24 decembrie 2020, **UE și Regatul Unit au ajuns la un acord comercial și de cooperare reciproc avantajos**, menit să protejeze interesele comune ale ambelor părți și să asigure o concurență loială de o parte și de alta a Canalului Mânecii. Acordul a intrat în vigoare la 1 mai 2021. În același timp, UE va asigura sprijin financiar suplimentar în cadrul rezervei de ajustare la Brexit pentru regiunile și activitățile economice care vor fi cel mai afectate de acord.

Punerea în aplicare deplină a Acordului de retragere dintre UE și Regatul Unit, inclusiv a Protocolului privind Irlanda și Irlanda de Nord, rămâne o prioritate pentru UE și o condiție prealabilă pentru un parteneriat strâns și fructuos pe baza celor două acorduri.

Sfârșitul anului a însemnat, de asemenea, o nouă etapă pentru Statele Unite. La scurt timp după alegerile din SUA din noiembrie 2020, Comisia Europeană și Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate au stabilit **o nouă agendă UE-SUA pentru schimbare globală**, pentru a contura un parteneriat transatlantic revitalizat, adecvat peisajului global actual, care cuprinde patru domenii interconectate: redresarea în urma pandemiei de COVID-19, protejarea planetei și a prosperității noastre, consolidarea cooperării noastre în materie de tehnologie, comerț și standarde și conlucrarea pentru o lume mai sigură și mai democratică.

În cadrul **summitului UE-SUA** din 15 iunie 2021 – primul din ultimii 7 ani – liderii UE și președintele SUA, Joe Biden, și-au reafirmat angajamentul transatlantic reciproc. Summitul demonstrează că noua agendă transatlantică dă deja rezultate: UE și Statele Unite au instituit un **Consiliu pentru comerț și tehnologie UE-SUA** la nivel înalt, care să servească drept forum de coordonare a abordărilor privind aspecte esențiale ale comerțului, economiei și tehnologiei mondiale și să aprofundeze relațiile comerciale și economice transatlantice bazate pe valori democratice comune, pentru o maximizare comună a oportunităților de colaborare transatlantică determinată de piață, pentru consolidarea poziției de lider tehnologic și industrial a ambelor părți și pentru extinderea comerțului și a investițiilor bilaterale.

În paralel cu Consiliul pentru comerț și tehnologie, se va institui un dialog comun UE-SUA privind politica în domeniul concurenței tehnologice, care se va axa pe elaborarea unor abordări comune și pe consolidarea cooperării privind politica în domeniul concurenței, precum și pe asigurarea respectării legislației în sectorul tehnologic. UE și Statele Unite s-au angajat, de asemenea, să consolideze cooperarea în vederea combaterii schimbărilor climatice, a degradării mediului și a pierderii biodiversității, și să promoveze creșterea verde, să ne protejeze oceanele și să solicite acțiuni ambițioase din partea tuturor celorlalți actori majori.

UE și SUA au instituit un **Consiliu pentru comerț și tehnologie** la nivel înalt.

Comisia
a prezentat un
plan cuprinzător
de sprijin
economic pentru
un viitor **Belarus**
democratic.

RELAȚIILE CU CHINA ȘI RUSIA

Sfârșitul anului 2020 a marcat încheierea unor negocieri intense cu China, care au condus la un acord cuprinzător și ambițios privind investițiile. **China** este un concurent economic, chiar un rival sistemic, dar și un partener de cooperare pentru UE în ceea ce privește abordarea provocărilor de mediu la nivel mondial, precum și în ceea ce privește comerțul cu cei 1,4 miliarde de consumatori ai săi. **Acordul cuprinzător privind investițiile** urmărește să asigure condiții de concurență echitabile pentru întreprinderile din UE și să introducă obligații în materie de durabilitate în relațiile de investiții cu China.

Pentru a se asigura că toată lumea respectă aceleași norme pe piața unică, în mai 2021, Comisia a prezentat o propunere de regulament pentru a controla **subvențiile care denaturează concurența** acordate întreprinderilor care își desfășoară activitatea în UE. Nu mai putem accepta ca întreprinderile din UE care fac obiectul normelor noastre privind ajutoarele de stat să fie dezavantajate în raport cu cei care beneficiază de sprijin necontrolat din altă parte.

Acțiunile Chinei au condus la aplicarea – pentru prima dată – a **unor sancțiuni din partea UE** împotriva unor oficiali chinezi responsabili de încălcări ale drepturilor omului împotriva populației uigure.

De asemenea, a fost instituit un **dialog la nivel înalt privind mediul și clima** cu China, în semn de recunoaștere a rolului esențial pe care China îl joacă la nivel mondial în lupta împotriva schimbărilor climatice, precum și a angajamentului din ce în ce mai puternic asumat de partea chineză în acest sens.

În iunie 2021, Comisia Europeană și Înalțul Reprezentant au prezentat recomandări cu privire la modul în care poate fi actualizată **politica UE privind Rusia**. Am propus ca UE să contracareze și să limiteze acțiunile Rusiei și, în același timp, să mențină un dialog cu această țară. Implicarea constructivă din partea conducerii ruse este indispensabilă pentru a inversa actuala tendință, care este una neproductivă și care marchează această relație importantă. UE a continuat să se opună cu fermitate încălcărilor drepturilor omului și să se exprime în favoarea valorilor democratice. În martie 2021, UE a introdus sancțiuni împotriva unui număr de patru persoane pentru legătura lor directă cu arestarea arbitrară, urmărirea penală și condamnarea de către autoritățile ruse a reprezentantului opoziției politice din Rusia, Alexei Navalnîi, precum și pentru reprimarea protestelor pașnice.

În mai 2021, Comisia a prezentat Consiliului schița sa referitoare la un plan cuprinzător de sprijin economic pentru un viitor **Belarus** democratic, plan a cărui valoare se ridică la aproape 3 miliarde EUR. Din octombrie 2020, UE a impus treptat măsuri restrictive împotriva persoanelor și entităților responsabile de fraudele înregistrate la alegerile prezidențiale din august 2020 și de intimidarea și reprimarea violentă a protestatarilor pașnici, a membrilor opoziției și a jurnaliștilor. În total, 166 de persoane fizice și 15 persoane juridice fac în prezent obiectul unor măsuri restrictive, cum ar fi înghețarea activelor, valabilă atât pentru persoane fizice, cât și juridice, precum și o interdicție de călătorie pentru persoane fizice.

În egală măsură, UE a reacționat ferm la aterizarea forțată din 23 mai a unui avion Ryanair la Minsk, prin introducerea unei interdicții privind survolarea spațiului aerian al UE și privind accesul la aeroporturile din UE pentru toți transportatorii din Belarus, precum și prin adoptarea de sancțiuni economice specifice.

COLABORAREA CU VECINII NOȘTRI DIN BALCANII DE VEST ȘI DIN ZONA MEDITERANEI

Într-un efort reînnoit de a afirma că locul Balcanilor de Vest este în Uniunea Europeană, Comisia a adoptat în octombrie 2020 pachetul anual de extindere, care stabilește prioritățile de reformă pe care trebuie să le abordeze țările candidate și potențial candidate. În paralel, Comisia a mai adoptat și **un plan economic și de investiții pentru Balcanii de Vest**, sprijinit de o finanțare în valoare de până la 9 miliarde EUR, pentru inițiative emblematice în materie de investiții. Planul, împreună cu agenda verde care îl însoțește, urmărește să stimuleze o redresare pe termen lung, susținută de tranziția verde și cea digitală. La 2 iunie 2021, Parlamentul, Consiliul și Comisia au ajuns la un acord politic privind Instrumentul de asistență pentru preaderare III, deschizând calea sprijinului pentru preaderare, inclusiv prin punerea în aplicare a planului economic și de investiții menționat anterior.

În martie 2021, Comisia și Înaltul Reprezentant au prezentat Consiliului European o comunicare comună privind situația relațiilor politice, economice și comerciale dintre **UE și Turcia**. Prin adoptarea unei abordări etapizate, proporționale și reversibile, UE este pregătită să colaboreze cu Turcia pentru a consolida cooperarea într-o serie de domenii. Acestea sunt în interesul nostru comun și pot fi urmărite în etape progresive, cu condiția ca eforturile constructive ale Turciei să fie susținute și consolidate. Recunoscând importanța sprijinirii în continuare a refugiaților sirieni și a comunităților-gazdă din Iordania, Liban, Turcia și din alte părți ale regiunii, în iunie 2021, Comisia a propus continuarea sprijinului financiar acordat de UE, inclusiv 3 miliarde EUR până în 2024 pentru sprijinirea acțiunilor din Turcia. Dialogul privind respectarea democrației, a statului de drept și a drepturilor femeilor rămâne o parte integrantă a relației UE-Turcia.

La 9 februarie 2021 a fost adoptată **o nouă agendă pentru Mediterana** ambițioasă și inovatoare, care contribuie la relansarea și consolidarea parteneriatului strategic dintre UE și vecinătatea sa sudică. Această nouă agendă include un plan economic și de investiții specific, menit să stimuleze redresarea socioeconomică pe termen lung în țările din vecinătatea sudică. În cadrul noului Instrument de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională al UE, în perioada 2021-2027 se vor aloca până la 7 miliarde EUR pentru punerea în aplicare a acestui plan, ceea ce ar putea mobiliza până la 30 de miliarde EUR sub formă de investiții private și publice în regiune în următorul deceniu.

Uniunea Africană este un partener apropiat al UE. Împreună construim un viitor mai prosper, mai pașnic și mai durabil pentru oamenii de pe ambele maluri ale Mediteranei. Lupta împotriva COVID-19 și necesitatea de a aborda impactul economic al acestei pandemii fac necesară dublarea eforturilor de dezvoltare a diferitelor priorități ale parteneriatului cu partenerii noștri africani, pentru a se ajunge la o abordare comună în cadrul summitului cu Uniunea Africană din 2022. Împreună, UE și Uniunea Africană vizează și punerea în aplicare cu succes a obiectivelor de dezvoltare durabilă ale Organizației Națiunilor Unite.





COLABORAREA LA NIVEL MONDIAL CU DEMOCRAȚII CARE ÎMPĂRTĂȘESC ACEEAȘI VIZIUNE

La 8 mai 2021, cu ocazia **summitului UE-India**, cele două părți au convenit asupra unui parteneriat privind conectivitatea și au hotărât să reia negocierile privind un acord comercial echilibrat, ambițios, cuprinzător și reciproc avantajos și să înceapă negocierile cu privire la un acord de sine stătător privind protecția investițiilor și cu privire la un acord separat privind indicațiile geografice.

Alianța verde UE-Japonia a fost anunțată în cadrul întâlnirii la vârf din 27 mai 2021, în urma unui parteneriat în domeniul conectivității încheiat anul trecut. Intenția ambelor părți este ca în următoarele decenii, prin intermediul Alianței verzi, să își accelereze tranziția propriilor economii către o neutralitate climatică, o economie circulară și eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor. În cursul acestui an, UE și Japonia vor purta și un dialog la nivel înalt pe teme de sănătate, cu accent pe finanțarea durabilă.

La 14 iunie, liderii UE s-au întâlnit cu prim-ministrul Justin Trudeau în cadrul **summitului UE-Canada**, în cadrul căruia s-a instituit un **parteneriat strategic ambițios privind materiile prime** și un dialog la nivel înalt privind sănătatea, care va aduce beneficii reciproce. În cadrul acestei reuniuni, a fost confirmat gradul ridicat de consens între UE și Canada cu privire la aspecte-cheie, printre care se numără sănătatea, vaccinurile, acțiunile climatice, biodiversitatea, comerțul, chestiunile digitale și afacerile externe.

EUROPA, NUCLEUL COOPERĂRII LA NIVEL MONDIAL

În februarie 2021, Comisia și Înalțul Reprezentant au înaintat o strategie de consolidare a contribuției UE la **multilateralismul bazat pe norme**. Prin această strategie, s-a solicitat consolidarea parteneriatelor UE prin încheierea de noi alianțe cu țări terțe, cu organizații regionale și internaționale și cu alți actori, cum ar fi organizațiile societății civile, pentru a promova multilateralismul incluziv. În iunie 2021, cu ocazia vizitei secretarului general al ONU, António Guterres, la Bruxelles – prima vizită pe care a efectuat-o după ce a fost reales, s-a făcut bilanțul parteneriatului UE-ONU și s-a deschis calea către o cooperare sporită între cele două organizații.

Pentru prima dată în istorie, în decembrie 2020, **secretarul general al NATO, Jens Stoltenberg**, a avut o reuniune cu Colegiul Comisariilor, în cadrul căreia a fost salutat nivelul de cooperare fără precedent dintre cele două organizații. Parteneriatul strategic UE-NATO continuă să producă rezultate concrete în beneficiul comunității democratice euro-atlantice în numeroase domenii, inclusiv mobilitatea militară, amenințările hibride, interferența externă dăunătoare și apărarea cibernetică. Cu sprijinul ferm al statelor membre și al aliaților, cooperarea este consolidată în continuare în domeniile rezilienței, tehnologiilor emergente și disruptive, climei și apărării.

Într-o lume în care impactul crizelor se extinde rapid, iar principiile ajutorului umanitar sunt contestate cum rar s-a întâmplat până acum, responsabilitatea la nivel mondial care îi revine UE în calitate de actor umanitar nu a fost niciodată mai însemnată. La 10 martie, Comisia a adoptat o nouă **perspectivă umanitară strategică a UE**, prin care s-a stabilit un plan menit să consolideze impactul umanitar al Uniunii Europene la nivel mondial.

**Parteneriatul
strategic UE-
NATO** produce
în continuare
rezultate concrete
în beneficiul
comunității
euroatlantice.

UE se situează în prima linie a eforturilor de consolidare a comerțului multilateral bazat pe norme. „Revizuirea politicii comerciale” efectuată de Comisie în februarie 2021 – pentru o politică comercială deschisă, durabilă și fermă – urmărește să modeleze un nou sistem de guvernare globală și să dezvolte relații bilaterale reciproc avantajoase, protejând în același timp UE împotriva practicilor neloiale și abuzive. Aceasta stabilește abordarea Comisiei în ceea ce privește **reforma Organizației Mondiale a Comerțului** în vederea îmbunătățirii funcțiilor sale cheie: soluționarea litigiilor, elaborarea de norme și monitorizarea.

Organizația Mondială a Comerțului a jucat un rol esențial în menținerea funcționării lanțurilor de aprovizionare la nivel mondial în timpul crizei provocate de pandemia de COVID-19 și în pregătirea terenului pentru un acces echitabil la vaccinuri și tratamente. UE a fost deschizătoare de drumuri prin inițiativa propusă în domeniul comerțului și al sănătății, axată pe facilitarea comerțului, eliminarea restricțiilor la export și maximizarea potențialului sistemului de proprietate intelectuală pentru partajarea vaccinurilor și a tratamentelor.

În urma numirii în iulie 2020 a primului **responsabil cu aplicarea dispozițiilor în materie comercială**, Comisia s-a concentrat din ce în ce mai mult pe punerea în aplicare și asigurarea respectării acordurilor comerciale ale UE. Regulamentul modificat privind asigurarea respectării legislației a intrat în vigoare în februarie 2021, împuternicind UE să își protejeze interesele comerciale în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului.

La 19 ianuarie 2021, Comisia Europeană a prezentat o **nouă strategie de promovare a deschiderii, a solidității și a rezilienței** sistemului economic și financiar al UE pentru anii următori. Scopul strategiei este consolidarea capacității Europei de a juca un rol primordial în guvernarea economică mondială, protejând totodată Uniunea Europeană împotriva practicilor neloiale și abuzive.

În perioada 11-13 iunie 2021, președinta von der Leyen și Charles Michel, președintele Consiliului European, au reprezentat UE la **summitul liderilor G7** de la Carbis Bay, Regatul Unit. În cadrul acestui summit, liderii au convenit asupra unor angajamente suplimentare privind partajarea vaccinurilor, finanțarea combaterii schimbărilor climatice și înregistrarea de progrese concrete în direcția unei soluții globale pentru impozitarea digitală și pentru reforma Organizației Mondiale a Comerțului. UE și-a sporit sprijinul pentru Parteneriatul global pentru educație la 700 de milioane EUR în perioada 2021-2027.

UE se situează
în prima linie
a eforturilor
de consolidare
a **comerțului
multilateral bazat
pe norme.**

5. ÎMPREUNĂ PENTRU DEFINIREA VIITORULUI EUROPEI

Un element-cheie al democrației europene este ca cetățenii să știe cu cine se întâlnesc factorii de decizie și cine încearcă să influențeze noua legislație și noua politică. La 20 mai 2021, Comisia a semnat cu Parlamentul European și cu Consiliul noul acord interinstituțional privind un registru de transparență obligatoriu. Acordul, care a intrat în vigoare la 1 iulie 2021, extinde domeniul de aplicare al **registriului de transparență** și stabilește principii și norme pentru o abordare coordonată în cazul reprezentării transparente și etice a intereselor la nivelul UE, construind o cultură comună a transparenței, ținând seama în același timp de particularitățile fiecărei instituții semnatare.

Pentru a stimula redresarea Europei, este mai important ca oricând să legiferăm cât mai eficient posibil, adaptând mai bine normele UE la nevoile zilei de mâine. În acest scop, în aprilie 2021, Comisia a prezentat o propunere de actualizare și raționalizare a procesului legislativ al UE. Prin adoptarea **comunicării privind o mai bună legiferare**, Comisia își menține abordarea cât mai incluzivă în ceea ce privește legiferarea, pentru a se asigura că inițiativele noastre sunt adecvate scopului și că îmbunătățesc viața de zi cu zi a cetățenilor și a întreprinderilor.

Conferința privind viitorul Europei este un exercițiu inovator în domeniul democrației participative și deliberative. Conferința vine în întâmpinarea solicitărilor cetățenilor de a avea un cuvânt mai greu de spus cu privire la acțiunile Uniunii și la modul în care aceasta funcționează pentru ei. Accentul este pus pe ceea ce contează pentru cetățenii UE. Conferința oferă noi modalități pentru ca cetățenii să delibereze și să aibă un cuvânt mai greu de spus în definirea priorităților viitoare ale UE. Ea este deschisă cetățenilor din toate mediile și din toate colțurile Uniunii Europene, cu un accent special pe tineri. Conferința reprezintă o ocazie pentru „majoritatea tăcută” de a colabora cu UE.

Într-o declarație comună semnată la 10 martie, președinția comună a Conferinței, formată din președintele Parlamentului European, Președinția rotativă a Consiliului Uniunii Europene și președinta Comisiei Europene, și-a luat angajamentul să preia concluziile conferinței în procesul de elaborare a politicilor viitoare.

Activitățile conferinței au debutat la 19 aprilie, când Comitetul executiv, format din reprezentanți ai celor trei instituții, a lansat **platforma digitală** a conferinței, disponibilă în cele 24 de limbi oficiale ale UE. A urmat un eveniment inaugural la sediul Parlamentului European de la Strasbourg, cu ocazia Zilei Europei. Platforma digitală este centrul conferinței și este primul de acest tip la nivel european în ceea ce privește amploarea, interactivitatea și multilingvismul. Aceasta reunește toate contribuțiile legate de conferință, inclusiv din partea grupurilor deliberative ale cetățenilor UE și a sesiunilor plenare ale conferinței.

Primul eveniment al cetățenilor UE s-a derulat în Portugalia la 17 iunie, iar sesiunea plenară inaugurală a avut loc la Strasbourg la 19 iunie. Cetățeni de toate vârstele și din toate mediile colaborează în prezent cu UE de o manieră fără precedent. După cum a declarat președinta von der Leyen în discursul său privind starea Uniunii din 2020, „Viitorul va fi cel pe care îl vom făuri împreună. Iar Europa va fi ceea ce dorim noi să fie.”



STAREA
UNIUNII

CALENDAR

SEPTEMBRIE

2020

18.9

O uniune a egalității: Comisia prezintă primul **plan de acțiune al UE de combatere a rasismului**.



24.9

Comisia Europeană a adoptat un **pachet privind finanțele digitale**, inclusiv o strategie privind finanțele digitale și propuneri legislative privind criptoactivele și reziliența digitală, pentru un sector financiar competitiv al UE care să le ofere consumatorilor acces la produse financiare inovatoare, asigurând în același timp protecția consumatorilor și stabilitatea financiară a acestora.



23.9

Un nou pact privind migrația și azilul prevede proceduri îmbunătățite și mai rapide în întregul sistem de azil și migrație și stabilește un echilibru între principiile distribuirii echitabile a responsabilității și a solidarității.

OCTOMBRIE

2020

6.10

Se adoptă un **plan economic și de investiții cuprinzător** pentru a stimula redresarea pe termen lung a Balcanilor de Vest și pentru a promova integrarea regională.

7.10

Comisia adoptă un nou **plan pe 10 ani pentru a veni în sprijinul romilor din UE**.



8.10

Comisia a aprobat contractul cu compania farmaceutică Janssen Pharmaceutica NV, care permite țărilor UE să achiziționeze vaccinuri pentru 200 de milioane de persoane și posibilitatea de a achiziționa vaccinuri pentru încă 200 de milioane. Comisia a ajuns deja la un prim acord cu compania farmaceutică AstraZeneca la 14 august. Acest acord a reprezentat baza pentru achiziționarea a 300 de milioane de doze de vaccin, cu opțiunea de a achiziționa încă 100 de milioane, în numele statelor membre ale UE.

14.10

Pactul verde european: Comisia adoptă o **nouă strategie privind substanțele chimice** pentru a acționa în direcția unui mediu fără toxine.

**21.10**

Comisia emite o **obligațiune inaugurală cu impact social** în valoare de **17 miliarde EUR** în cadrul Instrumentului SURE al UE pentru a contribui la protejarea locurilor de muncă și la menținerea nivelului de ocupare a forței de muncă.

**27.10**

17 miliarde EUR sunt vărsate Spaniei, Italiei și Poloniei ca primă tranșă de sprijin financiar pentru statele membre în cadrul Instrumentului SURE. Până în prezent, SURE a adus beneficii unui număr de până la 30 de milioane de lucrători și 2,5 milioane de întreprinderi. UE a furnizat deja un total de aproximativ 90 de miliarde EUR pentru 19 state membre.

28.10

Comisia propune o directivă a UE în scopul de a se asigura că lucrătorii din Uniune sunt protejați prin existența unor salarii minime adecvate care să le permită un trai decent peste tot unde muncesc.

NOIEMBRIE

2020

11.11

Se lansează **noua agendă privind consumatorii** pentru a le permite consumatorilor din UE să joace un rol activ în tranziția verde și în cea digitală.

**11.11**

Se iau primele măsuri în vederea construirii **uniunii europene a sănătății**, ceea ce va asigura un grad de pregătire mai bun și un răspuns mai ferm pentru criza sanitară actuală și pentru cele viitoare.

**11.11**

Comisia a aprobat contractul cu companiile farmaceutice, BioNTech și Pfizer, care prevede achiziționarea inițială a 200 de milioane de doze în numele tuturor statelor membre ale UE, plus opțiunea de a solicita până la 100 de milioane de doze suplimentare.

**12.11**

Comisia prezintă prima **strategie a UE privind egalitatea pentru persoanele LGBTIQ** din istorie.

25.11

Comisia a aprobat contractul cu compania farmaceutică Moderna, care prevede achiziționarea inițială a 80 de milioane de doze în numele tuturor statelor membre ale UE, plus opțiunea de a solicita până la 80 de milioane de doze suplimentare.

**25.11**

Se prezintă un **plan de acțiune privind egalitatea de gen** pentru a promova egalitatea de gen și emanciparea femeilor prin toate fațetele acțiunii externe a UE.

DECEMBRIE

2020

2.12

Relațiile Uniunii Europene cu Statele Unite: UE propune o nouă agendă transatlantică orientată spre viitor pentru cooperarea la nivel mondial.



3.12

Comisia prezintă un **Plan de acțiune pentru democrația europeană**, menit să consolideze capacitatea de acțiune a cetățenilor și să construiască democrații mai reziliente în întreaga UE.



10.12

Pactul verde european: se înaintează o **propunere de regulament privind bateriile durabile** pentru o economie circulară și neutră din punct de vedere climatic.



15.12

Actul legislativ privind serviciile digitale și Actul legislativ privind piețele digitale: se propune o reformă ambițioasă a spațiului digital, împreună cu un set cuprinzător de noi norme pentru toate serviciile digitale.



17.12

Se adoptă în Consiliu **bugetul pe termen lung al UE pentru perioada 2021-2027**, care se ridică la 1 211 miliarde EUR la prețuri curente.

21.12

Comisia autorizează **primul vaccin sigur și eficient împotriva COVID-19**.



24.12

În urma unor negocieri intense, Comisia ajunge la un **acord cu Regatul Unit** cu privire la termenii viitoarei sale relații cu UE.



27.12

Primii europeni sunt vaccinați împotriva COVID-19.



IANUARIE

2021

18.1

Comisia lansează faza de proiectare a inițiativei „**noul Bauhaus european**”, cu scopul de a combina proiectarea, durabilitatea și investițiile pentru a contribui la îndeplinirea obiectivelor Pactului verde european.



6.1

Este autorizat al doilea vaccin sigur și eficient împotriva COVID-19.



29.1

Comisia autorizează al treilea vaccin sigur și eficient împotriva COVID-19.



29.1

Comisia instituie un mecanism de transparență și autorizare pentru exporturile de vaccinuri împotriva COVID-19.

FEBRUARIE

2021

9.2

UE propune o nouă agendă pentru Mediterana, cu scopul de a consolida parteneriatul strategic cu partenerii săi din vecinătatea sudică.



10.2

Parlamentul European confirmă acordul politic la care s-a ajuns cu privire la Mecanismul de redresare și reziliență, instrumentul-cheie aflat în centrul NextGenerationEU.

17.2

În scopul de a pregăti Europa pentru amenințarea reprezentată de noile variante, Comisia propune un nou plan de pregătire în domeniul bioapărării, **incubatorul HERA**.



17.2

Este prezentată o nouă strategie pentru a consolida **contribuția UE la multilateralismul bazat pe norme**.

18.2

Comisia stabilește o **politică comercială** deschisă, durabilă și fermă a UE pentru următorii ani.



19.2

La Summitul G7, președinta Comisiei, Ursula von der Leyen, anunță **dublarea contribuției UE la COVAX**, mecanismul mondial de acces universal la vaccinuri, de la 500 de milioane EUR la 1 miliard EUR.

MARTIE

2021

3.3

O uniune a egalității: Comisia își prezintă strategia pentru perioada 2021-2030 privind drepturile persoanelor cu handicap, pentru a asigura participarea deplină a acestora în societate.



4.3

Transparența salarială: Comisia prezintă o propunere privind transparența salarială pentru a se asigura că femeile și bărbații din UE sunt remunerați în mod egal pentru muncă egală.

9.3

Deceniul digital al Europei: Comisia trasează calea către o Europă autonomă din punct de vedere digital până în 2030.



4.3

Planul de acțiune privind Pilonul european al drepturilor sociale stabilește obiective ambițioase pentru o Europă socială puternică.

11.3

Este autorizat pentru utilizare în UE **al patrulea vaccin sigur și eficace împotriva COVID-19**.

10.3

Președintele Parlamentului European, David Sassoli, prim-ministrul Portugaliei, António Costa, în numele Președinției Consiliului, și președinta Comisiei, Ursula von der Leyen, semnează **Declarația comună referitoare la Conferința privind viitorul Europei**.

18.3

Se lansează **Consiliul European pentru Inovare** pentru a contribui la transformarea ideilor științifice în inovații radicale.



17.3

Comisia propune crearea unui **certificat digital** pentru a înlesni libera circulație în UE în condiții de siguranță în timpul pandemiei de COVID-19.

25.3

Pactul verde european: Comisia prezintă măsuri de **stimulare a producției ecologice**.



24.3

UE stabilește un nou cadru politic cuprinzător pentru a se asigura că **toate drepturile copiilor sunt protejate** și propune instituirea unei garanții europene pentru copii.

APRILIE

2021

14.4

Pentru a perturba modelele de afaceri transfrontaliere ale organizațiilor infracționale, Comisia prezintă o **strategie a UE de combatere a criminalității organizate**, împreună cu o nouă **strategie privind combaterea traficului de persoane**, menită să contribuie la prevenirea criminalității, la aducerea traficantilor în fața justiției și la consolidarea capacității de acțiune a victimelor.



15.4

Noul acord de parteneriat dintre UE și membrii Organizației statelor din Africa, zona Caraibilor și Pacific stabilește cadrul pentru cooperarea politică, economică și sectorială pentru următorii 20 de ani.

21.4

Comisia propune noi norme și acțiuni pentru **exelență și încredere în inteligența artificială**, cu scopul de a transforma UE în centrul mondial pentru o inteligență artificială de încredere.



21.4

Finanțarea durabilă și taxonomia UE: Comisia adoptă măsuri suplimentare pentru a direcționa banii către activități durabile.

MAI

2021

5.5

Se actualizează **strategia industrială a Uniunii Europene** pentru a se asigura că obiectivele sale îndrăznețe din acest domeniu sunt adaptate în întregime la noile circumstanțe ale crizei provocate de pandemia de COVID-19 și contribuie la punerea în mișcare a tranziției către o economie mai durabilă, digitală, rezilientă și competitivă la nivel mondial.



7-8.5

Instituțiile UE, partenerii sociali europeni și organizațiile societății civile se angajează să facă tot posibilul pentru a construi o Europă mai incluzivă, mai socială, cu ocazia **Summitului social de la Porto**.

8.5

Cu ocazia reuniunii liderilor UE-India de la Porto, și prin videoconferință, UE și India încheie un parteneriat cuprinzător pentru conectivitate, confirmându-și angajamentul de a colabora în scopul de a sprijini conectivitatea rezilientă și durabilă atât în India, cât și în țările și regiunile terțe.



9.5

Cu ocazia **Zilei Europei 2021**, are loc la Strasbourg evenimentul inaugural al Conferinței privind viitorul Europei.

12.5

Pentru a orienta UE către obiectivul pentru 2050 privind o planetă sănătoasă pentru oameni sănătoși, Comisia adoptă **planul de acțiune al UE „Către reducerea la zero a poluării aerului, apei și solului”**.



15.5

În cadrul reuniunii la nivel înalt privind **finanțarea economiilor africane**, președinta Comisiei, Ursula von der Leyen, anunță o inițiativă a Echipei Europa în sprijinul redresării Africii în urma pandemiei de COVID-19.

17.5

Pactul verde european: Comisia propune o **economie albastră durabilă** în UE pentru industriile și sectoarele legate de oceane, mări și zone de coastă.



18.5

Se adoptă o **comunicare privind impozitarea întreprinderilor adaptată secolului XXI** pentru a promova un sistem solid, eficient și echitabil de impozitare a întreprinderilor din UE.

20.5

Comisia semnează un al treilea contract cu companiile farmaceutice BioNTech și Pfizer, prin care rezervă încă 1,8 miliarde de doze de vaccin în numele tuturor statelor membre ale UE, pentru perioada cuprinsă între sfârșitul anului 2021 și anul 2023.



20.5

Statele membre ale UE convin să își redeschidă frontierele călătorilor vaccinați din afara UE.

21.5

Președinta Comisiei, Ursula von der Leyen, anunță o inițiativă a Echipii Europa în valoare de 1 miliard EUR care vizează fabricarea de vaccinuri, medicamente și tehnologii medicale în Africa, precum și asigurarea accesului țărilor din Africa la acestea.



21.5

În cadrul summitului mondial în domeniul sănătății, găzduit în comun de președinta Comisiei, Ursula von der Leyen, și de prim-ministrul Italiei, Mario Draghi, liderii G20 se angajează să întreprindă o serie de acțiuni pentru a accelera sfârșitul crizei provocate de pandemia de COVID-19 peste tot în lume și pentru a se pregăti mai bine pentru viitoarele pandemii.

25.5

14,1 miliarde EUR sunt vărsate unui număr de 12 state membre sub forma celei de a șaptea tranșe a sprijinului financiar acordat în cadrul instrumentului SURE.



26.5

Comisia prezintă orientări pentru consolidarea Codului de bune practici privind dezinformarea, primul instrument de acest tip la nivel mondial.

28.5

UE prezintă un pachet de sprijin economic pentru un viitor Belarus democratic a cărui valoare se ridică la 3 miliarde EUR.



31.5

Se ratifică de către toate statele membre decizia privind resursele proprii, ceea ce permite Comisiei să înceapă contractarea de împrumuturi pentru a finanța procesul de redresare în cadrul NextGenerationEU.

IUNIE

2021

1.6

Se lansează Parchetul European, un nou capitol în combaterea criminalității transfrontaliere.



2.6

Comisia prezintă o nouă strategie pentru consolidarea și sporirea rezilienței celui mai mare spațiu al libertății de circulație din lume – spațiul Schengen.



3.6

Comisia propune un cadru pentru o identitate digitală europeană sigură și de încredere, care va fi accesibilă tuturor cetățenilor, rezidenților și întreprinderilor din UE.



15.6

În cadrul reuniunii la nivel înalt de la Bruxelles, liderii UE și SUA se angajează să pună capăt pandemiei de COVID-19 și să impulsioneze procesul de redresare la nivel mondial.



IULIE

2021

6.7

Pentru a-și spori nivelul de ambiție în ceea ce privește finanțarea durabilă, Comisia adoptă **propunerea de standard privind obligațiunile verzi europene**, care creează un standard voluntar de înaltă calitate pentru obligațiunile care finanțează investiții durabile.

14.7

Comisia Europeană adoptă un pachet de propuneri prin care politicile UE în domeniile climei, energiei, exploatării terenurilor, transporturilor și impozitării să fie pregătite astfel încât emisiile nete de gaze cu efect de seră să scadă **cu cel puțin 55 % până în 2030**, comparativ cu nivelurile din 1990.



16.7

Noua strategie a UE pentru păduri urmărește să asigure păduri sănătoase și reziliente, care să contribuie în mod semnificativ la obiectivele în materie de biodiversitate și climă.

20.7

Statul de drept în 2021: raportul UE evidențiază evoluții pozitive în statele membre, dar semnalează și îngrijorări majore.



20.7

Învingerea criminalității financiare: Comisia revizuieste normele privind combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului.

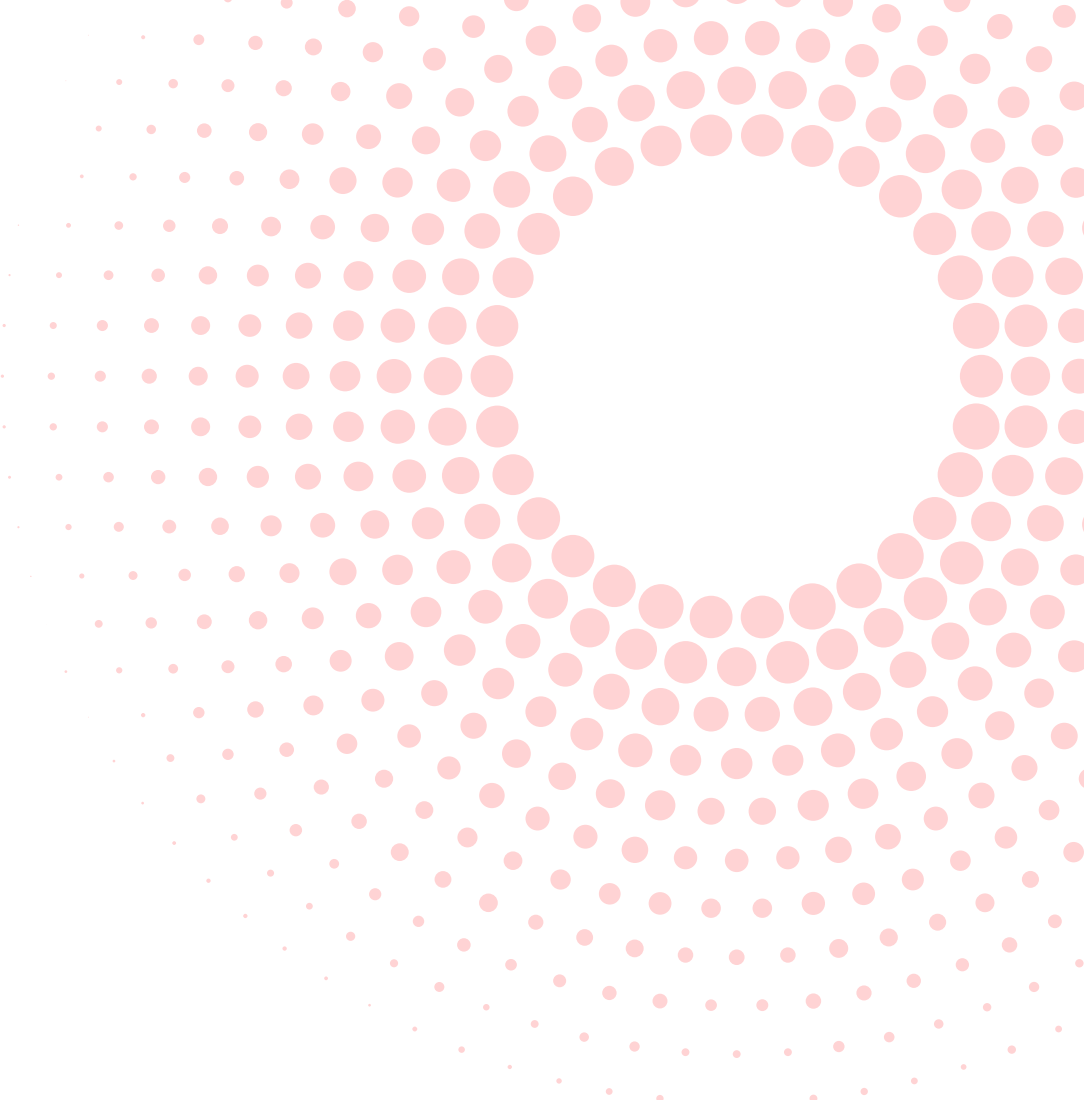
AUGUST

2021

25.8

Din decembrie 2020, în UE au fost administrate **522,4 milioane de doze de vaccin** și peste 250 de milioane de cetățeni ai UE sunt vaccinați complet.

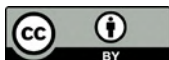




Comisia Europeană nu este responsabilă pentru modul în care ar putea fi reutilizată prezenta publicație.

Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, 2021

© Uniunea Europeană, 2021



Politica de reutilizare a documentelor Comisiei Europene este pusă în aplicare în baza Deciziei 2011/833/UE a Comisiei din 12 decembrie 2011 privind reutilizarea documentelor Comisiei (JO L 330, 14.12.2011, p. 39). Cu excepția cazului în care se prevede altfel, reutilizarea prezentului document este autorizată în temeiul unei licențe Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Aceasta înseamnă că reutilizarea este autorizată, cu condiția ca sursa documentului să fie recunoscută și să fie indicate orice modificări.

Pentru orice utilizare sau reproducere a unor elemente care nu sunt deținute de Uniunea Europeană, este posibil să fie necesară solicitarea permisiunii direct de la titularii drepturilor respective.



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene

PRINT	ISBN 978-92-76-38870-8	doi:10.2775/549889	NA-09-21-227-R0-C
PDF	ISBN 978-92-76-38826-5	doi:10.2775/428434	NA-09-21-227-R0-N